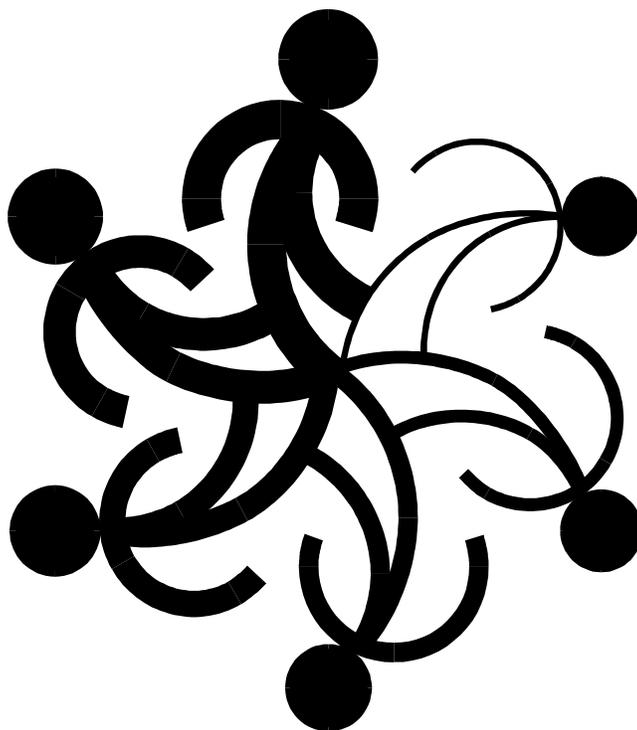




ENQUÊTE LONGITUDINALE NATIONALE SUR LES ENFANTS ET LES JEUNES

**Matériel d'enquête pour la collecte des
données de 1998 - 1999 Cycle 3**

**Livre 2 - Questionnaires du jeune, de l'enseignant et du
directeur**



No. 89FOO77XIF au catalogue, 3b

1999



Statistique Canada
Développement des ressources
humaines Canada

Statistics Canada
Human Resources
Development Canada

Canada

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), communiquer avec les personnes-ressources suivantes, à Développement des ressources humaines Canada et à Statistique Canada :

Susan McKellar
Coordonnatrice de l'ELNEJ
Direction générale de la recherche
appliquée
Développement des ressources
humaines Canada
7^{ième} étage, immeuble Narono
360 avenue Laurier
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
Téléphone : (613) 946-5716
Télécopieur : (613) 946-5283
Courrier électronique :
susan.mckellar@spg.org

Sylvie Michaud
Gestionnaire de projet - ELNEJ
Division des enquêtes spéciales
Statistique Canada
7-C8 Immeuble Jean Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-9482
Télécopieur : (613) 951-7333
Courrier électronique :
michsyl@statcan.ca

Also available in English, **National Longitudinal Survey of Children and Youth, Survey Instruments for 1998-1999 Data Collection - Cycle 3**, Catalogue no. 89FOO77XPE.

Introduction

Voici le deuxième d'une série de deux documents renfermant le matériel d'enquête pour le troisième cycle de l'ELNEJ, à savoir les différents questionnaires utilisés pour recueillir des renseignements auprès des parents, des enfants, des enseignants et des directeurs d'école. On trouvera dans le présent document les questionnaires des enseignants et des directeurs ainsi que les questionnaires que devaient remplir les jeunes. Les questionnaires des parents se trouvent dans le premier document. Les questionnaires utilisés dans le troisième cycle sont fort semblables à ceux du premier et du deuxième. Le lecteur peut également consulter les documents suivants concernant le premier et le deuxième cycle, disponibles sur demande :

Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants : Aperçu du matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Manuel de l'utilisateur des micro-données

Cycle 2

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1996-1997 - Cycle 2

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Aperçu du matériel d'enquête pour la collecte des données de 1996-1997 - Cycle 2

Ces documents sont disponibles sur le site internet de Statistique Canada: [statcan.ca/Produits et Services/publications téléchargeables\(gratuites\)](http://statcan.ca/Produits%20et%20Services/publications%20t%C3%A9l%C3%A9chargeables%20(gratuites)), descendez jusqu'à 89-566.XIF pour l'article "Les trajectoires familiales complexes des enfants canadiens" et 89F0077XIF et 89F0078XIF pour le matériel d'enquête et les aperçus.

Une série de documents de recherches basés sur le Cycle 1 de l'ELNEJ a été présentée à la conférence parrainée par Développement des ressources humaines Canada en 1998; pour plus de renseignements, consultez le site internet:

www.hrhc-drhc.gc.ca/arb/conferences/nlscyconf/français

Une série d'articles sur différents aspects des données du Cycle 1 ont été publiés sous le titre "Grandir au Canada". Cette publication porte le numéro de catalogue 89-550-MPF et est disponible auprès de Statistique Canada au coût de 25 dollars.

Les renseignements ont été recueillis auprès des enseignants, des directeurs, des pré-adolescents et des jeunes à l'aide de questionnaires de papier que devaient remplir les répondants. Ces questionnaires sont reproduits ici.

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 3

Livre 2 - Table des matières

1. Questionnaire de l'enseignant (Pour les enseignants de la maternelle) - Document 1
2. Questionnaire de l'enseignant (Dans un milieu scolaire où toutes les matières de base sont enseignées à l'enfant par le même enseignant.)
- Document 2
3. Questionnaire pour l'enseignant(e) des Arts du langage (Dans un milieu scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base) Document 3 - Arts du langage
4. Questionnaire pour l'enseignant(e) des mathématiques (Dans un milieu scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base) Document 3 - Mathématiques
5. Questionnaire du directeur - Document 4
6. Questionnaire pour les 10-11 ans
7. Questionnaire pour les 12-13 ans
8. Questionnaire pour les 14-15 ans
9. Consentement éclairé

**1. Questionnaire de l'enseignant (Pour les enseignants de la maternelle) -
Document 1**



Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada
(Division des enquêtes spéciales et Centre des statistiques sur l'éducation)

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 3

Questionnaire de l'enseignant

(pour les enseignants de la maternelle)



Document 1

Ces renseignements sont recueillis
en vertu de la *Loi sur la statistique*
(L.R.C.1985, chap. S19)

Confidentiel une fois rempli

English version available

Instructions

La présente enquête a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur cet enfant de votre classe dont le nom figure sur ce questionnaire, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, les renseignements recueillis au moyen du présent questionnaire resteront confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influencent le développement de l'enfant choisi, nous vous encourageons fortement à remplir le questionnaire au cours des cinq prochains jours. Veillez utiliser une plume noire ou bleue pour compléter ce questionnaire.

Si vous avez des questions, c'est avec plaisir que nous vous répondrons. N'hésitez pas à nous téléphoner au 1-800-307-ÉDUC/1-800-307-3382.

Veillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et nous le poster dès aujourd'hui.

Son contenu ne devrait être partagé avec personne d'autre, vue que vos réponses sont confidentielles.

Si nous n'avons pas inclu une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382** afin d'obtenir l'adresse à laquelle vous devez envoyer le questionnaire rempli.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.



SECTION 1 Éducation de cet enfant

Les sections suivantes portent sur le développement scolaire de cet enfant choisi dans votre classe.

Veillez ne cocher qu'un seul cercle de réponse ⊗ par question à moins d'indication différente.

01 À quel niveau se situe cet enfant?

- 1 Prématornelle (généralement deux ans avant la 1^{re} année)
- 2 Maternelle (généralement un an avant la 1^{re} année)
- 3 Combinaison de la prématornelle et de la maternelle
- 4 Ne fréquente pas la maternelle
- 5 Autre (*veuillez préciser*)

02 Comment évalueriez-vous le développement social et affectif de cet enfant (p. ex., adaptabilité, coopération, interaction, responsabilité, maîtrise de soi)?

- 1 Parmi les premiers de la classe
- 2 Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- 3 Dans la moyenne de la classe
- 4 Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- 5 Parmi les derniers de la classe

03 Comment évalueriez-vous le développement physique général de cet enfant en ce qui a trait à la motricité globale (p. ex., équilibre, rythme, force, capacités locomotrices)?

- 1 Parmi les premiers de la classe
- 2 Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- 3 Dans la moyenne de la classe
- 4 Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- 5 Parmi les derniers de la classe





04 Comment évalueriez-vous le développement physique général de cet enfant en ce qui a trait à la motricité fine (p. ex., dextérité manuelle, capacité de saisir des objets avec le pouce et un doigt)?

- ¹ Parmi les premiers de la classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de la classe

05 Comment évalueriez-vous les habiletés d'apprentissage de cet enfant (p. ex., attention, expérimentation, observation, organisation, résolution de problèmes)?

- ¹ Parmi les premiers de la classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de la classe

06 Comment évalueriez-vous les habiletés langagières et communicationnelles de cet enfant en ce qui a trait à la **capacité de s'exprimer** (p. ex., usage efficace de la langue, dialogue avec les autres, capacité de transmettre ses idées)?

- ¹ Parmi les premiers de la classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de la classe



07 Comment évalueriez-vous les habiletés langagières et communicationnelles de cet enfant en ce qui a trait à la **capacité réceptive** (p. ex., compréhension, interprétation, écoute)?

- ¹ Parmi les premiers de la classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de la classe

08 En ce qui concerne les habiletés de lecture, cet enfant :
(*Cochez autant de réponses que nécessaire.*)

- ¹ s'intéresse généralement aux livres (images et textes)
- ² s'intéresse à la lecture (cherche à connaître la signification des textes)
- ³ est capable de lire des mots simples
- ⁴ est capable de lire des mots complexes
- ⁵ est capable de lire des phrases simples
- ⁶ n'est pas capable de lire
- ⁷ ne s'intéresse pas à la lecture
- ⁸ Il est impossible d'évaluer cet enfant.

09 En ce qui concerne les habiletés d'écriture, cet enfant :
(*Cochez autant de réponses que nécessaire.*)

- ¹ essaie d'utiliser des outils d'écriture
- ² comprend le sens de l'écriture (de gauche à droite, de haut en bas)
- ³ s'intéresse à copier ce que l'enseignant écrit
- ⁴ est capable d'écrire son nom
- ⁵ est capable d'écrire des mots simples
- ⁶ est capable d'écrire des phrases simples
- ⁷ n'est pas capable d'écrire
- ⁸ ne s'intéresse pas à l'écriture
- ⁹ Il est impossible d'évaluer cet enfant.

10

En ce qui concerne les habiletés en mathématiques, cet enfant :
(Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ⁰¹ est capable de trier et de classer des objets
- ⁰² est capable de faire des correspondances bijectives
- ⁰³ est capable de compter jusqu'à 20
- ⁰⁴ est capable de reconnaître des chiffres
- ⁰⁵ est capable de comparer des chiffres
- ⁰⁶ est capable de reconnaître des formes géométriques
- ⁰⁷ comprend le concept du temps (aujourd'hui, été, heure du coucher)
- ⁰⁸ n'est capable de faire aucune des choses énumérées ci-dessus
- ⁰⁹ ne s'intéresse pas aux mathématiques
- ¹⁰ Il est impossible d'évaluer cet enfant.

11

Combien de minutes par semaine cet enfant utilise-t-il un ordinateur en classe?

- ¹ aucune par semaine
- ² 1 à 30 minutes par semaine
- ³ 31 à 60 minutes par semaine
- ⁴ Plus de 60 minutes par semaine

La prochaine série de questions porte sur la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement que cet enfant reçoit.

12

Combien de jours d'enseignement cet enfant reçoit-il au cours d'une année?
(Veuillez indiquer le nombre de jours où cet enfant est censé être présent à l'école; comptez chaque demi-journée comme un jour complet.)

jours d'enseignement



13 À quel genre de programme cet enfant est-il inscrit?

¹ Plein-temps, tous les jours

² Plein-temps, un jour sur deux

³ Demi-temps, tous les jours

⁴ Demi-temps, un jour sur deux

⁵ Autre (veuillez préciser)

14 En moyenne, combien d'heures d'enseignement par semaine cet enfant reçoit-il en ...

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 4	De 4 à moins de 8	De 8 à moins de 12	12 et plus
a) communication générale (art du langage, écriture, phonétique, lecture, etc.)	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>
b) mathématiques	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 et plus
c) art du langage – langue seconde (programme non-immersion)	¹¹ <input type="radio"/>	¹² <input type="radio"/>	¹³ <input type="radio"/>	¹⁴ <input type="radio"/>	¹⁵ <input type="radio"/>
d) art du langage – langue seconde (programme d'immersion) ¹	¹⁶ <input type="radio"/>	¹⁷ <input type="radio"/>	¹⁸ <input type="radio"/>	¹⁹ <input type="radio"/>	²⁰ <input type="radio"/>
e) sciences	²¹ <input type="radio"/>	²² <input type="radio"/>	²³ <input type="radio"/>	²⁴ <input type="radio"/>	²⁵ <input type="radio"/>
f) études sociales et du développement	²⁶ <input type="radio"/>	²⁷ <input type="radio"/>	²⁸ <input type="radio"/>	²⁹ <input type="radio"/>	³⁰ <input type="radio"/>
g) musique (instruments de musique, chants)	³¹ <input type="radio"/>	³² <input type="radio"/>	³³ <input type="radio"/>	³⁴ <input type="radio"/>	³⁵ <input type="radio"/>
h) arts	³⁶ <input type="radio"/>	³⁷ <input type="radio"/>	³⁸ <input type="radio"/>	³⁹ <input type="radio"/>	⁴⁰ <input type="radio"/>
i) éducation physique	⁴¹ <input type="radio"/>	⁴² <input type="radio"/>	⁴³ <input type="radio"/>	⁴⁴ <input type="radio"/>	⁴⁵ <input type="radio"/>
j) sciences informatiques	⁴⁶ <input type="radio"/>	⁴⁷ <input type="radio"/>	⁴⁸ <input type="radio"/>	⁴⁹ <input type="radio"/>	⁵⁰ <input type="radio"/>
k) autres matières (veuillez préciser) <input type="text"/>	⁵¹ <input type="radio"/>	⁵² <input type="radio"/>	⁵³ <input type="radio"/>	⁵⁴ <input type="radio"/>	⁵⁵ <input type="radio"/>

1. Veuillez déclarer les heures d'enseignement consacrées à l'apprentissage d'une langue dans un programme d'immersion. Les heures d'enseignement d'autres matières dans la langue d'immersion doivent être déclarées aux rubriques portant sur ces matières.





15

Quelle langue d'enseignement utilise-t-on principalement dans la classe de cet enfant?
(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'enseignement utilisée dans la classe de cet enfant.)

- ¹ Français
- ² Anglais
- ³ Une proportion égale de français et d'anglais
- ⁴ Autre

Les prochaines questions touchent les forces et les faiblesses de cet enfant sur le plan scolaire.

16

Cet enfant reçoit-il de l'aide spécialisée ou de l'aide d'une personne-ressource en raison d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, affectif, ou comportemental ou tout autre problème qui limite le genre ou la quantité de ses activités scolaires?

- ¹ Oui
- ² Non → **Passez à la question 19**

17

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de cet enfant à faire des activités scolaires dans une classe ordinaire? (Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ⁰¹ Incapacité physique
- ⁰² Déficience visuelle
- ⁰³ Déficience auditive
- ⁰⁴ Trouble de la parole
- ⁰⁵ Trouble d'apprentissage
- ⁰⁶ Problème affectif ou comportemental
- ⁰⁷ Incapacité mentale ou déficience intellectuelle
- ⁰⁸ Environnement à la maison/problèmes à la maison
- ⁰⁹ Difficulté à comprendre la langue parlée à l'école
- ¹⁰ Autre (veuillez préciser)





18

À quel endroit cet enfant reçoit-il cette aide spéciale ou l'assistance d'une personne-ressource?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un éducateur spécialisé ou d'un aide-enseignant
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre





SECTION 2 Comportement et assiduité de cet enfant

19 Quel est le pourcentage approximatif du temps de classe que cet enfant a manqué depuis septembre ou le début de l'école à l'automne?

- 1 0 %
- 2 1 % à 2 %
- 3 3 % à 4 %
- 4 5 % à 7 %
- 5 8 % à 10 %
- 6 Plus de 10 %

20 Cet enfant semble se plaire en salle de classe :

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

21 Cet enfant semble s'ennuyer en classe :

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

22 Cet enfant semble à l'aise avec le niveau de difficulté des matières présentées en classe :

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais



**23**

À votre avis, quelle importance cet enfant accorde-t-il à son succès scolaire?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne sais pas

24

Depuis le début de l'école à l'automne, à quelle fréquence cet enfant est-il arrivé :

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours	Ne s'ap- plique pas	Je ne sais pas
a) habillé non convenablement pour les conditions climatiques	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) trop fatigué pour participer	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) sans repas du midi ni collation	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) sans avoir mangé convenablement/ayant faim	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>

25

À quelle fréquence diriez-vous que cet enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité ou hyperactif	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>
e) vole	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux, triste ou déprimé	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
h) offre d'aider à nettoyer le gâchis de quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) est facilement distrait, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux que les autres enfants	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) démolit des choses qui appartiennent à d'autres enfants	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) tente d'arrêter une querelle ou une dispute	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif ou nerveux	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, devient ami avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif, agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
x) lorsqu'un autre enfant lui fait mal accidentellement, il se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul, est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleure ou qui est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets que quelqu'un a échappés (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pendant plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux, près des larmes ou bouleversé	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel envers les autres, les brutalise ou fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit aux autres : « ne restons pas avec lui »	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) est nerveux ou très tendu	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>
mm) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>



**25** Fin

À quelle fréquence diriez-vous que cet enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
nn) invite les autres à prendre part au jeu	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) est inattentif	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) a de la difficulté à s'amuser	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) vient en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) aide les autres qui ne réussissent pas aussi bien que lui	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>

26

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet enfant manifeste chacune de ces aptitudes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres enfants	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) joue de façon coopérative avec d'autres enfants	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) observe les règlements	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) suit les instructions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) met l'enseignant au défi de façon positive	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) respecte la propriété d'autrui	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de maîtrise de soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) fait preuve de confiance en soi	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) fait preuve de créativité	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) est capable de résoudre des problèmes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>



**26** Fin

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet enfant manifeste chacune de ces aptitudes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
k) respecte les adultes	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) respecte les autres enfants	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) accepte la responsabilité de ses actes	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) est curieux du monde extérieur	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) disposé à jouer avec un nouveau jouet ou à un nouveau jeu	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>
p) disposé à lire ou prétendre de lire	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>

27

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet enfant manifeste chacune de ces habitudes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) suit les directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) met beaucoup d'effort au travail	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>





28

Cet enfant a-t-il des aptitudes ou des talents spéciaux dans les domaines suivants?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Sports ou athlétisme	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., calcul, lecture et écriture)	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>
c) Arts	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>
d) Musique	¹⁰ <input type="radio"/>	¹¹ <input type="radio"/>	¹² <input type="radio"/>
e) Relations interpersonnelles (p. ex., qualités de chef)	¹³ <input type="radio"/>	¹⁴ <input type="radio"/>	¹⁵ <input type="radio"/>
f) Autres aptitudes (<i>veuillez préciser</i>) <input type="text"/>	¹⁶ <input type="radio"/>	¹⁷ <input type="radio"/>	¹⁸ <input type="radio"/>





SECTION 3 Participation des parents et des tuteurs

Les prochaines questions visent à connaître vos impressions sur le degré de participation du (des) parent(s)/tuteur(s) de cet enfant à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer si cette participation a une influence ou non sur le rendement et le développement de cet enfant.

29

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent ou un tuteur de l'enfant

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres entre parents et enseignants organisée régulièrement incluant les discussions sur les bulletins scolaires (soit en personne ou par téléphone)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement ou du comportement de cet enfant	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a rappelé pour discuter du rendement ou du comportement de cet enfant	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement ou du comportement de cet enfant (p. ex., au moyen de l'agenda ou du journal de cet enfant)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous au sujet du rendement ou du comportement de l'enfant par un moyen autre que ceux énumérés ci-dessus (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

30

Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant participe(nt)-ils à son éducation?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
- 4 Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant.





31 Selon vous, quelle importance le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant attachent-ils à l'école?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant.

32 Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant appuient-ils vos efforts en matière d'enseignement?

- ¹ Beaucoup
- ² Un peu
- ³ Pas du tout
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant.





SECTION 4 La classe de cet enfant et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à comprendre comment la classe peut influencer sur le rendement scolaire et le comportement social des enfants.

Les premières questions visent à recueillir des renseignements sur le groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie.

33 Combien d'enfants font partie du groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie?

enfants

34 Veuillez estimer, sous forme de pourcentage du temps d'enseignement total, le temps où un aide-enseignant qualifié (y compris les étudiants dans le domaine de l'enseignement) et/ou un bénévole adulte sont à la disposition du groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie.

Pourcentage moyen du temps d'enseignement total

	Non disponible	1 % à 25 %	26 % à 50 %	51 % à 75 %	Plus de 75 %
a) Aide-enseignant qualifié	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>
b) Bénévole adulte	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>

35 Dans le groupe dont cet enfant fait partie et auquel vous enseignez, combien d'enfants ont les problèmes suivants à long terme, diagnostiqué ou non, par un professionnel : *(Certains enfants peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)*

a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de la motricité ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage enfants

b) un problème affectif ou comportemental enfants

c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, ou de concentration qui nuit à l'apprentissage) enfants



36 Dans le groupe dont cet enfant fait partie et auquel vous enseignez, combien d'enfants
(Certains enfants peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais? enfants

b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année? enfants

Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite du groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie et sur vos méthodes d'enseignement.

37 Comparé aux autres classes de la même année de votre école, croyez-vous que le groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie a, en général

- des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres classes
- des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres classes
- des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres classes
- des aptitudes plus diversifiées que celles des autres classes
- Il n'y a pas d'autre classe de la même année.

38 Dans le groupe dont cet enfant fait partie et auquel vous enseignez, à quelle fréquence les enfants adoptent-ils les comportements suivants :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) passent facilement d'une activité de classe à une autre	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laissent facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques enfants	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaillent bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se conduisent mal si on vous appelle à la porte ou pendant toute autre interruption	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

**39**

Veillez indiquer dans quelle mesure les ressources suivantes répondent aux besoins du groupe auquel vous enseignez et dont cet enfant fait partie.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources éducatives (p. ex., documents du programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre salle de classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Matériel de sciences	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Matériel pour l'enseignement des mathématiques	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Équipement spécialisé pour les enfants handicapés physiquement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Bibliothèque ou accès adéquat à un enseignant-bibliothécaire	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Équipement pour le gymnase (p. ex., tapis d'exercice, ballons)	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Équipement pour jeux à l'extérieur	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Accès adéquat à des aides-enseignants, etc.	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Ordinateurs pour l'enseignement	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) Accès à un réseau étendu ou le réseau Internet	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) Accès à des ressources humaines spécialisées en informatique (p. ex., instructeurs qualifiés en informatique)	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>



40 En moyenne, combien d'**heures par semaine** enseignez-vous à cet enfant? (Veuillez exclure le temps consacré à la préparation, à la correction, aux activités parascolaires, etc.)

heures

41 Veuillez indiquer le nombre approximatif de **minutes par semaine** que vous consacrez aux activités non éducatives suivantes pour le groupe auquel cet enfant fait partie et auquel vous enseignez :

	Minutes par semaine			
	aucune	30 ou moins	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formulaires)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents ou les tuteurs des enfants	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur toutes les classes auxquelles vous enseignez, même celles dont cet enfant ne fait pas partie.

42 Combien d'**heures par semaine** enseignez-vous en moyenne (c'est-à-dire le nombre total d'heures d'enseignement pour toutes les années et toutes les matières à l'exception des heures consacrées à la préparation, à la correction, aux activités parascolaires, etc.)

heures



43 Veuillez indiquer le nombre approximatif d'**heures par semaine** que vous consacrez aux activités non éducatives suivantes pour **tous les groupes auxquels vous enseignez** (y compris ceux dont cet enfant ne fait pas partie) :

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 et plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formulaires)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) surveillance des enfants le midi et à la récréation	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) collaboration à la préparation ou direction des activités parascolaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) discussions avec le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) des enfants	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

44 Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques de vous-même et des enfants appartenant aux groupes auxquels vous enseignez. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Beaucoup d'enfants à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Un aspect important de notre programme est de commencer le développement des aptitudes académiques.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Un aspect important de notre programme est le développement des aptitudes sociales.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>





Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques de vous-même et des enfants appartenant aux groupes auxquels vous enseignez. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
d) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des enfants à qui j'enseigne.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement des enfants à qui j'enseigne.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage des enfants à qui j'enseigne.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Je crois que la réussite des enfants à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire des enfants à qui j'enseigne.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) J'encourage fortement les enfants à réaliser leur plein potentiel scolaire.	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>





SECTION 5 Informatique et technologie des communications

45

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à l'école...

	Oui	Non	Non disponible	Ne s'applique pas
a) comme outil d'enseignement dans votre classe?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) comme outil d'enseignement hors de votre classe?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) comme outil personnel d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel (p. ex., groupes de discussion sur l'enseignement dans Internet)?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) pour accéder le réseau Internet pour l'instruction de la classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) effectuer des présentations ou des démonstrations en classe (p. ex., présentation pour écran ACL ou transparent électronique, projecteur couleur, écran géant)	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) faire utiliser aux élèves des logiciels de base (p. ex., traitement de texte, dessin)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) faire utiliser aux élèves des logiciels de télécommunications (p. ex., envoi et réception de messages, participation à des groupes de causerie, recherche et consultation, participation à des forums)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) faire utiliser aux élèves des logiciels d'auto-apprentissage (p. ex., exercices, tutoriels, sites Web, aide en ligne)	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) faire utiliser aux élèves des logiciels spécialisés pour l'enseignement de matières spécifiques (p. ex., musique, dessin avancé)	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>





SECTION 6 Perception de votre école

46 Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et les enseignants travaillent ensemble, en tant qu'équipe.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tout le personnel de l'école participe à la prise de décision.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend bien les politiques et les procédures de l'école.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants ont beaucoup d'influence sur les politiques de l'école.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Les enseignants ont une grande influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., les fonds, le personnel, le matériel pédagogique).	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les enfants comprennent clairement les règlements de l'école.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le(La) directeur(trice) et, s'il y a lieu, le(la) directeur(trice)-adjoint(e) offrent un soutien aux enseignants.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Les enseignants reçoivent des commentaires positifs du(de la) directeur(trice) et du(de la) directeur(trice)-adjoint(e).	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Le(La) directeur(trice) et le(la) directeurs(trices)-adjoints(es) se promènent dans l'école pour parler au personnel.	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>





46 fin

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
k) Le(La) directeur(trice) et le(la) directeur(trice)-adjoint(e) prennent le temps d'apprendre à connaître les enfants.	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un milieu de travail positif aux enseignants.	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un milieu éducatif positif aux enfants.	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

47

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants concernant les politiques disciplinaires de votre école.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Les enseignants de l'école sont parvenus à un consensus sur les façons de discipliner les enfants qui désobéissent aux règlements.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tous les enfants de l'école qui désobéissent aux règlements sont traités de la même façon.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas d'agression physique entre enfants.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas de violence verbale entre enfants.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants de l'école ont un manque de soutien dans la gestion des problèmes de discipline à l'intérieur de l'école.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





SECTION 7 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

48 Vous êtes :

¹ une femme

² un homme

49 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous?

¹ 20 à 29 ans

² 30 à 39 ans

³ 40 à 49 ans

⁴ 50 à 59 ans

⁵ 60 ans et plus

50 Combien d'années d'expérience avez-vous...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex., 1 an et 5 mois.)

a) à titre d'enseignant? années et mois aucune

b) à titre d'enseignant à cette année d'études? années et mois aucune

c) à titre d'enseignant à cette école? années et mois aucune



51

Veillez spécifier le **plus haut** niveau de scolarité que vous avez atteint.
(Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ⁰¹ Un certificat dans l'enseignement des petits
- ⁰² Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- ⁰³ Un brevet d'enseignement
- ⁰⁴ Un baccalauréat
- ⁰⁵ Un baccalauréat en éducation
- ⁰⁶ Quelques cours après le baccalauréat
- ⁰⁷ Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- ⁰⁸ Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- ⁰⁹ Une maîtrise
- ¹⁰ Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- ¹¹ Un doctorat
- ¹² Un certificat de formation professionnelle ou d'une école de métiers (incluant la formation d'ouvrier)
- ¹³ Autre (veuillez préciser)

52

Veillez spécifier le principal domaine d'études de votre plus haut niveau de scolarité.

- ⁰¹ Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire et composition en français comme langue maternelle)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique
- ¹³ Éducation
- ¹⁴ Éducation spéciale (spécialisée)
- ¹⁵ Général (sans spécialisation ni concentration, p. ex., B.A. général)
- ¹⁶ Autre (veuillez préciser)



53 Avez-vous terminé une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée? *(Cochez autant de réponses que nécessaire.)*

- ¹ Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- ² Un certificat en éducation spécialisée
- ³ Un grade supérieur en éducation spécialisée
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

54 Avez-vous terminé une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de langue seconde? *(Cochez autant de réponses que nécessaire.)*

- ¹ Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- ² Un certificat en enseignement de la langue seconde
- ³ Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

55 Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau de scolarité, que l'éducation spécialisée ou que celui de l'enseignement de la langue seconde?

- ¹ Oui *(veuillez préciser)*

- ² Non

56 Statistique Canada mène la présente enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral, le Développement des ressources humaines Canada. Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements recueillis avec Développement des ressources humaines Canada?

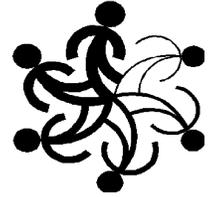
- ¹ Oui
- ² Non



2. Questionnaire de l'enseignant (Dans un milieu scolaire où toutes les matières de base sont enseignées à l'enfant par le même enseignant) - Document 2



Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada
(Division des enquêtes spéciales et Centre des statistiques sur l'éducation)



Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 3

Questionnaire de l'enseignant

(Dans un milieu scolaire où toutes les matières de base sont enseignées à l'enfant par le même enseignant.)

Document 2

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique* (L.R.C.1985, chap. S19).

Confidentiel une fois rempli

English version available

Instructions

La présente enquête a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur cet élève de votre classe dont le nom figure sur ce questionnaire, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, les renseignements recueillis au moyen du présent questionnaire resteront confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influencent le développement de cet élève choisi, nous vous encourageons fortement à remplir le questionnaire au cours des cinq prochains jours. Veillez utiliser une plume noire ou bleue pour compléter ce questionnaire.

Si vous avez des questions, c'est avec plaisir que nous vous répondrons. N'hésitez pas à nous téléphoner au **1-800-307-ÉDUC/1-800-307-3382**.

Veillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et nous le poster des aujourd'hui. **Son contenu ne devrait être partagé avec personne d'autre, vue que vos réponses sont confidentielles.**

Si nous n'avons pas inclut une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1 800 307-3382** afin d'obtenir l'adresse à laquelle vous devez envoyer le questionnaire rempli.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.



SECTION 1 Éducation de cet élève

Les sections suivantes portent sur le développement scolaire de cet élève choisi dans votre classe.

Veillez ne cocher qu'un cercle de réponse ⊗ par question à moins d'une indication différente.

01 Cet élève est-il dans une classe à années multiples?

¹ Oui, la classe comprend les années d'études suivantes :

De la à la année¹

² Non, la classe n'inclut qu'une seule année d'études.

³ Non, il s'agit d'une classe sans années d'études.

02 Cet élève est-il rattaché à une année d'études spécifique?

¹ Oui, cet élève est rattaché à l'année suivante :

année¹

² Non, cet élève n'est pas rattaché à une année d'études spécifique.

1. Dans la province de Québec, les années de l'enseignement secondaire doivent être indiquées comme suit : Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.





Les deux prochaines questions portent sur les niveaux de difficulté dans différentes matières offerts par certaines écoles. Le niveau avancé/enrichi comprend tous les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes sont supérieures à la moyenne pour leur année scolaire; il peut permettre à ces élèves de progresser plus rapidement. Le niveau général comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes sont moyennes; il leur permet de progresser normalement. Le niveau de base comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes sont plus faibles; il leur permet de mener à bien des projets d'études ou de carrière de façon individuelle.

03 À votre école, les niveaux de difficulté suivants existent-ils dans **au moins une matière** pour l'année d'études de cet élève?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Avancé/enrichi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b) Général	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) De base	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

Si vous répondez « non » ou « Je ne sais pas » à chacune de ces catégories, passez à la question 05.

04 À quel niveau de difficulté cet élève est-il rattaché dans les matières suivantes?

	Avancé/enrichi	Général	Élémen-taire	Cet élève appartient au seul niveau offert pour son année	Matière non offerte pour cette année d'études	Matière offerte mais cet élève n'y est pas inscrit présente-ment	Je ne sais pas
a) Arts du langage (p. ex., français comme langue maternelle)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) Mathématiques	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) Arts du langage dans la langue seconde	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>





04 fin

À quel niveau de difficulté cet élève est-il rattaché dans les matières suivantes?

	Avancé/ enrichi	Général	Élémen- taire	Cet élève appartient au seul niveau offert pour son année	Matière non offerte pour cette année d'études	Matière offerte mais cet élève n'y est pas inscrit présente- ment	Je ne sais pas
e) Études de l'environnement	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) Musique	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
g) Arts	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>
h) Éducation physique	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>
i) Informatique	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>
j) Religion/morale	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>

05

Cet élève reprend-il actuellement son année d'études?

¹ Oui

² Non

06

Quelle langue utilise-t-on principalement dans la ou les classes de l'étudiant?

(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'enseignement utilisée dans la ou les classes ordinaires de l'étudiant.)

¹ Français

² Anglais

³ Une proportion égale de français et d'anglais

⁴ Autre



07 Cet élève est-il dans un programme d'immersion? (*Un programme d'immersion requiert qu'au moins une matière soit étudiée dans la langue seconde, p. ex. mathématiques, géographie. L'étude d'une langue seconde seulement ne constitue pas une participation dans un programme d'immersion.*)

¹ Oui

² Non

³ Je ne sais pas

→ **Passez à la question 09**

08 Quelle proportion du temps cet élève passe-t-il dans le programme d'immersion?

¹ 49 % ou moins (Programme d'immersion partiel)

² 50 % (Le curriculum est divisé afin que le temps d'instruction se fasse en anglais et en français à part égal)

³ 51 % à 75 %

⁴ Plus de 75 % (Programme d'immersion total)

⁵ Je ne sais pas

09 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en **lecture**?

¹ Je n'enseigne pas la lecture.

² Parmi les premiers de la classe

³ Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers

⁴ Dans la moyenne de la classe

⁵ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers

⁶ Parmi les derniers de la classe

10 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en **travail écrit** (p. ex., en orthographe et en composition)?

- ¹ Je n'enseigne ni l'orthographe ni la composition.
- ² Parmi les premiers de la classe
- ³ Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ⁴ Dans la moyenne de la classe
- ⁵ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁶ Parmi les derniers de la classe

11 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en **mathématiques/arithmétique**?

- ¹ Je n'enseigne pas les mathématiques.
- ² Parmi les premiers de la classe
- ³ Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ⁴ Dans la moyenne de la classe
- ⁵ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁶ Parmi les derniers de la classe

12 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en **sciences**?

- ¹ Je n'enseigne pas les sciences.
- ² Parmi les premiers de la classe
- ³ Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ⁴ Dans la moyenne de la classe
- ⁵ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁶ Parmi les derniers de la classe

13 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève dans **l'ensemble des matières enseignées**?

- ¹ Parmi les premiers de la classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais pas parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais pas parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de la classe

14 Dans le futur, quel genre d'études ou de formation croyez-vous que cet élève poursuivra ?
Cet élève...

- ¹ terminera ses études primaires
- ² fera des études secondaires partielles
- ³ obtiendra un diplôme d'études secondaires
- ⁴ apprendra un métier (p. ex., en suivant une formation d'apprenti)
- ⁵ obtiendra un certificat ou un diplôme d'un collège communautaire, d'un collège technique, d'un collège de formation professionnelle, d'une école de commerce ou d'un cégep
- ⁶ obtiendra un diplôme universitaire
- ⁷ Je ne sais pas

La prochaine série de questions porte sur la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement que cet élève reçoit.

15 Combien de jours d'enseignement cet élève reçoit-il au cours d'une année?
(Précisez le nombre de jours).

--	--	--

jours d'enseignement

16

En moyenne, combien d'heures d'enseignement par semaine cet élève reçoit-il en...

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 4	De 4 à moins de 8	De 8 à moins de 12	12 et plus
a) arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, lecture, écriture)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) mathématiques/arithmétique	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 et plus
c) apprentissage d'une langue seconde - non immersion (programme régulier)	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) apprentissage d'une langue seconde (programme d'immersion) ²	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) sciences (inclue sciences naturelles, physique, chimie, etc.)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) formation professionnelle/enseignement des métiers	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) éducation familiale	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) sciences humaines (inclue histoire, géographie, etc.)	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) études de l'environnement	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) musique	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) arts (inclue les beaux arts, théâtre, danse)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) éducation physique/sports	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) apprentissage de l'utilisation d'un ordinateur	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

2. Veuillez déclarer les heures d'enseignement consacrées à l'apprentissage d'une langue dans un programme d'immersion. Les heures d'enseignement d'autres matières dans la langue d'immersion doivent être déclarées aux rubriques portant sur ces matières.



16 fin

En moyenne, combien d'heures d'enseignement par semaine cet élève reçoit-il en...

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 et plus
n) religion/valeurs morales/ formation personnelle et sociale	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) santé et hygiène	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>
p) autres matières (veuillez préciser)	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>
	<input type="text"/>				

17

Combien de minutes par semaine cet élève utilise-t-il un ordinateur en classe?

- ¹ 0 minute par semaine
- ² 1 à 30 minutes par semaine
- ³ 31 à 60 minutes par semaine
- ⁴ Plus de 60 minutes par semaine
- ⁵ Je ne sais pas

Les prochaines questions touchent les forces et les faiblesses de cet élève sur le plan académique.

18

Cet élève reçoit-il une formation supplémentaire ou «enrichie» en raison de ses aptitudes intellectuelles, sportives ou artistiques exceptionnellement avancées?

¹ Oui

² Non → **Passez à la question 20**



19 À quel endroit cet enfant reçoit-il cette formation supplémentaire ou «enrichie»?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un éducateur spécialisé ou d'un aide-enseignant
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre

20 Cet élève reçoit-il de l'aide supplémentaire ou de l'enseignement d'appoint parce qu'il n'est pas à la hauteur dans certaines matières ou qu'il ne détient pas certaines habiletés?

- ¹ Oui
- ² Non

21 Cet élève reçoit-il de l'aide spécialisée ou de l'aide d'une personne-ressource en raison d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, affectif ou comportemental ou tout autre problème qui limite le genre ou la quantité de ses travaux scolaires?

¹ Oui

² Non → **Passez à la question 24**

22

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de cet élève à faire des travaux scolaires dans une classe normale? (Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ⁰¹ Incapacité physique
- ⁰² Déficience visuelle
- ⁰³ Déficience auditive
- ⁰⁴ Trouble de la parole
- ⁰⁵ Trouble d'apprentissage
- ⁰⁶ Problème affectif ou comportemental
- ⁰⁷ Incapacité mentale ou déficience intellectuelle
- ⁰⁸ Environnement à la maison/problèmes à la maison
- ⁰⁹ Difficulté à comprendre la langue parlée à l'école
- ¹⁰ Autre (veuillez préciser)
-

23

À quel endroit cet élève reçoit-il cette aide spécialisée ou l'assistance d'une personne-ressource?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un éducateur spécialisé ou d'un aide-enseignant
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre



SECTION 2 Comportement et assiduité de cet élève

Les deux premières questions de cette section ont trait aux absences de cet élève.

24

Quel est le nombre approximatif de journées d'école où cet élève **a été absent** depuis le début des cours à l'automne?

- ¹ Aucune
- ² 1 à 3 journées
- ³ 4 à 6 journées
- ⁴ 7 à 10 journées
- ⁵ 11 à 20 journées
- ⁶ Plus de 20 journées

25

Depuis le début des cours à l'automne, quel est le nombre approximatif de journées d'école que l'élève a manquées sans raison valable?

- ¹ Aucune
- ² 1 à 2 jours
- ³ 3 à 5 jours
- ⁴ 6 à 10 jours
- ⁵ Plus de 10 jours
- ⁶ Je ne sais pas





26

Cet élève semble se plaire dans la plupart des classes :

¹ Toujours

² Souvent

³ Parfois

⁴ Rarement

⁵ Jamais

27

Cet élève semble s'ennuyer dans la plupart des classes :

¹ Toujours

² Souvent

³ Parfois

⁴ Rarement

⁵ Jamais

28

Selon vous, quelle importance cet élève accorde-t-il à son succès scolaire?

¹ Beaucoup d'importance

² Assez d'importance

³ Peu d'importance

⁴ Je ne sais pas



**29**

Combien de fois communiquez-vous avec cet élève à l'extérieur de la classe?

- 1 Plusieurs fois par semaine
- 2 Une fois par semaine
- 3 Quelques fois par mois
- 4 Moins d'une fois par mois
- 5 Jamais

30

Depuis le début des cours à l'automne, à quelle fréquence cet élève est arrivé :

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours	Ne s'applique pas	Je ne sais pas
a) sans le matériel nécessaire pour faire son travail scolaire (p. ex., cahiers, papier)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) sans les vêtements appropriés pour participer à des activités scolaires (p. ex., éducation physique, sport, sorties, récréation)	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) habillé non convenablement pour les conditions climatiques	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) trop fatigué pour faire son travail scolaire	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
e) sans repas du midi/ni collation	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) sans avoir mangé convenablement/ayant faim	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
g) sans avoir terminé ses devoirs	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>
h) en retard à l'école	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>



31 À quelle fréquence diriez-vous que cet élève :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité ou hyperactif	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>
e) vole	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux, triste ou déprimé	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer le gâchis de quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) est facilement distrait, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres gens à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux que les autres enfants ou adolescents	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) démolit des choses qui appartiennent à d'autres enfants	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) va tenter d'arrêter une querelle ou une dispute	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif ou angoissé	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>



À quelle fréquence diriez-vous que cet élève :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
r) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, devient ami avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif, agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants ou adolescents (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>
x) lorsqu'un autre enfant ou adolescent lui fait mal accidentellement, il se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul, est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant ou un adolescent (ami, frère ou soeur) qui pleure ou qui est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>



À quelle fréquence diriez-vous que cet élève :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Je ne sais pas
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets que quelqu'un a échappé (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pendant plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux, près des larmes ou bouleversé	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel envers les autres, les brutalise ou fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit aux autres : «ne restons pas avec lui»	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) est nerveux ou très tendu	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>
mm) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants ou adolescents	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) invite les autres à prendre part au jeu	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) est inattentif	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) a de la difficulté à s'amuser	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) vient en aide à d'autres enfants ou adolescents (amis, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) aide les autres qui ne réussissent pas aussi bien que lui	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>

**32**

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces aptitudes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) joue de façon coopérative avec d'autres élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) observe les règlements	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) suit les instructions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) met l'enseignant au défi de façon positive	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) respecte la propriété d'autrui	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de maîtrise de soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) fait preuve de confiance en soi	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) fait preuve de créativité	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) est capable de résoudre des problèmes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) respecte les adultes	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) respecte les autres enfants et adolescents	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) accepte la responsabilité de ses actes	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>





33 Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces habitudes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) suit les directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) met beaucoup d'effort au travail	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>

34 Cet élève a-t-il des aptitudes ou des talents spéciaux dans les domaines suivants?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Sports ou athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., calcul, lecture et écriture)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Habileté technique (p. ex., habileté en informatique)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Relations interpersonnelles (p. ex., qualités de chef)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) Autres aptitudes (veuillez préciser) <input type="text"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>





SECTION 3 Participation des parents et des tuteurs

Les prochaines questions visent à connaître vos impressions sur le degré de participation du (des) parent(s) ou du (des) tuteur(s) de cet élève à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer si cette participation influe ou non sur le rendement scolaire et le développement de cet élève.

35

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent ou un tuteur de cet élève...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres entre parents et enseignants organisées régulièrement, incluant les discussions sur les bulletins scolaires (en personne ou par téléphone)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de cet élève	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a rappelé pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de cet élève	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève (p. ex., au moyen de l'agenda ou du journal de cet élève)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève par un moyen autre que ceux énumérés ci-dessus (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

36

Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève participe(nt) à son éducation?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
- 4 Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève



37 Selon vous, quelle importance le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève attache(nt)-il(s) à l'école?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève.

38 Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève appuie(nt)-il(s) vos efforts en matière d'enseignement?

- ¹ Beaucoup
- ² Un peu
- ³ Pas du tout
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève.

SECTION 4 Le ou les groupes de cet élève et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à comprendre comment le groupe peut influencer sur le rendement scolaire et le comportement social des élèves.

Les premières questions visent à obtenir des renseignements sur le ou les groupes dont cet élève fait partie et auxquels vous enseignez.

39 En moyenne, combien y a-t-il d'élèves dans les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie?

élèves

40 Veuillez estimer, sous forme de pourcentage du temps d'enseignement total, le temps où un aide-enseignant qualifié (y compris les étudiants dans le domaine de l'enseignement) ou un bénévole adulte sont à la disposition des groupes auxquels vous enseignez dont cet élève fait partie.

Pourcentage moyen du temps d'enseignement total

	Non disponible	1 % à 25 %	26 % à 50 %	51 % à 75 %	Plus de 75 %
a) Aide-enseignant	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Bénévole adulte	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

41 Dans le ou les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie, combien d'élèves ont les problèmes suivants à long terme, diagnostiqué ou non par un professionnel : *(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)*

- a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de la mobilité ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage élèves
- b) un problème affectif ou comportemental élèves
- c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage) élèves

**42**

Dans le ou les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie, combien d'élèves en moyenne ...

(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais? élèves

b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année? élèves

Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite du ou des groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie et sur vos méthodes d'enseignement.

43

Comparativement aux autres groupes de la **même année** dans votre école, croyez-vous que le ou les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie ont en général ...

- des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires plus diversifiées que celles des autres groupes
- Il n'y a pas d'autres groupes de la même année dans cette école

44

Enseignez-vous **la lecture** à un groupe dont cet élève fait partie?

Oui

Non → **Passez à la question 46**



45 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner la lecture à ce groupe?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) J'enseigne la lecture à l'ensemble du groupe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes comparables en lecture	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes variées en lecture	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves se divisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement de la lecture	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner la lecture	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (<i>veuillez préciser</i>)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
<input type="text"/>					

46 Enseignez-vous l'**écriture** (composition) à un groupe dont cet élève fait partie?

¹ Oui

² Non → **Passez à la question 48**

47 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner l'écriture (composition) à ce groupe?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) J'enseigne l'écriture à l'ensemble de la classe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes comparables en écriture	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes variées en écriture	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>



47 fin

À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner l'écriture (composition) à ce groupe?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
d) Les élèves se divisent eux-même en groupes pour l'enseignement de l'écriture	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner l'écriture	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (veuillez préciser)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
<input type="text"/>					

48 Enseignez-vous les **mathématiques/arithmétique** à un groupe dont cet élève fait partie?

¹ Oui

² Non → **Passez à la question 50**

49 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner les mathématiques à ce groupe?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) J'enseigne les mathématiques à l'ensemble de la classe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes comparables en mathématiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je divise le groupe en équipes composées d'élèves ayant des aptitudes variées en mathématiques	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves se divisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement des mathématiques	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner les mathématiques	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (veuillez préciser)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
<input type="text"/>					





- 50** Quelles autres matières enseignez-vous à cet élève? (Cochez autant de réponses que nécessaire.)
- ⁰¹ Les arts du langage (p. ex., français comme langue maternelle, **à l'exception de** la lecture et de l'écriture (composition))
 - ⁰² Une langue seconde (programme d'immersion/programme régulier)
 - ⁰³ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
 - ⁰⁴ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
 - ⁰⁵ Études de l'environnement
 - ⁰⁶ Musique
 - ⁰⁷ Arts
 - ⁰⁸ Éducation physique
 - ⁰⁹ Informatique
 - ¹⁰ Religion/morale
 - ¹¹ Santé
 - ¹² Autre (veuillez préciser)

- 51** À quelle fréquence donnez-vous des devoirs aux groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie ? (Veuillez aussi inclure les travaux en classe qui sont intentionnellement assez long pour être terminés à la maison.)
- ¹ Cinq jours par semaine
 - ² Trois ou quatre jours par semaine
 - ³ Un ou deux jours par semaine
 - ⁴ Moins d'un jour par semaine
 - ⁵ Jamais → **Passez à la question 55**

- 52** Lorsque vous donnez des devoirs à ce ou ces groupes, environ combien de temps vous attendez-vous à ce que les élèves leur consacrent?
- ¹ Moins de 15 minutes par jour
 - ² 15 à 30 minutes par jour
 - ³ 31 à 45 minutes par jour
 - ⁴ Plus de 45 minutes par jour



- 53** Il se peut que vous accordiez différents délais aux élèves du ou des groupes de cet élève pour remettre leurs devoirs et travaux. Veuillez estimer la proportion de temps que vous vous attendez que les élèves consacrent à chacune des activités suivantes :

Pourcentage moyen du temps consacré à différents travaux en dehors des heures de cours

	Jamais ou aucun travail exigé	1 % à 25 %	26 % à 50 %	51 % à 75 %	Plus de 75 %
a) devoirs à remettre au cours suivant traitant du même sujet	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) travaux de plus longue durée, à remettre, par exemple, au deuxième cours ou au troisième cours	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) projets à longue échéance, à remettre, par exemple, un fois par mois ou une fois par session	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>

- 54** À quelle fréquence vérifiez-vous les devoirs de ce ou ces groupes selon les méthodes suivantes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) en prenant en note le nom des élèves ayant remis leurs devoirs	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) en remettant les devoirs corrigés ou notés aux élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) en discutant des devoirs en classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) en demandant que le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) signent un cahier de devoirs, une note ou l'agenda	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) en demandant aux élèves d'évaluer leurs devoirs entre eux ou d'évaluer leur propre devoir	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



55 Dans le ou les groupes auxquels vous enseignez dont cet élève fait partie, les élèves :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) passent facilement d'une activité de classe à une autre	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laissent facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaillent bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se conduisent mal si on vous appelle à la porte ou pendant toute autre interruption	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

56 Veuillez indiquer dans quelle mesure les ressources suivantes répondent aux besoins du ou des groupes auxquels vous enseignez dont cet élève fait partie.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources éducatives (p. ex., documents du programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre salle de classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Matériel de sciences	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Matériel pour l'enseignement des mathématiques	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Équipement spécialisé pour les élèves handicapés physiquement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Bibliothèque ou accès adéquat à un enseignant-bibliothécaire	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Équipement pour le gymnase (p. ex., tapis d'exercice, ballons)	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Équipement pour jeux à l'extérieur	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Accès adéquat à des aides-enseignantes, etc.	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>



56 fin

Veillez indiquer dans quelle mesure les ressources suivantes répondent aux besoins du ou des groupes auxquels vous enseignez dont cet élève fait partie.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquate- ment aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Ne s'applique pas
k) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Ordinateurs pour l'enseignement	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) Accès à un réseau étendu (p. ex., réseau Internet)	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) Accès à des ressources humaines spécialisées en informatique (p. ex., instructeurs qualifiés en informatique)	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>

57 En moyenne, combien d'**heures par semaine** enseignez-vous au(x) groupe(s) dont cet élève fait partie? (Veillez exclure le temps consacré à la préparation, à la correction, aux activités parascolaires, etc.)

heures

58 Veillez indiquer le nombre approximatif de **minutes par semaine** que vous consacrez aux activités non éducatives suivantes pour le ou les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie :

	Minutes par semaine			
	Aucune	30 ou moins	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formulaires)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents ou les tuteurs des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez, y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie.

- 59** En moyenne, combien d'**heures par semaine** enseignez-vous (c'est-à-dire le nombre total d'heures d'enseignement pour toutes les classes et toutes les matières à l'exception des heures consacrées à la préparation, à la correction, aux activités parascolaires, etc.)?

heures

- 60** Veuillez indiquer le nombre approximatif d'**heures par semaine** que vous consacrez aux activités non éducatives suivantes pour **tous les groupes auxquels vous enseignez** (y compris ceux dont cet élève ne fait pas partie) :

	Heures par semaine				
	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 et plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formulaires)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) surveillance des élèves le midi et à la récréation	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) collaboration à la préparation des activités parascolaires ou direction de celles-ci	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) discussions avec le ou les parents ou le ou les tuteurs des élèves	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

61

Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques attribuables à vous et aux élèves de tous les groupes auxquels vous enseignez. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Beaucoup d'élèves à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Dans ma classe, on met l'accent sur le développement des aptitudes scolaires.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des élèves à qui j'enseigne.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement de mes élèves.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage de mes élèves.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois que la réussite des élèves à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes élèves.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) J'encourage fortement mes élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>



SECTION 5 Informatique et technologie des communications

	Oui	Non	Non disponible	Ne s'applique pas
62 a) comme outil d'enseignement dans votre classe?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) hors de votre classe, comme outil d'enseignement?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) comme outil personnel d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel (p. ex., groupes de discussion sur l'enseignement dans Internet)?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) pour accéder le réseau Internet pour l'instruction de la classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Effectuer des présentations ou des démonstrations en classe (p. ex., présentation pour écran ACL ou transparent électronique, projecteur couleur, écran géant)	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) Faire utiliser aux élèves des logiciels de base (p. ex., traitement de texte, chiffrier, dessin)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) Faire utiliser aux élèves des logiciels de télécommunications (p. ex., envoi et réception de messages, participation à des groupes de causerie, recherche et consultation, participation à des forums)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) Faire utiliser aux élèves des logiciels d'auto-apprentissage (p. ex., exercices, tutoriels, simulations, recherche d'information, sites Web, aide en ligne)	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) Faire utiliser aux élèves des logiciels spécialisés pour l'enseignement de matières spécifiques (p. ex., musique, conception graphique, dessin avancé, informatique, robotique)	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>





SECTION 6 Perception de votre école

63

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et les enseignants travaillent ensemble, en tant qu'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tout le personnel de l'école participe à la prise de décision	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend bien les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants ont beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Les enseignants ont une grande influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., les fonds, le personnel, le matériel pédagogique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les élèves comprennent clairement les règlements de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le directeur et, si il y a lieu, le directeur-adjoint offrent un soutien aux enseignants	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Les enseignants reçoivent des commentaires positifs du directeur et du (ou des) directeur(s)-adjoint(s)	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Le directeur et le ou les directeurs-adjoints se promènent dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>



**63** fin

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
k) Le directeur et le(s) directeur(s)-adjoint(s) prennent le temps d'apprendre à connaître les élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un milieu de travail positif aux enseignants	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un milieu éducatif positif aux élèves	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

64

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun des énoncés suivants concernant les politiques disciplinaires de votre école.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Les enseignants de l'école sont parvenus à un consensus sur les façons de discipliner les élèves qui désobéissent aux règlements	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tous les élèves de l'école qui désobéissent aux règlements sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas d'agression physique entre élèves	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas de violence verbale entre élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants de l'école ont l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





SECTION 7 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

65 Vous êtes :

¹ une femme

² un homme

66 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous?

¹ 20 à 29 ans

² 30 à 39 ans

³ 40 à 49 ans

⁴ 50 à 59 ans

⁵ 60 ans et plus

67 Combien d'années d'expérience avez-vous...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex., 1 an et 5 mois.)

a) à titre d'enseignant? années et mois aucune

b) à titre d'enseignant à cette année d'études? années et mois aucune

c) à titre d'enseignant à cette école? années et mois aucune



**68**

Veillez spécifier le **plus haut** niveau de scolarité que vous avez atteint.
(Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ⁰¹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- ⁰² Un brevet d'enseignement
- ⁰³ Un baccalauréat
- ⁰⁴ Un baccalauréat en éducation
- ⁰⁵ Quelques cours après le baccalauréat
- ⁰⁶ Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- ⁰⁷ Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- ⁰⁸ Une maîtrise
- ⁰⁹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- ¹⁰ Un doctorat
- ¹¹ Un certificat de formation professionnelle ou d'une école de métiers (incluant la formation d'ouvrier)
- ¹² Autres (veuillez préciser)

69

Veillez spécifier le principal domaine d'études de votre plus haut niveau de scolarité.

- ⁰¹ Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire et composition en français comme langue maternelle)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique
- ¹³ Éducation
- ¹⁴ Éducation spéciale (spécialisée)
- ¹⁵ Général (sans spécialisation ni concentration, p. ex., B.A. général)
- ¹⁶ Autre (veuillez préciser)



70 Avez-vous terminé une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée? (*Cochez autant de réponses que nécessaire.*)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- ² Un certificat en éducation spécialisée
- ³ Un grade supérieur en éducation spécialisée
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

71 Avez-vous terminé une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de la langue seconde? (*Cochez autant de réponses que nécessaire.*)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- ² Un certificat en enseignement de la langue seconde
- ³ Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

72 Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau de scolarité, que celui de l'éducation spécialisée ou que celui de l'enseignement de la langue seconde?

- ¹ Oui (*veuillez préciser*)

- ² Non

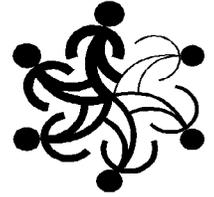
73 Statistique Canada mène la présente enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral, le Développement des ressources humaines Canada. Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements recueillis avec Développement des ressources humaines Canada?

- ¹ Oui
- ² Non

3. **Questionnaire pour l'enseignant(e) des Arts du langage (Dans un milieu scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base) - Document 3 Arts du langage**



Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada
(la Division des enquêtes spéciales et le Centre des statistiques sur l'éducation)



Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 3

Questionnaire pour l'enseignant(e) des Arts du langage

Document 3
Arts du langage

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique (L.R.C.1985, chap.S19)

Confidentiel une fois rempli

English version available

Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires et plus spécifiquement sur cet élève du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez les arts du langage, qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur un(e) élève de votre classe des arts du langage identifié(e) sur l'étiquette, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la Loi sur la statistique les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de cet élève, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours. Veillez utiliser une plume noire ou bleue pour compléter ce questionnaire.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

Veillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.

Son contenu ne devrait être partagé avec aucune autre personne, vue que vos réponses sont confidentielles.

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.

8-2200-394.2: 1998-12-14 SQC/ECT-180-75020



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada



SECTION 1 Éducation de cet élève

Les sections suivantes portent sur le développement éducatif de cet élève de votre classe des arts du langage.

Veillez cocher un cercle de réponse \otimes par question à moins d'indications différentes.

01 Compte tenue de votre expérience, travail et activités avec cet élève, à quel point connaissez-vous son...

	Très bien	Bien	Pas très bien	Pas bien du tout
a) comportement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) attitude en classe	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) attitude en dehors de la classe	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

02 Est-ce que cet élève est dans une classe d'arts du langage à années multiples ?

¹ Oui, la classe comprend les années suivantes :

De la¹ à la¹

² Non, la classe n'inclut qu'une seule année d'études

³ Non, il s'agit d'une classe sans année d'étude

03 Cet élève est-il rattaché à une année d'études spécifique ?

¹ Oui, cet élève est rattaché à année¹

² Non, cet élève n'est pas rattaché à une année d'études

¹ Dans la province de Québec les années du niveau secondaire devraient être rapportées comme suit: Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.



Les deux prochaines questions portent sur les différents niveaux de difficulté en arts du langage offerts par certaines écoles. Le niveau avancé/enrichi comprend tous les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en arts du langage sont supérieures pour leur année scolaire; il peut leur permettre de progresser plus rapidement. Le niveau général comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en arts du langage sont moyennes; il leur permet de progresser normalement. Le niveau de base comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en arts du langage sont plus faibles; il leur permet de mener à bien des projets d'études ou de carrière de façon individuelle.

04 À votre école, les niveaux de difficulté suivants en arts du langage sont disponibles pour l'année d'études de cet élève ?

	Oui	Non
a) Avancé/enrichi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
b) Général	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c) De base	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

05 À quel niveau de difficulté cet élève est rattaché en arts du langage ?

- 1 Avancé/enrichi
2 Général
3 De base

06 Quelle est la langue d'enseignement utilisée dans la classe arts du langage ?

- 1 Le français
2 L'anglais
3 Autre, veuillez préciser

07 Quelle est la principale langue d'enseignement utilisée dans la plupart des classes de cet élève ?
(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'enseignement utilisée dans la(les) classe(s) habituelles de cet élève.)

- 1 Français
2 Anglais
3 Une proportion égale de français et d'anglais
4 Autre, veuillez préciser

08 Cet élève est-il dans le programme d'immersion? (*Un programme d'immersion requiert qu'au moins une matière soit étudiée dans la langue seconde p. ex. mathématiques, géographie. L'étude d'une langue seconde seulement ne constitue pas une participation dans un programme d'immersion.*)

¹ Oui

² Non

³ Ne sais pas

} **Allez à la QUESTION 10**

09 Compte tenu de votre connaissance de cet élève, quelle proportion de son temps cet élève passe-t-il dans le programme d'immersion?

¹ 49% ou moins (Programme d'immersion partiel)

² 50% (Le curriculum est divisé afin que le temps d'instruction se fasse en anglais et en français à part égale)

³ 51% à 75%

⁴ Plus de 75%

⁵ Je ne sais pas

10 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève **en communication non-écrite** (p.ex., compréhension, présentation orale) ?

¹ Parmi les premiers de classe

² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers

³ Dans la moyenne de la classe

⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers

⁵ Parmi les derniers de classe

⁶ Je ne peux pas faire une évaluation convenable.

11 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève **en travail écrit** (p. ex., orthographe, grammaire et composition) ?

¹ Parmi les premiers de classe

² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers

³ Dans la moyenne de la classe

⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers

⁵ Parmi les derniers de classe

⁶ Je ne peux pas faire une évaluation convenable.

**12**

À votre école, les niveaux académiques suivants sont-ils disponibles pour l'année scolaire pour au moins un sujet, autre que les arts du langage, suivi par cet élève?

	Oui	Non	Ne sais pas
a) Avancé / enrichi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b) Général	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) De base	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

Si vous répondez non ou ne sais pas à toutes les questions, veuillez aller à la question 14

13

Compte tenu de votre connaissance de cet élève à quel niveau se situe-t-il(elle) pour les sujets suivants?

	Avancé / enrichi	Général	De base	Cet élève est dans le seul niveau disponible pour son année	Sujet non disponible pour ce niveau	Sujet disponible mais cet élève n'y est pas inscrit présentement	Ne sais pas
a) Mathématiques	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) Arts du langage dans la langue seconde	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) Formation professionnelle/ enseignement des métiers	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
e) Éducation familiale	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) Sciences humaines (p.ex., histoire, géographie)	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
g) Études de l'environnement	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>
h) Musique	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>
i) Arts	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>



13 fin

Compte tenu de votre connaissance de cet élève à quel niveau se situe-t-il(elle) pour les sujets suivants?

	Avancé / enrichi	Général	De base	Cet élève est dans le seul niveau disponible pour son année	Sujet non disponible pour ce niveau	Sujet disponible mais cet élève n'y est pas inscrit présente- ment	Ne sais pas
j) Éducation physique	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
k) Informatique	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>

14 Est-ce que cet élève reprend actuellement son année d'études dans un ou plusieurs sujets?

¹ Oui

² Non

³ Ne sais pas

Allez à la QUESTION 16

15 Pour lequel(s) des sujets suivants cet élève reprend-il (elle) actuellement son année d'études?

- ⁰¹ Arts du langage dans la langue première (p. ex. communication orale, grammaire, composition, lecture, écriture)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Arts du langage dans la langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique/programmation
- ¹³ Religion/morale
- ¹⁴ Autre, veuillez préciser



16 Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève dans l'ensemble des matières enseignées?
*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cet élève "dans l'ensemble des matières enseignées", veuillez demander à l'enseignant(e) approprié(e) de le faire **sans** lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne).*

- ¹ Parmi les premiers de classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de classe
- ⁶ Je ne peux obtenir une évaluation convenable.

17 Dans le futur, quel genre d'études ou de formation croyez-vous que cet élève poursuivra ?
 Cet élève...

- ¹ fera des études secondaires partielles
- ² obtiendra un diplôme d'études secondaires
- ³ apprendra un métier en suivant une formation d'apprenti (p. ex., d'apprentissage)
- ⁴ obtiendra un certificat ou un diplôme d'un collège communautaire, d'un collège technique, d'un collège de formation professionnelle, d'une école de commerce ou d'un Cégep
- ⁵ obtiendra un grade universitaire
- ⁶ Je ne sais pas

Les questions suivantes concernent la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement par semaine que cet élève reçoit.

18 À votre école, au cours d'une année scolaire régulière, combien de semaines cet élève suivra-t-il (elle) dans les sujets suivants?

	14 à 20 semaines (1 semestre)	35 à 40 semaines (2 semestres)	Sujet non disponible pour ce niveau	Ne sais pas
a) Arts du langage dans la langue première	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>
b) Mathématiques	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>



**18** fin

À votre école, au cours d'une année scolaire régulière, combien de semaines cet élève suivra-t-il (elle) dans les sujets suivants?

	14 à 20 semaines (1 semestre)	35 à 40 semaines (2 semestres)	Sujet non disponible pour ce niveau	Ne sais pas
c) Arts du langage dans la langue seconde	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) Arts du langage dans la langue seconde (niveau de l'immersion) ²	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Sciences (e.g., physique, chimie, biologie)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
f) Formation/professionnelle/enseignement des métiers	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
g) Éducation familiale	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
h) Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
i) Études de l'environnement	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
j) Musique	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
k) Arts	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
l) Éducation physique	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>
m) Informatique/programmation	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>

19

Au cours des trois derniers mois, en moyenne, combien d'heures d'enseignement par semaine est-ce que cet élève a reçu en...

heures par semaine

	Aucune	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 ou plus	Ne sais pas
a) Arts du langage dans la langue première	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) Mathématiques	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) Formation en langue seconde	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) Arts du langage dans la langue seconde (niveau de l'immersion) ³	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>

³ Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est la langue au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.



19 fin

Au cours des trois derniers mois, en moyenne, combien d'heures d'enseignement par semaine est-ce que cet élève a reçu en...

heures par semaine

	Aucune	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 ou plus	Ne sais pas
e) Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
f) Formation professionnelle/enseignement des métiers	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
g) Éducation familiale	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
h) Sciences humaines (p.ex., histoire, géographie)	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
i) Études de l'environnement	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
j) Musique	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
k) Arts	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>
l) Éducation physique	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>
m) Informatique/programmation	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>
n) Autre, veuillez préciser <input type="text"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>	81 <input type="radio"/>	82 <input type="radio"/>	83 <input type="radio"/>	84 <input type="radio"/>

Les prochaines questions touchent les points forts et les points faibles de cet élève sur le plan scolaire.

20 Cet élève reçoit-il une instruction supplémentaire ou "enrichie" en arts du langage en raison de ses aptitudes exceptionnelles en arts du langage ?

¹ Oui

² Non

³ Je ne sais pas

Passez à la QUESTION 22

21 À quel endroit est-ce que cet élève reçoit cette instruction supplémentaire ou “enrichie” ?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un(e) aide-enseignant(e)
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre

22 Cet élève reçoit-il de l'aide supplémentaire ou de l'enseignement d'appoint parce qu'il n'est pas à la hauteur dans les arts du langage ?

- ¹ Oui
- ² Non
- ³ Je ne sais pas

23 À votre connaissance, au cours des trois derniers mois, est-ce que cet élève a reçu une instruction supplémentaire ou “enrichie”, dans **des domaines autre que les arts du langage**, en raison de ses aptitudes intellectuelles, sportives ou artistiques exceptionnelles?

¹ Oui

² Non

³ Je ne sais pas

} **Allez à la QUESTION 26**

24 À quel endroit est-ce que l'enfant a reçu cette instruction supplémentaire ou "enrichie"?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un professeur ressource ou d'un(e) aide-enseignant(e)
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre, *veuillez préciser*

25 Pour lesquels des sujets suivants cet élève reçoit-il(elle) cette instruction supplémentaire ou "enrichie"? (*Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.*)

- ⁰¹ Mathématiques
- ⁰² Arts du langage dans la langue seconde
- ⁰³ Arts du langage dans la langue seconde (niveau d'immersion⁴)
- ⁰⁴ Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique
- ¹³ Autre, *veuillez préciser*

⁴ Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est la langue au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.

26 À votre connaissance est-ce que cet élève reçoit de l'aide supplémentaire ou un enseignement d'appoint parce qu'il est faible dans certains sujets ou matières autres que les arts du langage?

¹ Oui

² Non

³ Ne sais pas

} **Allez à la QUESTION 28**

27 Pour lesquels des sujets suivants cet élève reçoit-il de l'aide supplémentaire ou un enseignement d'appoint? (*Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.*)

⁰¹ Mathématiques

⁰² Arts du langage dans la langue seconde

⁰³ Arts du langage dans la langue seconde (niveau d'immersion ⁴)

⁰⁴ Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)

⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers

⁰⁶ Éducation familiale

⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)

⁰⁸ Études de l'environnement

⁰⁹ Musique

¹⁰ Arts

¹¹ Éducation physique

¹² Informatique/programmation

¹³ Autre, *veuillez préciser*

28 Est-ce que cet élève reçoit de l'aide-ressource spécialisée en raison d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, émotif, comportemental, ou autre problème qui limite le genre et la quantité de travaux scolaires qu'il(elle) peut accomplir?

¹ Oui

² Non

³ Ne sais pas

} **Allez à la QUESTION 31**

⁴ Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est la langue au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.

29

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de cet élève à faire des travaux scolaires dans une classe ordinaire ? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- ⁰¹ Incapacité physique
- ⁰² Déficience visuel
- ⁰³ Déficience auditif
- ⁰⁴ Trouble de la parole
- ⁰⁵ Trouble d'apprentissage
- ⁰⁶ Problème affectif ou comportemental
- ⁰⁷ Incapacité mentale ou déficience intellectuelle
- ⁰⁸ Environnement à la maison/problèmes à la maison
- ⁰⁹ Difficulté à comprendre la langue parlée à l'école
- ¹⁰ Autre (veuillez préciser)

30

À quel endroit est-ce que cet élève reçoit cette aide spécialisée ou l'assistance d'une personne-ressource ?

- ¹ Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- ² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un éducateur ou d'un aide-enseignant(e)
- ³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource
- ⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe d'éducation spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- ⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- ⁶ Autre (veuillez préciser)



SECTION 2 Comportement et assiduité de cet élève dans la classe d'arts du langage

31 Au cours des 3 derniers mois, environ combien de fois est-ce que cet élève **a été absent** de votre cours d'arts du langage ?

- ¹ Jamais
- ² Une ou deux fois
- ³ Trois à cinq fois
- ⁴ Six à dix fois
- ⁵ Plus de dix fois

32 Au cours des 3 derniers mois, environ combien de fois est-ce que cet élève **a manqué** ou **a été absent** de votre cours d'arts du langage sans raison valable ?

- ¹ Jamais
- ² Une ou deux fois
- ³ Trois à cinq fois
- ⁴ Six à dix fois
- ⁵ Plus de dix fois

33 Cet élève semble se plaire dans le cours d'arts du langage :

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais



**34**

Cet élève semble s'ennuyer dans le cours d'arts du langage :

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais

35

Cet élève semble bien adapté au niveau de difficulté du matériel pédagogique du cours d'arts du langage :

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais

36

Cet élève semble bien adapté au niveau de difficulté du matériel pédagogique de la plupart des classes :

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais
- ⁶ Je ne sais pas

37

Selon vous, quelle importance cet élève accorde-t-il à son succès scolaire ?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne sais pas



**38**

Combien de fois communiquez-vous avec cet élève à l'extérieur de la classe ?

- ¹ Plusieurs fois par semaine
- ² Une fois par semaine
- ³ Quelques fois par mois
- ⁴ Moins d'une fois par mois
- ⁵ Jamais

39

Au cours des 3 derniers mois, à quelle fréquence est-ce que cet élève est arrivée dans votre classe des arts du langage:

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours	Ne sais pas
a) sans le matériel nécessaire pour faire son travail scolaire (p.ex., cahiers, papier) ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) trop fatigué(e) pour faire son travail scolaire ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) sans avoir terminé ses devoirs ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) en retard ?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) sans alimentation convenable/ayant faim ?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

40

À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité ou hyperactif	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>
e) vol	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
f) semble malheureux(se), triste ou déprimé(e)	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer un gâchis fait par quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) se laisse distraire, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres gens à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux que les autres enfants ou adolescents	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) détruit des choses qui appartiennent à d'autres enfants	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) d'arrêter une querelle ou une dispute	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif ou angoissé(e)	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, devient ami avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif, agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants ou adolescents (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>
x) lorsqu'un autre enfant ou adolescent lui fait mal accidentellement, il se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul, est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant ou adolescent (ami, frère ou soeur) qui pleure ou est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets que quelqu'un a échappés (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pendant plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux, près des larmes ou bouleversé	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel envers les autres, les brutalise et fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit aux autres: "ne restons pas avec lui"	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) est nerveux ou très tendu	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>



**40** fin

À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
mm) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) invite les autres à prendre part au jeu	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) est inattentif	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) a de la difficulté à s'amuser	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) vient en aide à d'autres enfants ou adolescents (ami, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) aide les autres qui saisit l'occasion de valoriser le travail d'enfants moins habiles ne réussissent pas aussi bien que lui	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>

41

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe des arts du langage :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux règles	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) obéit aux instructions	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) met l'enseignant au défi d'une façon positive	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) respecte la propriété d'autrui	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) fait preuve de maîtrise de soi	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>



**41** fin

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe des arts du langage :

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours
g) fait preuve de confiance en soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) fait preuve de créativité	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) est capable de résoudre des problèmes	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) respecte les adultes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) respecte les autres jeunes	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) accepte la responsabilité de ses actes	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>

42

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer dans quelle mesure cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe des arts du langage :

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) met beaucoup d'effort au travail	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>



**43**

Est-ce que cet élève démontre des habilités ou talents spéciaux dans un des domaines suivants?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Sports ou athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., aptitudes au calcul ou à l'alphabétisme)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Habilité technique (p. ex., habilité en informatique)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Relations avec les autres / interpersonnelles (p. ex., démontre des qualités de chef)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) Autres, <input type="text"/> (veuillez préciser)	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>





SECTION 3 Participation des parents/tuteur(trice)s

Les questions suivantes visent à connaître votre opinion sur le degré de participation des parents/tuteur(trice)s de cet élève à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer si cette participation influe ou non sur le rendement scolaire et le développement de cet élève.

44

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent ou un tuteur de cet élève...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres entre parents et enseignant organisées régulièrement, incluant les discussions sur les bulletins scolaires (soit en personne ou au téléphone)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève dans votre classe d'arts du langage	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a rappelé pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève dans votre classe d'arts du langage	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe d'arts du langage (p.ex., au moyen de l'agenda de l'élève ou du journal de cet élève)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe d'arts du langage, par un moyen autre que ceux énumérés ci-dessus (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

45

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) participe(nt) à son éducation ?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
- 4 Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet enfant



46

Selon vous, quelle importance est-ce que le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève attachent à l'école ?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève

47

Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève appuient vos efforts en enseignement ?

- ¹ Beaucoup
- ² Un peu
- ³ Pas du tout
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s) ou le(s) tuteur(s) de cet élève



SECTION 4 La classe de cet(te) étudiant(e) et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à mieux comprendre comment l'environnement de la classe peut affecter le rendement scolaire et les comportements sociaux des élèves

Les premières questions visent à obtenir des renseignements sur le(s) groupe(s) d'arts du langage dont cet élève fait partie et auxquels vous enseignez.

48 En moyenne, combien y a-t-il d'élèves dans les groupes d'art du langage auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie ?

élèves

49 Veuillez estimer, sous forme de pourcentage du temps d'enseignement total, le temps où un aide-enseignant qualifié (y compris les étudiants dans le domaine de l'enseignement) ou un bénévole adulte sont à la disposition des groupes auxquels vous enseignez l'art du langage dont cet élève fait partie.

Pourcentage moyen du temps d'instruction total

	Non disponible	1 à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) Aide enseignant	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Bénévole adulte	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

50 Dans le(s) groupe(s) auxquels vous enseignez les arts du langage, combien d'élèves ont les problèmes suivants à long terme, diagnostiqué ou non par un professionnel.
(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de mobilité ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage élèves

b) un trouble affectif ou comportemental élèves

c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage) élèves



51 Dans le ou les groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie, combien d'élèves en moyenne...
(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

- a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais ? élèves
- b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année ? élèves

52 Autre que les arts du langage, lequel(s) des sujets/matières suivantes enseignez-vous à cet élève ? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire).

- ⁰¹ Je n'enseigne aucun autre sujet à cet élève
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Arts du langage dans la langue seconde (niveau immersion)
- ⁰⁴ Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique/Programmation
- ¹³ Religion/Morale
- ¹⁴ Autre (veuillez préciser)

Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite des élèves du ou des groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie et sur vos méthodes d'enseignement.

53 Comparativement aux autres cours d'arts du langage de votre école (du même niveau - avancé/enrichi, général ou élémentaire - **et de la même année scolaire**), croyez-vous que le ou les groupes d'élèves à qui vous enseignez et dont cet élève fait partie ont en général...

- ¹ des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres groupes
- ² des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres groupes
- ³ des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres groupes
- ⁴ des aptitudes scolaires plus diversifiées que celles des autres groupes
- ⁵ Il n'y a aucune autre classe de la même année scolaire dans cette école



54 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner les arts du langage aux groupes dont cet élève fait partie et auxquels vous enseignez ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) J'enseigne à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables dans cette matière	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées dans cette matière	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves s'organisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement dans cette matière	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner dans cette matière	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre, <i>veuillez préciser</i> <input type="text"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

55 Dans le cadre du ou des cours d'arts du langage dont cet élève fait partie, à quelle fréquence donnez-vous des devoirs, des travaux ou des projets à faire en dehors des heures de cours ? (*Inclure les travaux de classe qui sont intentionnellement long pour qu'ils soient complétés en dehors des heures de cours.*)

- 1 À chaque cours
- 2 À tous les deux cours
- 3 À intervalles de trois ou quatre cours
- 4 À tous les cinq cours ou moins
- 5 Jamais → **Passez à la QUESTION 59**

56 Lorsque vous donnez des devoirs à ce(s) groupe(s) à qui vous enseignez l'arts du langage environ combien de temps vous attendez-vous à ce que les élèves leur consacrent ?

- 1 15 minutes ou moins par jour
- 2 16 à 30 minutes par jour
- 3 31 à 60 minutes par jour
- 4 Plus de 60 minutes par jour



**57**

Dans le cadre des cours d'arts du langage de cet élève, il se peut que vous accordiez différents délais aux élèves pour remettre leurs devoirs et travaux. Veuillez estimer la proportion de temps que vous vous attendez que les élèves consacrent à chacune des activités suivantes.

Pourcentage moyen du temps consacré à différents travaux en dehors des heures de classe

	Jamais ou aucun travail exigé	1% à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) devoirs à remettre au cours d'arts du langage suivant	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) aux travaux de plus longue durée, à remettre, par exemple, aux deux cours ou aux trois cours	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) les projets à longue échéance, à remettre, par exemple, une fois par mois ou une fois par session	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>

58

À quelle fréquence vérifiez-vous les devoirs en arts du langage en employant les méthodes suivantes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) en prenant en note le nom des élèves ayant remis leurs devoirs	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) en remettant les devoirs corrigés ou notés aux élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) en discutant des devoirs en classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) en demandant que le(s) parents ou le(s) tuteur(s) signe(nt) un cahier de devoirs ou une note ou un agenda	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) en demandant aux élèves d'évaluer leurs devoirs entre eux ou d'évaluer leur propre devoir	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



59 En général, dans le(s) groupes au(x)quel(s) vous enseignez les arts du langage dont cet élève fait partie, l'ensemble des élèves...

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours
a) passent facilement d'une activité de classe à une autre	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laissent facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaillent bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se comporte mal en classe si on vous appelle à la porte ou pendant toutes autres interruptions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

60 Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune des ressources suivantes répond aux besoins des groupes au(x)quel(s) vous enseignez les arts du langage dont cet élève fait partie.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond complètement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources d'enseignement (p. ex., documents relatifs au programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Équipement spécialisé pour les élèves ayant un handicap physique	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Bibliothèque ou accès adéquat à un enseignant-bibliothécaire	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



61 Veuillez indiquer le nombre approximatif **de minutes par semaine**, que vous consacrez aux activités non-éducatives suivantes dans le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez les arts du langage et dont cet élève fait partie.

	Minutes par semaine			
	Aucune	30 ou moins	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents ou les tuteur(s) des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez, y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie.

62 Quel est le nombre total d'**heures par semaine** que vous enseignez en moyenne ? *(C'est-à-dire le nombre total d'heures d'enseignement pour tous les classes et sujets, sauf les heures consacrées à la préparation, la correction, les activités parascolaires, etc.)*

heures

63 Veuillez indiquer le nombre approximatif d'**heures par semaine**, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement **pour tous les groupes auxquels vous enseignez**: *(y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie)*

	Heures par semaine				
	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 ou plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) préparation des leçons ainsi que d'autre matériels pédagogiques pour	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) correction et l'évaluation des examens ou les travaux scolaires des élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



**63** fin

Veillez indiquer le nombre approximatif d'**heures par semaine**, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement **pour tous les groupes auxquels vous enseignez**:
(y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie)

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 ou plus
f) surveillance des enfants le midi/à la récréation/périodes libres	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) collaboration à la préparation ou direction des activités parascolaires	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) discussions avec les parents/tuteur(s) des élèves	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

64

Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques attribuables à vous et aux élèves de **tous** les groupes que vous enseignez. Veillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Beaucoup d'élèves à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Dans ma classe, on met l'accent sur le développement des aptitudes scolaires	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des élèves à qui j'enseigne	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement de mes élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage de mes élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois que la réussite des élèves à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes élèves	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) J'encourage fortement mes élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>





SECTION 5 Technologies de l'information et des communications

	Oui	Non	Non disponible	Ne s'applique pas
65 Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à l'école de l'une ou l'autre des façons suivantes :				
a) comme outil d'enseignement dans votre classe?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) hors de votre classe, comme outil d'enseignement?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) comme outil personnel d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel (p. ex., groupes de discussion sur l'enseignement dans Internet)?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) pour accéder le réseau Internet pour l'instruction de la classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Effectuer des présentations ou des démonstrations en classe (p. ex., présentation pour écran ACL ou transparent électronique, projecteur couleur, écran géant)	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) Faire utiliser aux élèves des logiciels de base (p. ex., traitement de texte, chiffrier, dessin)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) Faire utiliser aux élèves des logiciels de télécommunications (p. ex., envoi et réception de messages, participation à des groupes de causerie, recherche et consultation, participation à des forums)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) Faire utiliser aux élèves des logiciels d'auto-apprentissage (p. ex., exercices, tutoriels, simulations, recherche d'information, sites Web, aide en ligne)	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) Faire utiliser aux élèves des logiciels spécialisés pour l'enseignement de matières spécifiques (p. ex., musique, conception graphique, dessin avancé, informatique, robotique)	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>





SECTION 6 Perception de votre école

66

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et le personnel enseignant travaillent en tant qu'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tout le personnel de l'école participe à la prise de décision	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend clairement les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Les enseignants ont une grande influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., fonds, le personnel, le matériel pédagogique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les élèves comprennent clairement les règles de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le directeur et, s'il y a lieu, le directeur-adjoint offrent un soutien au personnel enseignant	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Les enseignants reçoivent des commentaires positifs du directeur ou du directeur-adjoint	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>





66 fin

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
j) Le directeur et le(s) directeur(s)-adjoint(s) se promènent dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Le directeur et le(s) directeur(s)-adjoint(s) prennent le temps d'apprendre à connaître les élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un milieu de travail positif aux enseignants	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un milieu éducatif positif aux élèves	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

67

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants au sujet des politiques de votre école en matière de discipline.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Les enseignants de l'école sont parvenus à un consensus sur les façons de discipliner les élèves qui désobéissent aux règlements	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tous les élèves de l'école qui désobéissent aux règlements sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas d'agression physique entre élèves	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas de violence verbale entre élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants de l'école ont l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





SECTION 7 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

68 Êtes-vous...

- ¹ une femme ?
² un homme ?

69 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous ?

- ¹ 20 à 29 ans
² 30 à 39 ans
³ 40 à 49 ans
⁴ 50 à 59 ans
⁵ 60 ans et plus

70 Combien d'années d'expérience avez-vous...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex. 1 an et 5 mois)

- a) à titre d'enseignant ? années et mois aucune
- b) à titre d'enseignant à cette année d'études ? années et mois aucune
- c) à titre d'enseignant à cette école ? années et mois aucune
- d) à titre d'enseignant en Arts du langage au niveau de cet élève ? années et mois aucune



71

Veillez spécifier le **plus haut niveau** de scolarité que vous avez atteints. (Cochez autant de réponse que nécessaire)

- ⁰¹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- ⁰² Un brevet d'enseignement
- ⁰³ Un baccalauréat
- ⁰⁴ Un baccalauréat en éducation
- ⁰⁵ Quelques cours après le baccalauréat
- ⁰⁶ Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- ⁰⁷ Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- ⁰⁸ Une maîtrise
- ⁰⁹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- ¹⁰ Un doctorat
- ¹¹ Un certificat de formation professionnelle au niveau des métiers
- ¹² Autre (veuillez préciser)

72

Veillez spécifier le domaine d'études de votre plus haut niveau d'étude.

- ⁰¹ Arts du langage (p. ex., en communication orale, grammaire et composition français comme première langue d'usage)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnel/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique
- ¹³ Éducation
- ¹⁴ Éducation spéciale (spécialisée)
- ¹⁵ Général (sans spécialisation/concentration)
- ¹⁶ Autre (veuillez préciser)



73

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée.

(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- ² Un certificat en éducation spécialisée
- ³ Un grade supérieur en éducation spécialisée
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

74

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de la langue seconde. (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- ² Un certificat en enseignement de la langue seconde
- ³ Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

75

Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau, que l'éducation spécialisée ou que l'enseignement de la langue seconde ?

- ¹ Oui, *veuillez préciser*

- ² Non

76

Statistique Canada mène cette enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral appelé Développement des ressources humaines Canada. Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements avec Développement des ressources humaines Canada ?

- ¹ Oui
- ² Non



- 4. Questionnaire pour l'enseignant(e) des mathématiques (Dans un milieu scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base) - Document 3 Mathématiques**



Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada
(la Division des enquêtes spéciales et le Centre des statistiques sur l'éducation)

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 3

Questionnaire pour l'enseignant(e) des mathématiques



Document 3
Mathématiques

Ces renseignements sont recueillis
en vertu de la Loi sur la statistique
(L.R.C.1985, chap.S19)

Confidentiel une fois rempli

English version available

Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires et plus spécifiquement sur cet élève du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez les mathématiques, qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur un élève de votre classe de mathématiques identifié sur l'étiquette, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la Loi sur la statistique, les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de cet élève, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours. Veillez utiliser une plume noire ou bleue pour compléter ce questionnaire.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

Veillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.

Son contenu ne devrait être partagé avec aucune autre personne, vue que vos réponses sont confidentielles.

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.



SECTION 1 Éducation de cet élève

Les sections suivantes portent sur le développement éducatif de cet élève de votre classe, en particulier en mathématiques.

Veillez cocher un cercle de réponse par question à moins d'indications différentes.

01 Compte tenue de votre expérience, travail et activités avec cet élève, jusqu'à quel point connaissez-vous son...

	Très bien	Bien	Pas très bien	Pas bien du tout
a) comportement	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>
b) attitude en classe	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>
c) attitude en dehors de la classe	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>	¹¹ <input type="radio"/>	¹² <input type="radio"/>

02 Est-ce que cet élève est dans une classe de mathématiques à années multiples?

¹ Oui, la classe comprend les années d'études suivantes :

De la¹ à la¹

² Non, la classe n'inclut qu'une seule année d'études

³ Non, il s'agit d'une classe sans année d'étude

03 Cet élève est-il rattaché à une année d'études spécifique?

¹ Oui, cet élève est rattaché à année¹

² Non, cet élève n'est pas rattaché à une année d'études

¹ Dans la province de Québec les années du niveau secondaire devraient être rapportées comme suit: Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.





Les deux prochaines questions portent sur les différents niveaux de difficulté en mathématiques offerts par certaines écoles. Le niveau avancé/enrichi comprend tous les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en mathématiques sont supérieures pour leur année scolaire; il peut leur permettre de progresser plus rapidement. Le niveau général comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en mathématiques sont moyennes; il leur permet de progresser normalement. Le niveau de base comprend les programmes conçus pour les élèves dont les aptitudes en mathématiques sont plus faibles; il leur permet de mener à bien des projets d'études ou de carrière de façon individuelle.

04 À votre école, les niveaux de difficulté suivants en mathématiques sont-ils disponibles pour l'année d'études de cet élève ?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Avancé/enrichi	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>
b) Général	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>
c) De base	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>

05 À quel niveau de difficulté en mathématiques cet élève est rattaché ?

- ¹ Avancé/enrichi
- ² Général
- ³ De base

06 Quelle est la langue d'enseignement utilisée dans la classe de mathématiques ?

- ¹ Le français
- ² L'anglais
- ³ Autre, veuillez préciser

07 Est-ce une langue d'immersion pour cet élève?

- ¹ Oui
- ² Non
- ³ Je ne sais pas



**08**

Est-ce que cet élève reprend actuellement son cours en mathématiques ?

- ¹ Oui
- ² Non
- ³ Je ne sais pas

09

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en mathématiques (calcul)?

- ¹ Parmi les premiers de classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de classe
- ⁶ Je ne peux pas faire une évaluation convenable.

10

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève dans d'autres domaines de mathématique (solution de problèmes, concepts et applications)

- ¹ Parmi les premiers de classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de classe
- ⁶ Je ne peux pas faire une évaluation convenable.



11

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève en sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cet élève "dans l'ensemble des matières enseignées", veuillez demander à l'enseignant(e) approprié(e) de le faire **sans** lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne).*

- ¹ Parmi les premiers de classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de classe
- ⁶ Je ne peux pas obtenir une évaluation convenable.
- ⁷ Cet élève n'est pas inscrit au cours de science.

12

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de cet élève dans l'ensemble des matières enseignées?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cet élève "dans l'ensemble des matières enseignées", veuillez demander à l'enseignant(e) approprié(e) de le faire **sans** lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne).*

- ¹ Parmi les premiers de classe
- ² Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- ³ Dans la moyenne de la classe
- ⁴ Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- ⁵ Parmi les derniers de classe
- ⁶ Je ne peux pas obtenir une évaluation convenable.

13 Dans le futur, quel genre d'études ou de formation croyez-vous que cet élève poursuivra? Cet élève...

- ¹ fera des études secondaires partielles
- ² obtiendra un diplôme d'études secondaires
- ³ apprendra un métier (p. ex. en suivant une formation d'apprenti)
- ⁴ obtiendra un certificat ou un diplôme d'un collège communautaire, d'un collège technique, d'un collège de formation professionnelle, d'une école de commerce ou d'un Cégep
- ⁵ obtiendra un grade universitaire
- ⁶ Je ne sais pas

Les questions suivantes concernent la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement par semaine que cet élève reçoit.

14 À votre école, au cours d'une année scolaire régulière, combien de semaines en mathématiques cet élève poursuit?

- ¹ Environ 35 à 40 semaines (*2 semestres*)
- ² Environ 14 à 20 semaines (*1 semestre*)
- ³ Autre, (*veuillez préciser le nombre de semaines*)

--	--

15 Au cours des 3 derniers mois, par semaine, combien d'heures d'enseignement (*nombre d'heures par semaine*) est-ce que cet élève a reçu en mathématiques?

- ¹ Aucune
- ² Moins d'une heure
- ³ une heure à deux heures
- ⁴ deux heures à moins de trois heures
- ⁵ trois heures ou plus

Les prochaines questions touchent les points forts et les points faibles de cet élève sur le plan scolaire.

16 Cet élève reçoit-il une instruction supplémentaire ou “enrichie” en raison de ses aptitudes exceptionnelles en mathématiques?

¹ Oui

² Non

³ Je ne sais pas

Passez à la QUESTION 18

17 À quel endroit est-ce que cet élève reçoit cette instruction supplémentaire ou “enrichie” ?

¹ Exclusivement dans une classe ordinaire

² Exclusivement dans une classe ordinaire avec l’assistance d’un(e) aide-enseignant(e)

³ Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressources

⁴ Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire

⁵ Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée

⁶ Autre

18 Cet élève reçoit de l’aide supplémentaire (p.ex., enseignement d’appoint) parce qu’il est faible en mathématiques?

¹ Oui

² Non

³ Je ne sais pas



SECTION 2 Comportement et assiduité de cet élève dans la classe de mathématiques

19 Au cours des 3 derniers mois, environ combien de fois est-ce que cet élève **a été absent** de votre cours de mathématiques?

- ¹ Jamais
- ² Une ou deux fois
- ³ Trois à cinq fois
- ⁴ Six à dix fois
- ⁵ Plus de dix fois

20 Au cours des 3 derniers mois, environ combien de fois est-ce que cet élève **a manqué** votre cours de mathématiques sans raison valable ?

- ¹ Jamais
- ² Une ou deux fois
- ³ Trois à cinq fois
- ⁴ Six à dix fois
- ⁵ Plus de dix fois

21 Cet élève semble se plaire en classe

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais



**22**

Cet élève semble s'ennuyer en classe

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais

23

Cet élève semble bien adapté au niveau de difficulté du matériel pédagogique de la classe de mathématique

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais

24

Cet élève semble bien adapté au niveau de difficulté du matériel pédagogique de la plupart des classes

- ¹ Toujours
- ² Souvent
- ³ Parfois
- ⁴ Rarement
- ⁵ Jamais
- ⁶ Je ne sais pas

25

Selon vous, quelle importance cet élève accorde-t-il à son succès scolaire?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne sais pas



**26**

Combien de fois communiquez-vous avec cet élève à l'extérieur de la classe ?

- ¹ Plusieurs fois par semaine
- ² Une fois par semaine
- ³ Quelques fois par mois
- ⁴ Moins d'une fois par mois
- ⁵ Jamais

27

Au cours des 3 derniers mois, à quelle fréquence est-ce que cet élève est arrivée dans votre classe de mathématiques:

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours	Ne sais pas
a) sans le matériel nécessaire pour faire son travail scolaire (p.ex., cahiers, papier)?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) trop fatigué(e) pour faire son travail scolaire?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) sans avoir terminé ses devoirs?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) en retard à l'école?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) sans alimentation convenable/ayant faim?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

28

À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité ou hyperactif	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
e) vol	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux, triste ou déprimé	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer un gâchis fait par quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) se laisse distraire, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres gens à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux que les autres enfants ou adolescents	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) détruit des choses qui appartiennent à d'autres	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) tente d'arrêter une querelle ou une dispute	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif ou angoissé	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, devient ami avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif, agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants ou adolescents (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>





À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>
x) lorsqu'un autre enfant ou adolescent lui fait mal accidentellement, il suppose que ce jeune l'a fait exprès, se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul, est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant ou adolescent (ami, frère ou soeur) qui pleure ou est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets que quelqu'un a échappés (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pendant plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux, près des larmes ou bouleversé	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel envers les autres, les brutalise et fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, dit aux autres: "ne restons pas avec lui"	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) est nerveux ou très tendu	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>



**28** suite

À quelle fréquence diriez-vous que cet élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
mm) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) invite les autres à prendre part à un jeu	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) est inattentif	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) a de la difficulté à s'amuser	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) vient en aide à d'autres enfants ou adolescents (ami, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) lorsqu'il est fâché contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) aide les autres qui ne réussissent pas aussi bien que lui	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>

29

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe de mathématique :

	Jamais	Rare-ment	Parfois	Souvent	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux règles	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) obéit aux instructions	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) met l'enseignant au défi d'une façon positive	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) respecte la propriété d'autrui	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) fait preuve de maîtrise de soi	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de confiance en soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>



**29** fin

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe de mathématique :

	Jamais	Rare-ment	Parfois	Souvent	Toujours
h) fait preuve de créativité	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) est capable de résoudre des problèmes	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) respecte les adultes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) respecte les autres jeunes	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) accepte la responsabilité de ses actes	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>

30

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer dans quelle mesure cet élève manifeste chacune de ces aptitudes dans votre classe de mathématique :

	Jamais	Rare-ment	Parfois	Souvent	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) met beaucoup d'effort au travail	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>





31

Est-ce que cet élève démontre des habilités ou talents spéciaux dans un des domaines suivants?

	Oui	Non	Je ne sais pas
a) Sports ou athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., aptitudes au calcul ou à l'alphabétisme)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Habilité technique (p. ex., habilité en informatique)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Relations avec les autres / interpersonnelles (p. ex., démontre des qualités de chef)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) Autres, veuillez préciser <input type="text"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>





SECTION 3 Participation des parents/tuteur(trice)s

Les questions suivantes visent à connaître votre opinion sur le degré de participation des parents/tuteur(trice)s de cet élève à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer si cette participation influe ou non sur le rendement scolaire et le développement de cet élève.

32

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent/tuteur de cet élève...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres entre parents et enseignant organisées régulièrement, incluant les discussions sur les bulletins scolaires (soit en personne ou au téléphone)?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe de mathématiques?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a rappelé pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe de mathématiques?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe de mathématiques (p.ex., dans l'agenda de cet élève, ou du journal de cet élève)?	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous au sujet du rendement scolaire ou du comportement de cet élève dans votre classe de mathématiques, par un moyen autre que ceux énoncé ci-dessus (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

33

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le(s) parent(s)/tuteur(s) participent à son éducation ?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
- 4 Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s) de cet élève.





34

Selon vous, quelle importance est-ce que les parent(s)/tuteur(s) de cet élève attachent à l'école?

- ¹ Beaucoup d'importance
- ² Assez d'importance
- ³ Peu d'importance
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s) de cet élève.

35

Selon vous, dans quelle mesure le(s) parent(s)/tuteur(s) de cet élève appuient vos efforts en enseignement ?

- ¹ Beaucoup
- ² Un peu
- ³ Pas du tout
- ⁴ Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s) de cet élève.





SECTION 4 La classe de cet(te) étudiant(e) et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à mieux comprendre comment l'environnement de la classe peut affecter le rendement scolaire et les comportements sociaux des élèves.

Les premières questions visent à obtenir des renseignements sur le(s) groupe(s) de mathématiques que vous enseignez et dont cet élève fait partie.

36 En moyenne, combien y a-t-il d'élèves dans les groupes auxquels vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie ?

élèves

37 Veuillez estimer, sous forme de pourcentage du temps d'enseignement total, de temps où un assistant ou un aide-enseignant qualifié (y compris les étudiants dans le domaine de l'enseignement) ou un bénévole adulte est à la disposition des groupes auxquels vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie.

Pourcentage moyen du temps d'instruction disponible

	Non disponible	1% à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) Aide enseignant	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Bénévole adulte	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

38 Dans le(s) groupe(s) de mathématiques auxquels vous enseignez combien d'élèves ont les problèmes suivants à long terme, diagnostiqués ou non, par un professionnel ?
(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de la mobilité ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage élèves

b) un trouble affectif ou comportemental élèves

c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage) élèves



39 Dans le ou les groupes auxquels vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie, combien d'élèves...
(Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais? élèves

b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année? élèves

40 Autre que les mathématiques, lequel(s) des sujets/matières suivantes enseignez-vous à cet élève? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire).

- ⁰¹ Je n'enseigne que les mathématiques à cet élève
- ⁰² Arts du langage (p.ex., Français comme première langue d'usage)
- ⁰³ Arts du langage dans la langue seconde (niveau immersion/non immersion)
- ⁰⁴ Sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnelle/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique/Programmation
- ¹³ Religion/Morale
- ¹⁴ Autre (veuillez préciser)

Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite des élèves du ou des groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie et sur vos méthodes d'enseignement.

41 Comparativement aux autres cours de mathématiques de votre école (**du même niveau - avancé/enrichi, général ou de base - et de la même année scolaire**), croyez-vous le ou les groupes d'élèves à qui vous enseignez et dont cet élève fait partie (ont) en générale...

- ¹ des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres groupes
- ² des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres groupes
- ³ des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres groupes
- ⁴ des aptitudes scolaires plus diversifiées que celles des autres groupes
- ⁵ Il n'y a aucune autre classe de la même année scolaire et du même niveau dans cette école

42 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner les mathématiques aux groupes auxquels vous enseignez et dont cet élève fait partie ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) J'enseigne à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables dans cette matière	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées dans cette matière	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves s'organisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement dans cette matière	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner cette matière	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (veuillez préciser)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

43 Dans le cadre du ou des cours de mathématiques dont cet élève fait partie, à quelle fréquence donnez-vous des devoirs, des travaux ou des projets à faire en dehors des heures de cours? (*Inclure les travaux de classe qui sont intentionnellement long pour qu'ils soient complétés en dehors des heures des cours.*)

1 À chaque cours

2 À tous les deux cours

3 À intervalles de trois ou quatre cours

4 À tous les cinq cours ou moins

5 Jamais → **Passez à la QUESTION 47**

44 Lorsque vous donnez des devoirs à ce(s) groupe(s) à qui vous enseignez les mathématiques, environ combien de temps, vous attendez-vous à ce que les élèves leur consacrent?

1 15 minutes ou moins par jour

2 16 à 30 minutes par jour

3 31 et 60 minutes par jour

4 Plus de 60 minutes par jour



45 Dans le cadre du ou des cours de mathématiques de cet élève, il se peut que vous accordiez différents délais aux élèves pour remettre leurs devoirs et travaux. Veuillez estimer la proportion de temps que vous vous attendez que les élèves consacrent à chacune des activités suivantes

Pourcentage moyen du temps consacré à différents travaux en dehors des heures de classe

	Jamais ou aucun travail exigé	1% à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) devoirs à remettre au cours de mathématiques suivant	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) aux travaux de plus longue durée, à remettre, par exemple, aux deux cours ou aux trois cours	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) les projets à longue échéance, à remettre, par exemple, une fois par mois ou une fois par session	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>

46 À quelle fréquence vérifiez-vous les devoirs de mathématiques en employant les méthodes suivantes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) en prenant en note le nom des élèves ayant remis leurs devoirs	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) en remettant les devoirs corrigés ou notés aux élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) en discutant des devoirs en classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) en demandant que le(s) parent(s)/tuteur(s) signent un cahier de devoirs ou une note ou un agenda	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) en demandant aux élèves d'évaluer leurs devoirs entre eux ou d'évaluer leur propre devoir	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



47 En général, dans le(s) groupes au(x)quel(s) vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie, l'ensemble des élèves...

	Jamais	Rare- ment	Parfois	Souvent	Toujours
a) passe facilement d'une activité de classe à une autre	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laisse facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaille bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se comporte mal en classe si on vous appelle à la porte ou pendant toutes autres interventions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

48 Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune des ressources suivantes répond aux besoins des groupes au(x)quel(s) vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond complètement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources d'enseignement (p. ex., documents relatifs au programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Équipement spécialisé pour les élèves ayant un handicap physique	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Bibliothèque ou accès adéquat à un enseignant-bibliothécaire	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>

49 Veuillez indiquer le nombre approximatif **de minutes par semaine**, que vous consacrez aux activités non-éducative suivantes aux groupes au(x)quel(s) vous enseignez les mathématiques et dont cet élève fait partie.

	Minutes par semaine			
	Aucune	Moins de 30	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec le(s) parent(s)/tuteur(s) des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez, y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie.

50 Combien d'**heures par semaine** enseignez-vous, en moyenne? (*C'est-à-dire le nombre total d'heures d'enseignement pour tous les classes et sujets, sauf les heures consacrées à la préparation, la correction, les activités parascolaires, etc.*)

heures

51 Veuillez indiquer le nombre approximatif d'**heures par semaine**, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement **pour tous les groupes auxquels vous enseignez:** (*y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie*)

	Heures par semaine				
	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 ou plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) préparation des leçons ainsi que d'autre matériels pédagogiques pour l'enseignement	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) correction et évaluation, des examens ou les travaux scolaires des élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



51 fin

Veillez indiquer le nombre approximatif d'heures par semaine, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement pour tous les groupes auxquels vous enseignez: (y compris les groupes dont cet élève ne fait pas partie)

Heures par semaine

	Aucune	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 ou plus
f) surveillance des enfants le midi/à la récréation/périodes libres	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) collaboration à la préparation ou direction des activités parascolaires	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) discussions avec les parent(s)/tuteur(s) des élèves	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

52

Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques attribuables à vous et aux élèves de tous groupes que vous enseignez. Veillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Beaucoup d'élèves à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Dans ma classe, on met l'accent sur le développement des aptitudes scolaires	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des élèves à qui j'enseigne	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement de mes élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage de mes élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois que la réussite des élèves à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes élèves	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) J'encourage fortement mes élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>





SECTION 5 Technologies de l'information et des communications

53

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à l'école...

	Oui	Non	Non disponible	Ne s'applique pas
a) comme outil d'enseignement dans votre classe?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) comme outil d'enseignement hors de votre classe?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) comme outil personnel d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel (p. ex., groupes de discussion sur l'enseignement dans Internet)?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) pour accéder le réseau Internet pour l'instruction de la classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) effectuer des présentations ou des démonstrations en classe (p. ex., présentation pour écran ACL ou transparent électronique, projecteur couleur, écran géant)	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) faire utiliser aux élèves des logiciels de base (p. ex., traitement de texte, chiffrier, dessin)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) faire utiliser aux élèves des logiciels de télécommunications (p. ex., envoi et réception de messages, participation à des groupes de causerie, recherche et consultation, participation à des forums)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) faire utiliser aux élèves des logiciels d'auto-apprentissage (p. ex., exercices, tutoriels, simulations, recherche d'information, sites Web, aide en ligne)	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) faire utiliser aux élèves des logiciels spécialisés pour l'enseignement de matières spécifiques (p. ex., musique, conception graphique, dessin avancé, informatique, robotique)	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>





SECTION 6 Perception de votre école

54 Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et le personnel enseignant travaillent en tant qu'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tout le personnel de l'école participe à la prise de décision	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend clairement les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Les enseignants ont une grande influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., les fonds, le personnel, matériel pédagogique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les élèves comprennent clairement les règles de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le directeur et, s'il y a lieu, le directeur-adjoint offrent un soutien au personnel enseignant	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Les enseignants reçoivent des commentaires positifs du directeur(trice) ou du directeur-adjoint	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>



**54** fin

Les énoncés suivants décrivent peut-être le climat de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
j) Le directeur et le(s) directeur(s)-adjoint(s) se promènent dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Le directeur et le(s) directeur(s)-adjoint(s) prennent le temps d'apprendre à connaître les élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un milieu de travail positif aux enseignants	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un environnement éducatif positif aux élèves	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

55

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants au sujet des politiques de votre école en matière de discipline.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Les enseignants de l'école sont parvenus à un consensus sur les façons de discipliner les élèves qui désobéissent aux règlements	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tous les élèves qui désobéissent aux règlements sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas d'agression physique entre élèves	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les enseignants de l'école laissent rarement passer des cas de violence verbale entre élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Les enseignants de l'école ont l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





SECTION 7 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

56 Êtes-vous...

¹ une femme ?

² un homme ?

57 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous ?

¹ 20 à 29 ans

² 30 à 39 ans

³ 40 à 49 ans

⁴ 50 à 59 ans

⁵ 60 ans et plus

58 Combien d'années d'expérience avez-vous...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex. 1 an et 5 mois)

a) à titre d'enseignant ? années et mois aucune

b) à titre d'enseignant à cette année d'études ? années et mois aucune

c) à titre d'enseignant à cette école ? années et mois aucune

d) à titre d'enseignant de mathématiques au niveau de cet élève ? années et mois aucune



59 Veuillez spécifier le **plus haut niveau** de scolarité que vous avez atteints. (Cochez autant de réponses que nécessaires)

- ⁰¹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- ⁰² Un brevet d'enseignement
- ⁰³ Un baccalauréat
- ⁰⁴ Un baccalauréat en éducation
- ⁰⁵ Quelques cours après le baccalauréat
- ⁰⁶ Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- ⁰⁷ Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- ⁰⁸ Une maîtrise
- ⁰⁹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- ¹⁰ Un doctorat
- ¹¹ Un certificat de formation professionnelle au niveau des métiers
- ¹² Autres (veuillez préciser)

60

Veuillez spécifier le domaine d'études de votre plus haut niveau d'étude.

- ⁰¹ Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition en français comme première langue d'usage)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Formation professionnel/enseignement des métiers
- ⁰⁶ Éducation familiale
- ⁰⁷ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁸ Études de l'environnement
- ⁰⁹ Musique
- ¹⁰ Arts
- ¹¹ Éducation physique
- ¹² Informatique
- ¹³ Éducation
- ¹⁴ Éducation spéciale (spécialisée)
- ¹⁵ Général (sans spécialisation/concentration)
- ¹⁶ Autres (veuillez préciser)



61 Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée? (*Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.*)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- ² Un certificat en éducation spécialisée
- ³ Un grade supérieur en éducation spécialisée
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

62 Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de la langue seconde. (*Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.*)

- ¹ Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- ² Un certificat en enseignement de la langue seconde
- ³ Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- ⁴ Autre
- ⁵ Aucun des choix précédents

63 Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau, que l'éducation spécialisée ou que l'enseignement de la langue seconde ?

- ¹ Oui, (*veuillez préciser*)

- ² Non

64 Statistique Canada mène cette enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral appelé Développement des ressources humaines Canada. Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements avec Développement des ressources humaines Canada?

- ¹ Oui
- ² Non



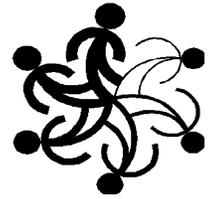
5. Questionnaire du directeur - Document 4



Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada
(Division des enquêtes spéciales et Centre des statistiques sur l'éducation)

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 3

Questionnaire du directeur



Document 4

Ces renseignements sont recueillis
en vertu de la *Loi sur la statistique*
(L.R.C.1985, chap. S19)

Confidentiel une fois rempli

English version available

Instructions

La présente enquête a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur diverses pratiques scolaires, sur la disponibilité des ressources et sur le climat social général de votre école.

En vertu de la *Loi sur la statistique* les renseignements recueillis au moyen du présent questionnaire resteront confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, nous vous encourageons fortement à le remplir au cours des cinq prochains jours pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influencent le développement de l'élève. Veuillez utiliser une plume noire ou bleue pour compléter ce questionnaire.

Si vous avez des questions, c'est avec plaisir que nous y répondrons. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-ÉDUC/1-800-307-3382**.

Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382** afin d'obtenir l'adresse à laquelle vous devez envoyer le questionnaire rempli.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.



SECTION 1 Les élèves de votre école

Veillez ne cocher qu'un cercle de réponse ⊗ par question à moins d'indication contraire.

Comme cette section touche à différentes années d'études qui ne sont pas nécessairement offertes dans toutes les écoles, veuillez vous assurer de répondre aux questions appropriées dans le cas de votre école.

01 Votre école compte-t-elle des élèves inscrits aux années du primaire ou élémentaire?
(Veillez inclure ceux de la maternelle/éducation préscolaire, la prématernelle, au primaire, qui participent à des programmes pour jeunes enfants ou de la première année du primaire.)

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 04**

02 Votre école compte-t-elle suffisamment d'élèves dans les années du primaire/élémentaire pour constituer plus d'une classe par année d'études? (Veillez inclure ceux de la maternelle/éducation préscolaire, de la prématernelle, du primaire, qui participent à des programmes pour jeunes enfants ou de la première année du primaire.)

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 04**



03 En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes suivantes pour classer les élèves du primaire? (Veuillez inclure ceux de la maternelle/éducation préscolaire, de la prématernelle, du primaire, qui participent à des programmes pour jeunes enfants ou de la première année du primaire.)

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) on regroupe les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) on regroupe les élèves afin que les élèves dans les classes aient des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) on regroupe les élèves selon les compétences spéciales des enseignants	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) on regroupe les élèves selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex., amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) les demandes des parents et des tuteurs sont prises en compte	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) l'opinion des enseignants est prise en considération	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

04 Votre école compte-t-elle des élèves inscrits aux années intermédiaires (c'est-à-dire aux années comprises entre le primaire et le secondaire)?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 07**



05 Votre école compte-t-elle suffisamment d'élèves dans les années intermédiaires (*c'est-à-dire les années comprises entre le primaire et le secondaire*) pour constituer plus qu'une classe par année d'étude?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 07**

06 En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes suivantes pour classer les élèves des années intermédiaires (*c'est-à-dire des années comprises entre le primaire et le secondaire*)?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) on regroupe les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) on regroupe les élèves afin que les élèves dans les classes aient des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) on regroupe les élèves selon les compétences spéciales des enseignants	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) on regroupe les élèves selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex., amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) les demandes des parents et des tuteurs sont prises en compte	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) l'opinion des enseignants est prise en considération	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>



**07**

Votre école compte-t-elle des élèves inscrits aux années du secondaire?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 10**

08

Votre école compte-t-elle suffisamment d'élèves dans les années du secondaire pour constituer plus d'une classe par année d'études?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 10**

09

En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes suivantes pour classer les élèves du secondaire?

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) on regroupe les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) on regroupe les élèves afin que les élèves dans les classes aient des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) on regroupe les élèves selon les compétences spéciales des enseignants	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) on regroupe les élèves selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex., amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) les demandes des parents et des tuteurs sont prises en compte	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) l'opinion des enseignants est prise en considération	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>



**10**

Comment décririez-vous le contexte économique des élèves qui fréquentent votre école?
(Précisez le pourcentage approximatif de familles dans chaque catégorie.)

	Aucune	Moins de 5 %	5 % à 10 %	11 % à 30 %	31 % à 60 %	Plus de 60 %
a) Revenu familial de plus de 60 000 \$ par année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) Revenu familial entre 50 000 \$ et 60 000 \$ par année	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) Revenu familial entre 40 000 \$ et 50 000 \$ par année	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) Revenu familial entre 30 000 \$ et 40 000 \$ par année	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) Revenu familial de moins de 30 000 \$ par année	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

11

Quel était le nombre d'élèves inscrits dans votre école au début de l'année scolaire?

élèves

12

En incluant les élèves chez qui on n'a pas officiellement diagnostiqué les problèmes de longue durée suivants, combien d'élèves de votre école ont : (Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

- a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de mobilité ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage élèves
- b) un problème affectif ou comportemental élèves
- c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage) élèves

13

Combien d'élèves de votre école (Certains élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

- a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais? élèves
- b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année? élèves
- c) viennent d'un milieu rural ou agricole? élèves



14

Quel est le pourcentage approximatif de la population étudiante appartenant aux groupes suivants?

	Aucun	Moins de 5 %	5 % à 10 %	11 % à 30 %	31 % à 60 %	Plus de 60 %
a) Chinois	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Parkistanais, Pendjabi, Sri-Lankais)	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) Noir (p. ex., Africain, Haïtien, Jamaïcain, Somalien)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) Arabe ou Asiatique occidental (p. ex., Arménien, Égyptien, Iranien, Libanais, Marocain)	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) Philippin	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
f) Asiatique du Sud-Est (p. ex., Cambodgien, Laotien, Indonésien, Vietnamien)	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
g) Latino-Américain (p. ex., de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud)	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
h) Blanc	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
i) Japonais	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
j) Coréen	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
k) Autochtone (p. ex., Indien de l'Amérique du Nord, Métis, Inuit/Esquimau)	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>
l) Autre (veuillez préciser)	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>

15

Pendant l'année scolaire, combien de nouveaux élèves se sont inscrits à votre école? (Ne pas inclure les élèves pour lesquels il s'agissait de la première inscription à votre école dans la progression normale de leurs études.)

élèves

16

Pendant l'année scolaire combien d'élèves ont quitté votre école? (Ne pas inclure les élèves qui ont quitté votre école dans la progression normale de leurs études.)

élèves

**17**

En moyenne, quel est le pourcentage d'élèves absents chaque jour? (*Veillez inclure seulement les absences pour des journées complètes.*)

- ¹ Moins de 1 %
- ² 1 % à 2 %
- ³ 3 % à 5 %
- ⁴ 6 % à 10 %
- ⁵ 11 % à 15 %
- ⁶ 16 % à 20 %
- ⁷ Plus de 20 %
- ⁸ Je ne sais pas

18

Quel est le pourcentage approximatif d'élèves qui arrivent régulièrement en retard à l'école? (*Par « régulièrement en retard », on entend deux fois ou plus par semaine.*)

- ¹ Moins de 1 %
- ² 1 % à 2 %
- ³ 3 % à 5 %
- ⁴ 6 % à 10 %
- ⁵ 11 % à 15 %
- ⁶ 16 % à 20 %
- ⁷ Plus de 20 %
- ⁸ Je ne sais pas



**19**

La suivante est une liste de problèmes de discipline qui peuvent survenir à l'école. À quelle fréquence devez-vous discipliner les élèves pour les raisons suivantes :

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a) conflits verbaux entre élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) conflits physiques entre élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) vandalisme contre la propriété de l'école	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) vol de biens appartenant aux élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) vol de biens appartenant au personnel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) la cigarette fumée à l'école	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) la consommation de drogues à l'école (y compris l'alcool et la colle)	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) agression verbale d'un membre du personnel	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) agression physique d'un membre du personnel	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) harcèlement d'élève(s) par un groupe d'étudiants	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) harcèlement sexuel entre élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) conflits entre élèves d'origines raciales ou ethniques différentes	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) possession d'armes (p. ex., couteau de poche, pistolet)	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>





SECTION 2 La participation des parents et des tuteurs

Les questions suivantes portent sur la participation des parents et des tuteurs aux activités de votre école.

20 Quel est le pourcentage des parents et tuteurs d'élèves qui aident ou participent aux activités suivantes :

	Aucun	1 % à 5 %	6 % à 10 %	11 % à 15 %	16 % à 20 %	21 % et plus	Ne s'applique pas
a) activités scolaires (p. ex., sports, pièces de théâtre)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) activités de collecte de fonds	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) sorties	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) activités dans la classe	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
e) supervision des élèves (p. ex., à la récréation ou à l'heure du dîner)	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) association des parents-école, comité de liaison parents-école ou comité consultatif des parents	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>

21 Selon vous, dans quelle mesure les parents et les tuteurs appuient-ils les efforts du personnel de l'école?

- 1 Appuient grandement les efforts du personnel de l'école
- 2 Appuient les efforts du personnel de l'école
- 3 Appuient certains des efforts du personnel de l'école
- 4 S'opposent aux efforts du personnel de l'école
- 5 S'opposent vivement aux efforts du personnel de l'école
- 6 Je ne connais pas suffisamment les parents et les tuteurs.



22

Dans quelle mesure l'association des parents, le comité de liaison parents-école, le comité consultatif des parents sont-ils actifs dans votre école?

- ¹ Très actif
- ² Actif
- ³ Moyennement actif
- ⁴ Pas très actif
- ⁵ Pas actif du tout
- ⁶ Il n'existe pas de tel association ou comité à cet école.

Passez à la QUESTION 24

23

Quel degré d'influence l'association des parents, le comité de liaison parents-école ou le comité consultatif des parents ont-ils sur les politiques ou les pratiques de l'école?

- ¹ Une très grande influence
- ² Une grande influence
- ³ Une certaine influence
- ⁴ Un peu d'influence
- ⁵ Aucune influence



SECTION 3 Les caractéristiques de votre école

24 Quel genre d'école est votre établissement?

École publique (financement provenant d'une province)

- ¹ Non confessionnelle (aucune affiliation religieuse)
- ² Confessionnelle séparée (reliée à une religion, p.ex., anglicane, catholique romaine, mennonite, etc.)

École privée (exige des frais de scolarité, mais peut aussi recevoir un soutien financier de la province)

- ³ Non confessionnelle (aucune affiliation religieuse)
- ⁴ Confessionnelle (p. ex., un collège ou école privée dirigé par une congrégation religieuse ou qui a le mandat d'enseigner la religion (p. ex., chrétienne, islamique, juive)).

25 Est-ce que votre école est réservée aux :

- ¹ handicapés physiques seulement
- ² handicapés mentaux/émotionnels seulement
- ³ aux deux catégories
- ⁴ ne s'applique pas

26 Quelles sont les années¹ d'études enseignées dans votre école (p. ex., de la prématernelle à la 8e année)? *Pour les écoles ayant des classes de maternelle et de prématernelle/éducation préscolaire, indiquez « MA » pour maternelle et « PM » pour prématernelle*

De la année à la année¹

1. Dans la province de Québec, les années de l'enseignement secondaire doivent être indiquées comme suit : Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.





27

Veillez indiquer si les programmes suivants sont offerts à votre école et indiquer dans quelle mesure vos élèves et votre école bénéficient de ces programmes.

	Non disponible	Mesure de bénéfices				
		Beau-coup	Assez	Très peu	Pas du tout	Je ne sais pas
a) service de garde avant et après les heures de classe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) petits déjeûners à l'école	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) programmes d'enrichissement après l'école	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) programme de lecture géré par les parents	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) supervision ou animation des activités sur les terrains de jeux par des parents bénévoles	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
f) levée de fonds	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
g) vente de livres et de jouets	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
h) autre (veuillez préciser) <input type="text"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
i) autre (veuillez préciser) <input type="text"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
j) autre (veuillez préciser) <input type="text"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>



Si votre école comprend les années d'études normalement associées à l'enseignement intermédiaire ou secondaire (p. ex., de la 7^e à la 12^e année ou du secondaire 1 au secondaire 5)), veuillez répondre aux questions 28 à 40; autrement, passez à la question 41.

28 Votre école offre-t-elle des programmes où les élèves doivent faire des stages en milieu de travail pour accumuler des crédits (p. ex., enseignement, coopératif, programme travail-études)?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 30.**

29 Veuillez estimer le pourcentage des élèves de votre école qui, au cours des trois derniers mois, se sont inscrits à un programme qui nécessite de la formation en milieu de travail pour accumuler des crédits.

%

30 Comment sont sélectionnés les élèves pour les stages en milieu de travail permettant d'accumuler des crédits?
(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)

⁰¹ Tous peuvent poser leur candidature.

⁰² Premier arrivé, premier servi.

⁰³ Selon une sélection aléatoire.

⁰⁴ La participation est obligatoire.

⁰⁵ Selon une évaluation de la candidature.

⁰⁶ Selon les résultats scolaires.

⁰⁷ Selon l'année de scolarité.

⁰⁸ Selon le choix ou sur recommandation du personnel de l'école.

⁰⁹ Selon un dossier d'assiduité acceptable.

¹⁰ Selon l'identification d'un plus grand risque de décrochage chez l'élève.

¹¹ Autre (veuillez préciser)



31 Votre école offre-t-elle des programmes ou des cours où les élèves doivent faire du travail bénévole?

¹ Oui

² Non → **Allez à la QUESTION 33.**

32 Veuillez estimer le pourcentage des élèves de votre école qui, au cours des trois derniers mois, ont suivi un programme ou un cours qui inclue du travail bénévole?

%

33 De quelle façon les élèves sont-ils choisis pour participer à un programme ou un cours qui inclue du travail bénévole?
(*Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.*)

⁰¹ Tous peuvent poser leur candidature.

⁰² Premier arrivé, premier servi.

⁰³ Selon une sélection aléatoire.

⁰⁴ La participation est obligatoire.

⁰⁵ Selon une évaluation de la candidature.

⁰⁶ Selon les résultats scolaires.

⁰⁷ Selon l'année de scolarité.

⁰⁸ Selon le choix ou sur recommandation du personnel de l'école.

⁰⁹ Selon un dossier d'assiduité acceptable.

¹⁰ Selon l'identification d'un plus grand risque de décrochage chez l'élève.

¹¹ Autre (*veuillez préciser*)

34 Votre école offre-t-elle des programmes spécialisés pour la formation professionnelle ou l'apprentissage d'un métier?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 37.**



- 35 Quel est le pourcentage des élèves de votre école qui, au cours des trois derniers mois, ont participé à un programme ou suivi des cours de formation professionnelle ou l'apprentissage d'un métier.

%

- 36 De quelle façon les élèves sont-ils choisis pour les programmes ou les cours de formation professionnelle ou l'apprentissage d'un métier? (Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ⁰¹ Tous peuvent poser leur candidature.
- ⁰² Premier arrivé, premier servi.
- ⁰³ Selon une sélection aléatoire ou au hasard.
- ⁰⁴ La participation est obligatoire.
- ⁰⁵ Selon une évaluation de la candidature.
- ⁰⁶ Selon les résultats scolaires.
- ⁰⁷ Selon l'année de scolarité.
- ⁰⁸ Selon le choix ou sur recommandation du personnel de l'école.
- ⁰⁹ Selon un dossier d'assiduité acceptable.
- ¹⁰ Selon l'identification d'un plus grand risque de décrochage chez l'élève.
- ¹¹ Autre (veuillez préciser)

- 37 Votre école **offre-t-elle seulement ou principalement** les types de programme suivants?

- ¹ Programmes artistiques (p. ex., danse, théâtre, arts visuels).
- ² Programmes de formation professionnelle ou apprentissage des métiers.
- ³ Programmes pour des besoins spéciaux autres que pour les malentendants ou les personnes ayant une déficience visuelle (p. ex., éducation spécialisée, programme pour élèves ayant des difficultés d'apprentissage).
- ⁴ Programmes alternatifs (p. ex., programmes assez flexibles pour permettre aux élèves de retourner à l'école, les adolescentes enceintes ou adultes de poursuivre leurs études etc.).
- ⁵ Programmes pour élèves doués (p. ex., programmes enrichis en science).
- ⁶ Autres programmes similaires (veuillez préciser).
- ⁷ Mon école offre principalement des programmes réguliers; néanmoins, certains des programmes ci-dessus sont aussi offerts.

38

Votre école a-t-elle un partenariat continu avec une entreprise ou une compagnie?

¹ Oui

² Non → **Passez à la QUESTION 39.**

39

Quelle est la nature de ce partenariat? L'entreprise offre?

¹ Du matériel pédagogique (livres, tableaux de données, etc.)

² Du matériel technologique tel que des ordinateurs.

³ La possibilité à vos élèves d'acquérir de l'expérience en milieu de travail.

⁴ Une assistance pour déterminer le contenu des programmes d'études.

⁵ Du financement

⁶ Des bourses d'études et récompenses

⁷ Autre (veuillez préciser)

40

Quel est le pourcentage des diplômés d'études secondaires de l'année dernière qui...

	Aucun	Moins de 5 %	5 % à 10 %	11 % à 30 %	31 % à 60 %	Plus de 60 %
a) poursuivent des études à l'université	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>	⁰⁶ <input type="radio"/>
b) poursuivent des études au collège?	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>	¹¹ <input type="radio"/>	¹² <input type="radio"/>
c) entreprennent d'autres programmes post-secondaires	¹³ <input type="radio"/>	¹⁴ <input type="radio"/>	¹⁵ <input type="radio"/>	¹⁶ <input type="radio"/>	¹⁷ <input type="radio"/>	¹⁸ <input type="radio"/>
d) sont au travail ou sur le marché à la recherche d'un emploi	¹⁹ <input type="radio"/>	²⁰ <input type="radio"/>	²¹ <input type="radio"/>	²² <input type="radio"/>	²³ <input type="radio"/>	²⁴ <input type="radio"/>
e) poursuivent des activités autres qu'énoncées ci-dessus (veuillez préciser)	²⁵ <input type="radio"/>	²⁶ <input type="radio"/>	²⁷ <input type="radio"/>	²⁸ <input type="radio"/>	²⁹ <input type="radio"/>	³⁰ <input type="radio"/>

★

Veillez indiquer le nombre de postes à temps plein (ou équivalents) des catégories suivantes dans votre école et le nombre de personnes qui les occupent soit à temps plein ou à temps partiel. (Ne pas inclure les services de soutien offerts par le conseil scolaire, p. ex. psychiatre, audiologiste, infirmier, ergothérapeute. Laissez la case en blanc si un poste équivalent à du « temps plein » n'est pas disponible ou si ce poste est inoccupé.)

	Nombre de postes en équivalents temps plein		Nombre de personnes qui occupent le poste	
			à temps plein	à temps partiel
a) Directeur	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b) Directeurs-adjoints	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c) Directeurs de département	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
d) Enseignants en classe	<input type="text"/>	·	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e) Enseignant d'éducation physique	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
f) Enseignants en arts (p. ex., musique, peinture)	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
g) Aides-enseignants/étudiants dans le domaine de l'enseignement	<input type="text"/>	·	<input type="text"/>	<input type="text"/>
h) Bibliothécaires	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
i) Enseignants ressources (p. ex., en éducation spécialisée, thérapeutes scolaires, en éducation physique pour les élèves ayant des besoins particuliers)	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
j) Conseillers d'orientation	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
k) Secrétaires, personnel de soutien et autres personnels non enseignants, non accrédités	<input type="text"/>	·	<input type="text"/>	<input type="text"/>
l) Autres (veuillez spécifier)	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Total de l'école	<input type="text"/>	· <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

42 Combien de salles de classe avez-vous dans l'école?

salles de classe

ou

- ¹ Nous ne fonctionnons pas selon un système de classes titulaires ou tout autre système semblable

43 À titre de directeur de l'école, est-ce que l'enseignement fait partie de vos tâches?

¹ Oui

² Non

44 Depuis septembre 1998, **environ** combien de jours d'enseignement ont été comblés par des enseignants suppléants en raison de la non-disponibilité d'enseignants réguliers? (*Spécifiez le nombre total de jours d'enseignement, p. ex., comptez deux jours si deux enseignants n'étaient pas disponibles durant la même journée.*)

Environ jours d'enseignement ont été comblés par des enseignants suppléants

45 Combien de bénévoles travaillent directement avec les élèves sur une base régulière?

bénévoles ¹ aucun

46 À votre école, combien d'enseignants, d'aides-enseignants et d'étudiants dans le domaine de l'enseignement ont...
(*Certains enseignants peuvent se classer dans plus d'une catégorie.*)

a) une langue maternelle **autre** que le français ou l'anglais? enseignants ou ¹ aucun

b) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, de la motricité ou un autre problème de santé? enseignants ou ² aucun

Voici une liste de différents types de services de soutien dont disposent certaines écoles. Veuillez indiquer si votre école dispose de ces services et, le cas échéant, le nombre de jours projetés (équivalent à du temps plein) pendant lesquels ces services seront utilisés durant l'année scolaire (normalement de septembre 1998 à juin 1999). (P. ex., un infirmier qui passe une journée et demie par mois à votre école équivaut à 15 jours équivalent à du temps plein.)

	Services offerts		→	Nombre prévu de jours d'utilisation en équivalents temps plein
	Non	Oui		
a) Psychologue scolaire	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
b) Psychiatre	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
c) Orthophoniste	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
d) Audiologiste	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
e) Ergothérapeute	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
f) Physiothérapeute	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
g) Travailleur social	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
h) Infirmier communautaire	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
i) Instructeur pour la sensibilisation à la culture des peuples autochtones	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
j) Instructeur pour la sensibilisation aux différentes cultures	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
k) Agent de police	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
l) Autre (veuillez préciser) <input type="text"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Voici une liste de différentes ressources qui sont peut-être disponibles dans votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune de ces ressources répond présentement aux besoins de votre école. (*Veillez tenir compte de toutes les ressources : parents, élèves, personnel de l'école etc.*)

	Ne répond pas aux besoins de l'école	Répond partiellement aux besoins de l'école	Répond adéquatement aux besoins de l'école	Répond entièrement aux besoins de l'école	Ne s'applique pas
a) Ressources humaines qualifiées en enseignement (p. ex., enseignants et aides-enseignants)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Ressources éducatives (p. ex., documents du programme d'études, livres)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Espace d'enseignement (taille des salles de classe)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Ressources de la bibliothèque	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Surface de bureaux (p. ex., pour l'administration, pour les enseignants)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Bâtiments scolaires	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Terrains de l'école	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Chauffage et éclairage	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Matériel scientifique	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Matériel pour l'enseignement des mathématiques (p. ex., calculatrices, blocs à compter)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Budget pour les articles de consommation	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Équipement spécialisé pour les élèves handicapés physiquement	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) Gymnase	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) Équipement pour le gymnase (p. ex., tapis d'exercice, ballons)	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>
p) Équipement pour jeux à l'extérieur	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>
q) Autre (<i>veuillez préciser</i>)	81 <input type="radio"/>	82 <input type="radio"/>	83 <input type="radio"/>	84 <input type="radio"/>	85 <input type="radio"/>



SECTION 4 Informatique et technologie des communications

49

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à l'école...

	Oui	Non	Non disponible	Ne s'applique pas
a) comme outil d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel pour vous-même	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) comme outil d'apprentissage ou de perfectionnement professionnel pour votre personnel	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) comme outil administratif (p. ex., pour la préparation de budgets ou pour le traitement de texte)	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

50

Voici une liste de différentes ressources qui sont peut-être disponible dans votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune de ces ressources répond présentement aux besoins de votre école. *(Veuillez tenir compte de toutes les ressources, qu'elles proviennent des parents, des élèves ou du personnel de l'école.)*

	Ne répond pas au besoins de mon école	Répond partiellement aux besoins de mon école	Répond adéquatement aux besoins de mon école	Répond entièrement aux besoins de mon école	Ne s'applique pas
a) Ordinateurs pour l'enseignement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Accès à un réseau étendu (p. ex., réseau Internet)	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Accès à un réseau local (p. ex., votre réseau local)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Accès à des ressources humaines spécialisées en informatique (p. ex., instructeurs qualifiés en informatique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>





51 Quelle proportion des salles de classe de votre école ont des ordinateurs à la disposition des élèves?

%

52 Quelle proportion des salles de classe de votre école ont accès à un réseau étendu (p. ex., réseau Internet)?

%





SECTION 5 Perception de votre école

53

Les énoncés suivants décrivent différents aspects de l'enseignement. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni en accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Je tire satisfaction de mon rôle professionnel.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Si c'était à refaire, je demeurerais enseignant(e) plutôt que de devenir directeur.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) La perspective de poursuivre ma carrière dans cette commission scolaire me plaît.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement des élèves de mon école.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'ai beaucoup d'influence sur les politiques de mon école.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) J'ai peu d'influence sur l'affectation des ressources financières de l'école.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) À mon école, l'accent est mis sur le développement des aptitudes scolaires.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire des élèves qui fréquentent l'école.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) J'essaie de m'assurer qu'on pousse les élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire.	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Je crois que la réussite scolaire des élèves dépend principalement de leur environnement à la maison.	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Je pense que des ressources académiques suffisantes sont à la disposition des élèves et des enseignants de l'école.	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>





SECTION 6 Renseignements personnels

54 Vous êtes :

¹ une femme

² un homme

55 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous?

¹ 20 à 29 ans

² 30 à 39 ans

³ 40 à 49 ans

⁴ 50 à 59 ans

⁵ 60 ans et plus

56 Combien d'années d'expérience avez-vous...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex., 1 an et 5 mois.)

a) à titre de directeur? années et mois

b) à titre de directeur à cette école? années et mois

c) à titre de directeur-adjoint? années et mois ou aucune

d) à titre de directeur-adjoint à cette école? années et mois ou aucune

e) à titre d'enseignant? années et mois ou aucune

f) à titre d'enseignant à cette école? années et mois ou aucune



57 Veuillez spécifier le **plus haut** niveau de scolarité que vous avez atteint. (Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- ⁰¹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- ⁰² Un brevet d'enseignement
- ⁰³ Un baccalauréat
- ⁰⁴ Un baccalauréat en éducation
- ⁰⁵ Quelques cours après le baccalauréat
- ⁰⁶ Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- ⁰⁷ Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- ⁰⁸ Une maîtrise
- ⁰⁹ Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- ¹⁰ Un doctorat
- ¹¹ Autre (veuillez préciser)

58 Veuillez spécifier le principal domaine d'études de votre plus haut niveau de scolarité.

- ⁰¹ Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire et composition en français comme langue maternelle)
- ⁰² Mathématiques
- ⁰³ Langue seconde
- ⁰⁴ Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- ⁰⁵ Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- ⁰⁶ Études de l'environnement
- ⁰⁷ Musique
- ⁰⁸ Arts
- ⁰⁹ Éducation physique
- ¹⁰ Informatique
- ¹¹ Éducation
- ¹² Administration/gestion scolaire
- ¹³ Autre (veuillez préciser)



59

Avez-vous terminé une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes?
(Cochez autant de réponses que nécessaire.)

- ¹ Perfectionnement du personnel
- ² Administration et politique scolaires
- ³ Élaboration de programmes d'études

⁴ Autres domaines connexes (veuillez préciser)

60

Statistique Canada mène la présente enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral, Développement des ressources humaines Canada. Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements recueillis avec Développement des ressources humaines Canada?

- ¹ Oui
- ² Non

Avez-vous des commentaires au sujet de l'enquête? Dans l'affirmative, veuillez les écrire dans l'espace ci-dessous.



Les renseignements recueillis au moyen du présent questionnaire sont confidentiels. Une fois rempli, le questionnaire ne devrait être montré à personne d'autre et devrait être retourné directement à Statistique Canada par la personne qui l'a rempli.

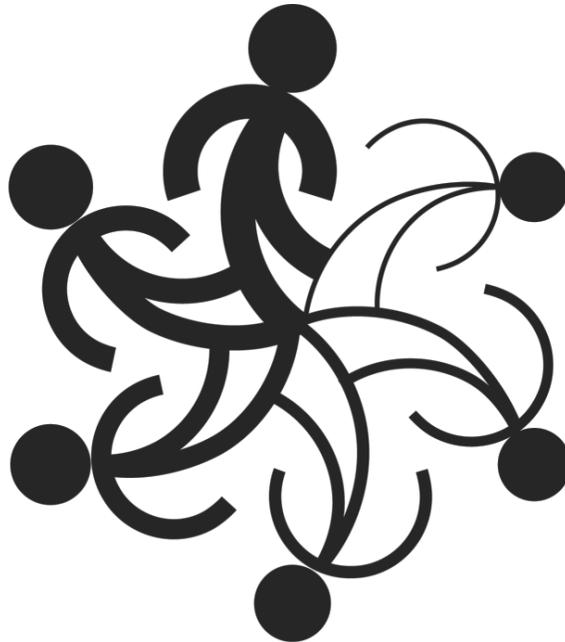
Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.

Si nous n'avons pas inclu d'enveloppe-réponse, téléphonez-nous au 1-800-307-3382 afin d'obtenir l'adresse à laquelle envoyer le questionnaire rempli.

Nous vous remercions pour avoir complété ce questionnaire



6. Questionnaire pour les 10-11 ans



**S'il te plaît, avant de commencer,
lis les instructions à la page suivante.**

Réservé à l'administration

N° de personne

Prénom

N° de tâche

N° du questionnaire





I N S T R U C T I O N S

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur toi, ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.

Lorsque tu réponds aux questions, tu peux indiquer tes réponses comme ceci ⊗ ou noircir le cercle ●, ou encore inscrire un chiffre dans les cases, comme dans les exemples suivants. Assure-toi de peser assez fort sur ton crayon lorsque tu inscriras tes réponses.

Exemple 1

B1 Que penses-tu de l'école?

- ⁰ J'aime beaucoup l'école.
- ¹ J'aime bien l'école.
- ² J'aime un peu l'école.
- ³ Je n'aime pas beaucoup l'école.
- ⁴ Je déteste l'école.

Exemple 2

A6 Combien de bon(ne)s ami(e)s as-tu?

⁹³ Aucun

OU

0	3	Nombre de bon(ne)s ami(e)s
---	---	----------------------------



Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE, J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.
1-(800) 668-6868

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

MERCI DE TON AIDE!





Indique, s'il te plaît, l'heure du début.

		:		
--	--	---	--	--



SECTION A Ami(e)s et famille

Réponds aux énoncés suivants qui portent sur tes ami(e)s et les jeunes de ton âge.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ Parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
A1 J'ai plusieurs ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A2 Je m'entends bien avec les autres jeunes de mon âge.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
A3 Les autres jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A4 La plupart des autres jeunes de mon âge m'aiment.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>

Pour le reste de ce questionnaire, par "*bons amis*" ou "*bonnes amies*", on veut dire ceux ou celles en qui tu as confiance et à qui tu te confies. Ce sont les ami(e)s que tu vois ou avec qui tu te tiens à l'école ou en dehors de l'école.

A5 À peu près combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes bon(ne)s ami(e)s en dehors des heures d'école?	⁰ <input type="radio"/> Jamais
	¹ <input type="radio"/> Moins d'une fois par semaine
	² <input type="radio"/> 1 jour par semaine
	³ <input type="radio"/> 2 ou 3 jours par semaine
	⁴ <input type="radio"/> 4 ou 5 jours par semaine
	⁵ <input type="radio"/> 6 ou 7 jours par semaine

A6 Combien de bon(ne)s ami(e)s as-tu?	Aucun(e)	Nombre de bon(ne)s ami(e)s
	⁹³ <input type="radio"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

A7 À part tes bon(ne)s ami(e)s, y a-t-il d'autres personnes à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?	¹ <input type="radio"/> Oui → Va à la question A8
	² <input type="radio"/> Non → Va à la question A9

A8 Qui sont ces personnes? (Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes).	⁰¹ <input type="radio"/> Mère
	⁰² <input type="radio"/> Père
	⁰³ <input type="radio"/> Belle-mère
	⁰⁴ <input type="radio"/> Beau-père
	⁰⁵ <input type="radio"/> Frère
	⁰⁶ <input type="radio"/> Soeur
	⁰⁷ <input type="radio"/> Grand-père ou grand-mère
	⁰⁸ <input type="radio"/> Autre membre de la parenté
	⁰⁹ <input type="radio"/> Ami(e) de la famille ou les parents d'un(e) ami(e)
	¹⁰ <input type="radio"/> Gardien(ne)
	¹¹ <input type="radio"/> «Blonde» de ton père ou «chum» de ta mère
	¹² <input type="radio"/> Professeur(e)
	¹³ <input type="radio"/> Entraîneur(se) ou animateur(trice) (chef scout ou guide ou animateur(trice) de groupe religieux)
	¹⁴ <input type="radio"/> Autre personne (médecin de famille, etc.)



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



A9

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec les jeunes de ton âge, comme tes **ami(e)s** ou tes **camarades de classe**?

- 15 Très bien, aucun problème
- 16 Assez bien, presque pas de problèmes
- 17 Passablement bien, quelques problèmes
- 18 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 19 Pas bien du tout, des problèmes constants

A10

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ta **mère** ou ta **belle-mère** ou ta **mère nourricière** (en famille d'accueil)?
(Réponds au sujet de la mère avec qui tu passes le plus de temps.)

- 20 Très bien, aucun problème
- 21 Assez bien, presque pas de problèmes
- 22 Passablement bien, quelques problèmes
- 23 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 24 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 25 Je n'ai pas de contact avec ma mère
- 26 Je n'ai pas de mère

A11

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ton **père** ou ton **beau-père** ou ton **père nourricier** (en famille d'accueil)?
(Réponds au sujet du père avec qui tu passes le plus de temps.)

- 27 Très bien, aucun problème
- 28 Assez bien, presque pas de problèmes
- 29 Passablement bien, quelques problèmes
- 30 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 31 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 32 Je n'ai pas de contact avec mon père
- 33 Je n'ai pas de père

A12

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec tes **frères** et tes **soeurs** ou **demi-frères** et **demi-soeurs** ou tes **frères** et **soeurs** en famille d'accueil?
(Réponds au sujet de ceux avec qui tu passes le plus de temps)

- 34 Très bien, aucun problème
- 35 Assez bien, presque pas de problèmes
- 36 Passablement bien, quelques problèmes
- 37 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 38 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 39 Je n'ai pas de contact avec mon (mes) frère(s) ou ma(mes) soeur(s)
- 40 Je n'ai pas de frère ni de soeur



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION B École



B1 Que penses-tu de l'école?

- 0 J'aime beaucoup l'école
 1 J'aime bien l'école
 2 J'aime un peu l'école
 3 Je n'aime pas beaucoup l'école
 4 Je déteste l'école

B2 Comment penses-tu que tu réussis dans ton travail scolaire?

- 5 Très bien
 6 Bien
 7 Dans la moyenne
 8 Mal
 9 Très mal

B3 Est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes à l'école?

- 1 Très important
 2 Assez important
 3 Pas très important
 4 Pas important du tout

B4 Comment aimes-tu les matières suivantes:

	Je déteste cette matière	Je n'aime pas beaucoup cette matière	J'aime un peu cette matière	J'aime beaucoup cette matière	Je ne prends pas cette matière
a. Mathématiques	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. Anglais	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. Français	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

B5 Lis les affirmations suivantes et choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu ressens

	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais
a. Je me sens en sécurité à l'école.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Je me sens en sécurité quand je me rends à l'école et quand je reviens chez moi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. À l'école, les autres jeunes me disent des choses désagréables et déplaisantes.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Je me fais battre ou insulter à l'école.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e. Je me fais battre ou insulter quand je me rends à l'école et quand je reviens chez moi.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. À l'école, je me sens exclu(e), laissé(e) de côté (à l'écart).	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

Mon professeur et mes devoirs.

B6
Tout le temps
La plupart du temps
Parfois
Rarement
Jamais


a. En général, mes professeurs me traitent de façon juste.

 00

 01

 02

 03

 04

Pas besoin d'aide

b. Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mes professeurs m'en donnent.

 05

 06

 07

 08

 09

 10

Jamais de devoirs

c. À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.

 00

 01

 02

 03

 04

 05

d. Quand mes professeurs me donnent des devoirs, je les fais.

 06

 07

 08

 09

 10

 11

B7

Dans les énoncés suivants, les parents incluent aussi les tuteurs. Ce sont ceux qui vivent avec toi à la maison et qui influencent ta vie.

Tout le temps
La plupart du temps
Parfois
Rarement
Jamais
Pas de problèmes à l'école

a. Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.

 00

 01

 02

 03

 04

 05

b. Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.

 06

 07

 08

 09

 10

c. Mes parents attendent trop de moi à l'école.

 00

 01

 02

 03

 04


Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



C1

Choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e. J'aime mon apparence physique.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION D Sentiments et comportements

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c. Je détruis mes propres choses.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Je vole des choses à la maison.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f. Je suis malheureux(se), triste ou déprimé(e).	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. Je me bats souvent avec d'autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
h. Quand quelqu'un renverse ou brise quelque chose, j'offre mon aide pour nettoyer.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre une activité quelconque.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le(la) détester.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. Quand il y a une chicane, j'essaie de l'arrêter.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
n. Je bouge tout le temps.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
o. Je suis désobéissant(e) à l'école.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. Je ne peux pas me concentrer ou maintenir mon attention.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
q. Je suis trop craintif(ve) ou anxieux(se).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
r. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
s. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>


**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux****Parfois
ou
assez vrai****Souvent
ou
très vrai**

t. Je dis des mensonges ou je triche.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
u. Quand un autre jeune (ami(e), frère, soeur) a de la difficulté à faire quelque chose, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
v. Je suis très inquiet(ète).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
w. J'ai de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
x. Quand un autre jeune me fait mal accidentellement, je suppose qu'il (elle) l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bagarre.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
y. J'ai tendance à faire des choses seul(e), je suis plutôt solitaire.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
z. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
aa. J'attaque physiquement les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
bb. Quand un autre jeune (ami(e), frère, soeur) pleure ou a de la peine, je le (la) console.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
cc. Je pleure beaucoup.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
dd. Je fais du vandalisme.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
ee. J'abandonne facilement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ff. Je menace les autres.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
gg. Quand un autre jeune échappe des choses, je l'aide à les ramasser.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
hh. J'ai de la difficulté à rester tranquille plus de quelques instants.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ii. Je me sens triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
jj. Je suis cruel(le), dur(e) ou méchant(e) envers les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
kk. Je suis «dans la lune».	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ll. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres: je ne veux pas de lui (d'elle) dans notre groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux****Parfois
ou
assez vrai****Souvent
ou
très vrai**

mm. Je suis nerveux(se) ou très tendu(e).

7 8 9

nn. Je frappe, je mords ou je donne des coups de pied aux autres de mon âge.

1 2 3

oo. Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à jouer avec nous.

4 5 6

pp. Je vole des choses à l'extérieur de la maison.

7 8 9

qq. Je suis inattentif(ve), j'ai de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un dit ou fait.

1 2 3

rr. J'ai du mal à m'amuser.

4 5 6

ss. Quand un autre jeune (ami(e), frère, soeur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide.

7 8 9

tt. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.

1 2 3

uu. J'encourage les jeunes de mon âge qui sont moins habiles que moi dans les choses qu'ils font.

4 5 6 **D2**

Durant les 12 derniers mois, environ combien de fois . . .

Jamais**1 ou 2
fois****3 ou 4
fois****5 fois
ou plus**

a. es-tu revenu(e) d'une sortie plus tard qu'à l'heure indiquée par tes parents?

1 2 3 4

b. es-tu sorti(e) une nuit complète sans permission?

5 6 7 8

c. as-tu manqué une journée d'école sans permission?

1 2 3 4

d. t'es-tu soûlé(e)?

5 6 7 8

e. as-tu été interrogé(e) par la police au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais fait (p. ex. vol, dommages à la propriété ou autre chose)?

1 2 3 4

f. t'es-tu enfui(e) de la maison?

5 6 7 8 **D3**

Durant les 12 derniers mois, as-tu fait partie d'un groupe qui faisait des mauvais coups?

1 Oui2 Non**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

SECTION E Mes parents et moi

Ma mère

E1 Pense à la mère avec qui tu passes le plus de temps. Est-elle . . .
(Indique une seule réponse.)

- ⁰¹ ta mère biologique?
- ⁰² ta mère adoptive?
- ⁰³ ta belle-mère?
- ⁰⁴ ta mère nourricière (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec ma mère → **Va à la question E4**

⁰⁷ Je n'ai pas de mère → **Va à la question E4**

E2 Réponds en pensant à la mère que tu as identifiée à la question précédente:

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec ma mère	Je n'ai pas de mère
a. À quel point sens-tu que ta mère te comprend?	<input type="radio"/> ⁰	<input type="radio"/> ¹	<input type="radio"/> ²	<input type="radio"/> ³	<input type="radio"/> ⁴
b. À quel point penses-tu que ta mère te traite de façon juste?	<input type="radio"/> ⁵	<input type="radio"/> ⁶	<input type="radio"/> ⁷	<input type="radio"/> ⁸	<input type="radio"/> ⁹
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ta mère?	<input type="radio"/> ⁰	<input type="radio"/> ¹	<input type="radio"/> ²	<input type="radio"/> ³	<input type="radio"/> ⁴

E3 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ta mère?

- ⁰⁵ Très proche
- ⁰⁶ Assez proche
- ⁰⁷ Pas très proche
- ⁰⁸ Je n'ai pas de contact avec ma mère
- ⁰⁹ Je n'ai pas de mère

Mon père

E4 Pense maintenant au père avec qui tu passes le plus de temps. Est-il . . .
(Indique une seule réponse.)

- ⁰¹ ton père biologique?
- ⁰² ton père adoptif?
- ⁰³ ton beau-père?
- ⁰⁴ ton père nourricier (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec mon père → **Va à la question E7**

⁰⁷ Je n'ai pas de père → **Va à la question E7**



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

E5 Réponds en pensant au père que tu as identifié à la question précédente:

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec mon père	Je n'ai pas de père
a. À quel point sens-tu que ton père te comprend?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ton père te traite de façon juste?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ton père?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

E6 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton père?

- 5 Très proche
 6 Assez proche
 7 Pas très proche
 8 Je n'ai pas de contact avec mon père
 9 Je n'ai pas de père

Réponds aux questions suivantes en pensant au père et à la mère que tu as identifiés dans les questions précédentes.

E7 À quel point tes parents s'entendent-ils bien ensemble?

- 0 Très bien
 1 Assez bien
 2 Pas très bien
 3 Ne s'applique pas

E8

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours	Ne s'applique pas
a. À quel point tes parents sont-ils en désaccord à propos de l'éducation des enfants dans ta famille?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. À quel point tes parents sont-ils contrariés l'un par l'autre, incluant les fois où ils sont fâchés sans trop le dire?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

E9 Pour chacun des énoncés suivants, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi **durant les 6 derniers mois**.

Mes parents ...

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. me sourient.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. me font des compliments.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. me laissent sortir n'importe quel soir.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

E9

Pour chacun des énoncés suivants, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi **durant les 6 derniers mois**.

Mes parents ...

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
g. me harcèlent (m'achalent) à propos de petites choses.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
h. écoutent mes idées et mes opinions.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. appliquent des règlements qu'ils ont établis seulement quand ça leur convient.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
k. se fâchent contre moi et crient après moi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
l. s'assurent de me dire que je suis apprécié(e).	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
m. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
n. parlent des bonnes choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
o. se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. appliquent ou n'appliquent pas des règlements selon leur humeur.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
q. me frappent ou menacent de le faire.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
r. semblent être fiers des choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
s. semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je le voudrais.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
t. aiment bien savoir où je vais et avec qui je suis.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

E10

Tes parents **te laissent décider** . . .

	Presque jamais	Parfois	Souvent	Toujours
a. l'heure à laquelle tu dois te coucher pendant les soirs de la semaine.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
b. avec qui tu te tiens.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
c. du temps que tu passes à regarder la télévision.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION F Puberté

Nous savons que les prochaines questions peuvent être difficiles à répondre, mais nous aimerions que tu y répondes de ton mieux. Les changements corporels qui surviennent chez les jeunes gens peuvent affecter différents aspects de leur vie.

F1 As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

- ¹ Je n'en ai pas encore
- ² Je commence tout juste à en avoir
- ³ J'en ai déjà pas mal
- ⁴ Je pense qu'ils ont fini de pousser

Les garçons vont à la question F4

Pour les filles seulement

F2 Tes seins ont-ils commencé à grossir?

- ⁵ Ils n'ont pas encore commencé à grossir
- ⁶ Ils commencent tout juste à grossir
- ⁷ Ils ont déjà pas mal grossi
- ⁸ Je pense qu'ils ont fini de grossir

F3 As-tu commencé à être menstruée (à avoir tes règles)?

- ¹ Oui
- ² Non

Les filles vont à la section G

Pour les garçons seulement

F4 Ta voix est-elle devenue plus grave?

- ¹ Elle n'a pas encore commencé à changer
- ² Elle commence tout juste à changer
- ³ Elle a déjà bien changé
- ⁴ Je pense qu'elle a fini de changer

F5 As-tu des poils au visage?

- ⁵ Je n'en ai pas encore
- ⁶ Je commence tout juste à en avoir
- ⁷ J'en ai déjà pas mal
- ⁸ Je pense qu'ils ont fini de pousser



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



S'il te plaît, réponds aux questions suivantes sur le tabac, l'alcool ou la drogue même si tu n'as pas fumé, bu d'alcool ou pris de la drogue.

Sois aussi honnête que tu le peux – tes réponses sont confidentielles et Statistique Canada s'assurera que personne ne puisse découvrir qui a rempli chaque questionnaire.

G1 As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même juste quelques bouffées?

¹ Oui → **Va à la question G2**

² Non → Si **non**, quelles sont les **raisons les plus importantes** pour lesquelles tu n'as jamais essayé de fumer?

- ⁰¹ La plupart de mes ami(e)s ne fument pas
- ⁰² Mes parents ne fument pas
- ⁰³ Je pense que ça pourrait être mauvais pour ma santé
- ⁰⁴ Je pense que je ne serais peut-être pas capable d'arrêter
- ⁰⁵ À mon âge, la loi m'interdit de fumer
- ⁰⁶ J'aurais des problèmes avec mes parents ou mes professeurs
- ⁰⁷ J'aurais des problèmes avec la police
- ⁰⁸ Je ne peux pas obtenir de cigarettes ou je n'ai pas les moyens d'en acheter
- ⁰⁹ Il y a d'autres choses que j'aime faire
- ¹⁰ Une autre raison

Va à la question G5

G2 Fumes-tu toujours la cigarette?

¹¹ Je n'ai jamais fumé → **Va à la question G5**

OU

¹² Oui → **Va à la question G3**

¹³ Non → **Va à la question G4**

G3 Combien de fois fumes-tu la cigarette? (Indique une seule réponse.)

⁰ Je n'ai jamais fumé → **Va à la question G5**

¹ J'ai essayé une ou deux fois seulement → **Va à la question G5**

² Je ne fume pas maintenant → **Va à la question G5**

OU

³ Quelques fois par année

⁴ Environ 1 ou 2 fois par mois

⁵ Environ 1 ou 2 fois par semaine

⁶ Environ 3 à 5 fois par semaine

⁷ Tous les jours



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



- G4** Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu as fait cela?
(Indique une seule réponse.)

⁹⁸ Je n'ai jamais fait cela

OU

J'avais ans

- G5** Combien de tes bon(ne)s ami(e)s fument la cigarette?

¹ Aucun(e)

² Quelques-un(e)s

³ La plupart

⁴ Tous/toutes

Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool.

Un verre d'alcool est:

- ✓ une bouteille de bière ou
- ✓ un verre de vin ou
- ✓ 1 once et demie de spiritueux.



- G6** As-tu déjà pris un verre d'alcool?

⁷ Oui, au moins un verre → **Va à la question G7**

⁸ Oui, seulement quelques gorgées → **Va à la question G8**

⁹ Non → **Va à la question G8**

- G7** Si tu as déjà bu un verre d'alcool, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?
(Indique une seule réponse.)

⁹⁸ Je n'ai jamais bu d'alcool

OU

⁹⁹ Je n'ai bu que quelques gorgées

OU

J'ai bu mon premier verre d'alcool quand

j'avais ans

- G8** Combien de tes bon(ne)s ami(e)s boivent de l'alcool?

¹ Aucun(e)

² Quelques-un(e)s

³ La plupart

⁴ Tous/toutes



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

G9 As-tu déjà pris de la drogue ou reniflé de la colle ou des solvants?
(La drogue inclut la marijuana, le haschich, la cocaïne, le crack, l'acide, le LSD, etc.)

⁸ Oui → Va à la question G10

⁸ Non → Va à la question G11

G10 Si tu as déjà pris de la drogue (marijuana, colle, solvants, cocaïne, etc.), quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?
(Indique une seule réponse.)

⁹⁹ Je n'ai jamais pris de drogue

OU

J'ai pris de la drogue pour la première fois quand

j'avais ans

G11 Combien de tes bon(ne)s ami(e)s ont déjà pris de la drogue ou reniflé de la colle ou des solvants?

¹ Aucun(e)

² Quelques-un(e)s

³ La plupart

⁴ Tous-toutes



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION H Activités



H1 Durant les 12 derniers mois, combien de fois as-tu . . .

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 à 3 fois par semaine	4 fois ou plus par semaine
a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques SANS entraîneur ou instructeur (fait de la bicyclette, de la planche à roulettes etc.)?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou instructeur, à part durant la classe d'éducation physique (des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres cours, à part durant la classe d'éducation physique?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, de théâtre ou de musique en dehors des heures de classe?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides, les scouts, les clubs 4-H ou des groupes communautaires ou religieux?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. fait des passe-temps ou du bricolage (dessin, modèles réduits d'avion, etc.)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. joué à des jeux vidéo ou à des jeux d'ordinateur?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. fait différents petits travaux (livrer des journaux, garder des enfants, etc.)?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

H2 En moyenne, à peu près combien d'heures par jour regardes-tu la télévision ou des films vidéos?

01 Je ne regarde pas la télévision ou des films vidéo

02 Moins d'une heure par jour

03 1 à 2 heures par jour

04 3 à 4 heures par jour

05 5 à 6 heures par jour

06 7 heures ou plus par jour

H3 Combien de fois lis-tu pour le plaisir de lire (sans que ton professeur te le demande)?

07 Tous les jours

08 Quelques fois par semaine

09 Une fois par semaine

10 Quelques fois par mois

11 Moins d'une fois par mois

12 Presque jamais

H4 As-tu accès à un ordinateur à la maison?

01 Oui

02 Non



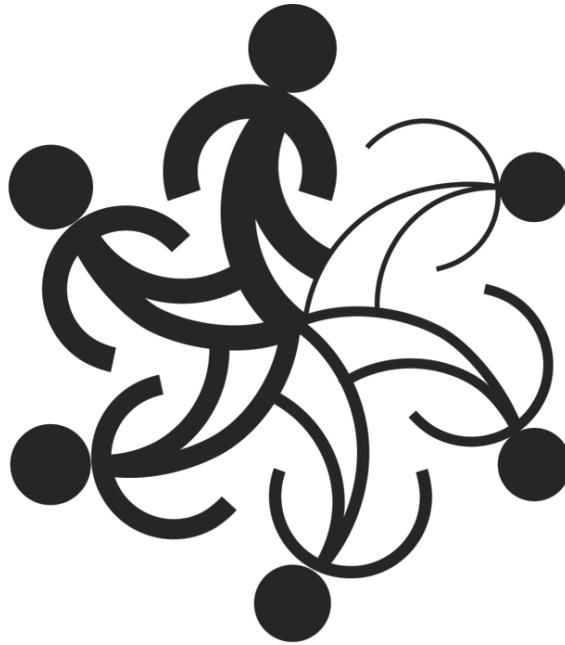
Indique, s'il te plaît, l'heure à laquelle tu as fini ce questionnaire

		:		
--	--	---	--	--



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

7. Questionnaire pour les 12-13 ans



**S'il te plaît, avant de commencer,
lis les instructions à la page suivante.**

Réservé à l'administration

N° de personne

Prénom

N° de tâche

N° du questionnaire





I N S T R U C T I O N S

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur toi, ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.

Lorsque tu réponds aux questions, tu peux indiquer tes réponses comme ceci ⊗ ou noircir le cercle ●, ou encore inscrire un chiffre dans les cases, comme dans les exemples suivants. Assure-toi de peser assez fort sur ton crayon lorsque tu inscriras tes réponses.

Exemple 1

B1 Que penses-tu de l'école?

- ⁰ J'aime beaucoup l'école.
- ¹ J'aime bien l'école.
- ² J'aime un peu l'école.
- ³ Je n'aime pas beaucoup l'école.
- ⁴ Je déteste l'école.

Exemple 2

A6 Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont des filles?

⁹³ Aucune

OU

nombre de filles

KIDS HELP PHONE
JEUNESSE, J'ÉCOUTE



1-800-668-6868

Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE, J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.

1-(800) 668-6868

Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

MERCI DE TON AIDE!





Indique, s'il te plaît, l'heure du début.

		:		
--	--	---	--	--



SECTION A Ami(e)s et famille

Réponds aux énoncés suivants qui portent sur tes ami(e)s et les jeunes de ton âge.

	Faux	Plutôt faux	Parfois vrai/ Parfois faux	Plutôt vrai	Vrai
A1 J'ai plusieurs ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A2 Je m'entends bien avec les autres jeunes de mon âge.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
A3 Les autres jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A4 La plupart des autres jeunes de mon âge m'aiment.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>

Pour le reste de ce questionnaire, par "*bons amis*" ou "*bonnes amies*", on veut dire ceux ou celles en qui tu as confiance et à qui tu te confies. Ce sont les ami(e)s que tu vois ou avec qui tu te tiens à l'école ou en dehors de l'école.

- A5** À peu près combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes bon(ne)s ami(e)s en dehors des heures d'école?
- ⁰ Jamais
- ¹ Moins d'une fois par semaine
- ² 1 jour par semaine
- ³ 2 ou 3 jours par semaine
- ⁴ 4 ou 5 jours par semaine
- ⁵ 6 ou 7 jours par semaine

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont:

	Aucun(e)		Nombre
A6 ... des filles?	⁹³ <input type="radio"/>	OU	<input type="text"/> <input type="text"/>
A7 ... des garçons?	⁹⁴ <input type="radio"/>	OU	<input type="text"/> <input type="text"/>

- A8** Partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes bon(ne)s ami(e)s?
- ⁰ Tout le temps
- ¹ La plupart du temps
- ² Parfois
- ³ Rarement
- ⁴ Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

**A9**

À part tes bon(ne)s ami(e)s, y a-t-il d'autres personnes à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

Oui → **Va à la question A10**

Non → **Va à la question A11**

A10

Qui sont ces personnes?
(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes.)

- 01 Mère
- 02 Père
- 03 Belle-mère
- 04 Beau-père
- 05 Frère
- 06 Soeur
- 07 Grand-père ou grand-mère
- 08 Autre membre de la parenté
- 09 Ami(e) de la famille ou les parents d'un(e) ami(e)
- 10 Gardien(ne)
- 11 «Blonde» de ton père ou «chum» de ta mère
- 12 Professeur(e)
- 13 Entraîneur(se) ou animateur(trice)
(chef scout ou guide ou animateur(trice) de groupe religieux)
- 14 Autre personne (médecin de famille, etc.)

A11

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec les jeunes de ton âge, comme tes **ami(e)s** ou tes **camarades** de classe?

- 5 Très bien, aucun problème
- 6 Assez bien, presque pas de problèmes
- 7 Passablement bien, quelques problèmes
- 8 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 9 Pas bien du tout, des problèmes constants

A12

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ta **mère**, ou ta **belle-mère** ou ta **mère nourricière** (en famille d'accueil)?
(Réponds au sujet de la mère avec qui tu passes le plus de temps.)

- 10 Très bien, aucun problème
- 11 Assez bien, presque pas de problèmes
- 12 Passablement bien, quelques problèmes
- 13 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 14 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 15 Je n'ai pas de contact avec ma mère
- 16 Je n'ai pas de mère



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



A13 Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ton **père**, ou ton **beau-père** ou ton **père nourricier** (en famille d'accueil)?
(Réponds au sujet du père avec qui tu passes le plus de temps.)

- 17 Très bien, aucun problème
- 18 Assez bien, presque pas de problèmes
- 19 Passablement bien, quelques problèmes
- 20 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 21 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 22 Je n'ai pas de contact avec mon père
- 23 Je n'ai pas de père

A14 Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec tes **frères** et tes **soeurs** ou **demi-frères** et **demi-soeurs** ou tes **frères** et **soeurs en famille d'accueil**?
(Réponds au sujet de ceux avec qui tu passes le plus de temps.)

- 24 Très bien, aucun problème
- 25 Assez bien, presque pas de problèmes
- 26 Passablement bien, quelques problèmes
- 27 Pas très bien, plusieurs problèmes
- 28 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 29 Je n'ai pas de contact avec mon (mes) frère(s) ou ma (mes) soeur(s)
- 30 Je n'ai pas de frère ni de soeur



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION B École



B1 Que penses-tu de l'école?

- 0 J'aime beaucoup l'école
- 1 J'aime bien l'école
- 2 J'aime un peu l'école
- 3 Je n'aime pas beaucoup l'école
- 4 Je déteste l'école

B2 Fréquentes-tu la même école que celle où tu étais il y a deux ans?

8 Oui → **Va à la question B5**

9 Non → **Va à la question B3**

B3 Quelle était la raison de ton plus récent changement d'école?
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 1 Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire du premier cycle/intermédiaire
- 2 Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire
- 3 Je suis passé(e) d'une école secondaire du premier cycle/intermédiaire à une école secondaire
- 4 J'ai déménagé
- 5 J'ai été expulsé(e)
- 6 Autre raison

B4 Qu'as-tu trouvé difficile lors de ton adaptation à ta nouvelle école?
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 01 Je n'ai pas trouvé ça difficile de m'adapter à ma nouvelle école
- 02 Planification des devoirs
- 03 Nouveaux professeurs
- 04 Changement de classes
- 05 Me faire de nouveaux amis
- 06 M'orienter dans l'école
- 07 Prendre l'autobus jusqu'à ma nouvelle école
- 08 Autre chose

B5 Comment penses-tu que tu réussis dans ton travail scolaire?

- 09 Très bien
- 10 Bien
- 11 Dans la moyenne
- 12 Mal
- 13 Très mal



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B6

Est-ce important pour toi de faire les choses suivantes à l'école:

	Très important	Assez important	Pas très important	Pas important du tout
a. te faire des amis?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. avoir de bonnes notes?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. participer aux activités parascolaires?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. être toujours à l'heure pour tes cours?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. apprendre de nouvelles choses?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. donner ton opinion en classe?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. faire partie du conseil étudiant ou d'autres groupes similaires?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

B7

Comment aimes-tu les matières suivantes:

	Je déteste cette matière	Je n'aime pas beaucoup cette matière	J'aime un peu cette matière	J'aime beaucoup cette matière	Je ne prends pas cette matière
a. Mathématiques	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b. Sciences	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c. Anglais	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
d. Français	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
e. Éducation physique	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
f. Arts (arts plastiques, musique, art dramatique)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

B8

À l'école, je me sens exclu(e), laissé(e) de côté (à l'écart).

- 5 Tout le temps
 6 La plupart du temps
 7 Parfois
 8 Rarement
 9 Jamais

B9

Durant le dernier mois, combien de fois **as-tu manqué un cours** SANS permission?

- 01 Jamais
 02 1 ou 2 fois
 03 3 ou 4 fois
 04 5 fois ou plus



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B10

Depuis le début de cette année scolaire, combien de fois as-tu ...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. manqué un jour d'école SANS permission?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. été suspendu(e) de l'école?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

B11

Les prochains énoncés se rapportent aux professeurs et aux devoirs.



	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais	
a. En général, mes professeurs me traitent de façon juste.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	
b. Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mes professeurs m'en donnent.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/> Pas besoin d'aide
c. À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/> Jamais de devoirs
d. Quand mes professeurs me donnent des devoirs, je les fais.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>

B12

Dans les énoncés suivants, les parents incluent aussi les tuteurs. Ce sont ceux qui vivent avec toi à la maison et qui influencent ta vie.

	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais	Pas de problèmes à l'école
a. Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b. Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	
c. Mes parents attendent trop de moi à l'école.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	

B13

Jusqu'où espères-tu aller dans tes études?

- 3 Terminer l'école secondaire du premier cycle/intermédiaire
- 4 Terminer le secondaire
- 5 Obtenir un diplôme d'un collège ou CEGEP
- 6 Obtenir un diplôme universitaire
- 7 Obtenir plus d'un diplôme universitaire
- 8 Je ne sais pas
- 9 Autre



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION C À propos de moi



C1 Choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
e. J'aime mon apparence physique.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>

C2 En général, je suis heureux(se) de ce qui se passe dans ma vie maintenant.

- 1 Entièrement en désaccord
- 2 En désaccord
- 3 D'accord
- 4 Entièrement d'accord

C3 Les cinq prochaines années me semblent bonnes.

- 5 Entièrement en désaccord
- 6 En désaccord
- 7 D'accord
- 8 Entièrement d'accord

Durant les 12 derniers mois, combien de fois est-ce que quelqu'un ...

C4 a dit des choses personnelles à propos de toi et cela t'a fait te sentir très mal à l'aise?

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>

C5 a menacé de te faire mal mais ne l'a pas fait?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

C6 t'a attaqué(e) physiquement ou agressé(e)?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION D Sentiments et comportements

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux**
**Parfois
ou
assez vrai**
**Souvent
ou
très vrai**

a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle.

 1

 2

 3

b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e).

 4

 5

 6

c. Je détruis mes propres choses.

 7

 8

 9

d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider.

 1

 2

 3

e. Je vole des choses à la maison.

 4

 5

 6

f. Je suis malheureux(se), triste ou déprimé(e).

 7

 8

 9

g. Je me bats souvent avec d'autres.

 1

 2

 3

h. Quand quelqu'un renverse ou brise quelque chose, j'offre mon aide pour nettoyer.

 4

 5

 6

i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre une activité quelconque.

 7

 8

 9

j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le (la) détester.

 1

 2

 3

k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge.

 4

 5

 6

l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes.

 7

 8

 9

m. Quand il y a une chicane, j'essaie de l'arrêter.

 1

 2

 3

n. Je bouge tout le temps.

 4

 5

 6

o. Je suis désobéissant(e) à l'école.

 7

 8

 9

p. Je ne peux pas me concentrer ou maintenir mon attention.

 1

 2

 3

q. Je suis trop craintif(ve) ou anxieux(se).

 4

 5

 6

r. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.

 7

 8

 9

s. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir.

 1

 2

 3

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux****Parfois
ou
assez vrai****Souvent
ou
très vrai**

t. Je dis des mensonges ou je triche.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
u. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) a de la difficulté à faire quelque chose, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
v. Je suis très inquiet(ète).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
w. J'ai de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
x. Quand un autre jeune me fait mal accidentellement, je suppose qu'il (elle) l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bagarre.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
y. J'ai tendance à faire des choses seul(e), je suis plutôt solitaire.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
z. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
aa. J'attaque physiquement les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
bb. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) pleure ou a de la peine, je le (la) console.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
cc. Je pleure beaucoup.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
dd. Je fais du vandalisme.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
ee. J'abandonne facilement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ff. Je menace les autres.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
gg. Quand un autre jeune échappe des choses, je l'aide à les ramasser.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
hh. J'ai de la difficulté à rester tranquille plus de quelques instants.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ii. Je me sens triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
jj. Je suis cruel(le), dur(e) ou méchant(e) envers les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
kk. Je suis « dans la lune ».	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ll. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres: je ne veux pas de lui (d'elle) dans notre groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux****Parfois
ou
assez vrai****Souvent
ou
très vrai**

mm. Je suis nerveux(se) ou très tendu(e).

7 8 9

nn. Je frappe, je mords ou je donne des coups de pied aux autres de mon âge.

1 2 3

oo. Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à jouer avec nous.

4 5 6

pp. Je vole des choses à l'extérieur de la maison.

7 8 9

qq. Je suis inattentif(ve), j'ai de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un dit ou fait.

1 2 3

rr. J'ai du mal à m'amuser.

4 5 6

ss. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide.

7 8 9

tt. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.

1 2 3

uu. J'encourage les jeunes de mon âge qui sont moins habiles que moi dans les choses qu'ils font.

4 5 6

Les prochaines questions portent sur le suicide. Quelques-unes de ces questions peuvent être difficiles à répondre. Réponds du mieux que tu le peux. Ces questions nous aideront à en apprendre davantage sur les jeunes.

Rappelle-toi que tu peux poser des questions à l'intervieweur. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière ou à te servir des ressources qui te sont fournies par l'intervieweur.

D2

Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?

0 Oui, dans la dernière année1 Oui, il y a plus d'un an2 Non, jamais3 Je ne sais pas**D3**

Connais-tu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?

4 Oui, dans la dernière année5 Oui, il y a plus d'un an6 Non, jamais7 Je ne sais pas**D4**Pendant les 12 derniers mois, as-tu **sérieusement** pensé à essayer de te suicider?1 Oui2 Non → **Va à la question D7**

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D5 Pendant les 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?

3 Jamais/ aucune → **Va à la question D7**

4 Une fois

5 Plus d'une fois

D6 Si tu as essayé de te suicider pendant les 12 derniers mois, est-ce que tu as dû être soigné(e) par un médecin, une infirmière ou par d'autres professionnels de la santé (pour une blessure physique ou de l'aide psychologique)?

6 Je n'ai pas essayé de me suicider pendant les 12 derniers mois

7 Oui

8 Non

D7 Durant les 12 derniers mois, environ combien de fois...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. es-tu revenu(e) d'une sortie plus tard qu'à l'heure indiquée par tes parents?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
b. es-tu sorti(e) une nuit complète sans permission?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
c. as-tu été interrogé(e) par la police au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais fait?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
d. as-tu été interrogé(e) par un gardien de sécurité, un professeur ou un directeur d'école au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais fait (vol, vandalisme, autre chose)?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
e. as-tu déjà fait une fugue?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
f. as-tu déjà volé quelque chose dans une école ou un magasin?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
g. as-tu pris de l'argent à tes parents sans permission?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
h. es-tu entré(e) par effraction, ou t'es-tu faulilé(e) dans une maison ou un édifice avec l'intention de voler un objet?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
i. as-tu utilisé, acheté, ou essayé de vendre une chose alors que tu savais qu'elle avait été volée?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
j. as-tu endommagé ou détruit quelque chose qui ne t'appartenait pas (par exemple, une bicyclette, une voiture, du mobilier d'école, brisé une vitre, écrit des graffitis)?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
k. t'es-tu battu(e) avec quelqu'un à tel point qu'il a dû recevoir des soins médicaux (par exemple, parce qu'il saignait ou avait une fracture)?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D7

Durant les 12 derniers mois,
environ combien de fois...

Jamais

1 ou 2
fois3 ou 4
fois5 fois
ou plus

l. t'es-tu battu(e) en frappant quelqu'un
autrement qu'à mains nues (par exemple,
avec un bâton, une matraque, un couteau,
une pierre)?

5 6 7 8

m. as-tu porté un couteau sur toi comme
moyen de défense ou pour l'utiliser pour
te battre?

1 2 3 4

n. as-tu porté sur toi une arme à feu dans un
autre but que pour chasser ou pour tirer
sur une cible?

5 6 7 8

o. as-tu porté sur toi une autre arme tel un
bâton ou une matraque?

1 2 3 4

p. as-tu menacé quelqu'un dans le but de
prendre son argent ou autre chose?

5 6 7 8

q. as-tu vendu de la drogue?

1 2 3 4

r. as-tu essayé de toucher les parties intimes
du corps d'une autre personne, sans sa
permission (tout en sachant qu'elle s'y
opposerait)?

5 6 7 8

s. as-tu essayé de forcer quelqu'un à avoir
une relation sexuelle avec toi?

1 2 3 4

t. as-tu pris, sans permission, une voiture,
une moto ou un bateau?

5 6 7 8

u. as-tu volontairement mis le feu à un
édifice, ou à une voiture, ou à autre chose
qui ne t'appartenait pas?

1 2 3 4 **D8**

Durant les 12 derniers mois, as-tu fait partie
d'un gang qui a enfreint la loi en volant, en
frappant quelqu'un, en faisant du vandalisme,
etc.?

5 Oui6 Non

Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION E Activités


E1 Durant les 12 derniers mois, combien de fois as-tu ...

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 à 3 fois par semaine	4 fois ou plus par semaine
a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques SANS entraîneur ou instructeur (fait de la bicyclette, de la planche à roulettes, etc.)?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou un instructeur, à part de la classe d'éducation physique (des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres cours, à part de la classe d'éducation physique?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique en dehors des heures de classe?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides, les scouts, les clubs 4-H ou les groupes communautaires ou religieux?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f. fait des passe-temps ou du bricolage (dessin, modèles à coller, etc.)?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>

E2 Dans tes activités, as-tu des responsabilités spéciales (chef d'équipe, capitaine, secrétaire, etc.)?

1 Oui

2 Non

E3 En moyenne, combien de fois lis-tu pour ton plaisir (pas pour l'école)?

01 Tous les jours

02 Quelques fois par semaine

03 Une fois par semaine

04 Quelques fois par mois

05 Moins d'une fois par mois

06 Presque jamais



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

E4 Durant les 12 derniers mois, as-tu fait les choses suivantes **sans être payé(e)**:
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 1 faire des activités à l'école (comité de l'annuaire, patrouille scolaire, conseil étudiant, etc.)
- 2 travailler pour une cause (banque d'alimentation, défense de l'environnement, etc.)
- 3 recueillir des fonds (pour une oeuvre de charité, une sortie scolaire, etc.)
- 4 faire du travail communautaire (aider dans un hôpital, etc.)
- 5 faire du travail pour des voisins ou de la parenté (tondre la pelouse, garder des enfants, ou déneiger l'entrée d'un voisin, etc.)
- 6 autre activité bénévole (non payée)
- 7 Je n'ai pas fait d'activités sans être payé(e)

E5 En moyenne, à peu près combien d'heures par jour regardes-tu la télévision ou des films vidéos?

- 01 Je ne regarde pas la télévision ou des films vidéos
- 02 Moins d'une heure par jour
- 03 1 à 2 heures par jour
- 04 3 à 4 heures par jour
- 05 5 à 6 heures par jour
- 06 7 heures ou plus par jour

E6 As-tu accès à un ordinateur à la maison?

1 Oui

2 Non → **Va à la question E8**

E7 As-tu accès à un grand réseau / réseau élargi (p. ex. Internet) à la maison?

3 Oui

4 Non

E8 En moyenne, combien d'heures par jour passes-tu à la maison pour garder une soeur ou un frère plus jeune que toi quand tes parents ne sont pas là?

- 01 Je n'ai pas de frère ou de soeur
- 02 Je ne passe pas de temps pour garder une soeur ou un frère plus jeune que moi quand mes parents ne sont pas là
- 03 Moins d'une heure par jour
- 04 1 à 2 heures par jour
- 05 3 à 4 heures par jour
- 06 5 à 6 heures par jour
- 07 7 heures ou plus par jour

E9 En moyenne, combien d'heures par jour passes-tu seul(e) à la maison quand personne d'autre n'est là?

- 08 Je ne passe pas de temps seul(e) à la maison quand personne d'autre n'est là
- 09 Moins d'une heure par jour
- 10 1 à 2 heures par jour
- 11 3 à 4 heures par jour
- 12 5 à 6 heures par jour
- 13 7 heures ou plus par jour



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION F Tabac, alcool et drogues


S'il te plaît, réponds aux questions suivantes sur le tabac, l'alcool ou la drogue même si tu n'as pas fumé, bu de l'alcool ou pris de la drogue.
Sois aussi honnête que tu le peux - tes réponses sont confidentielles et Statistique Canada s'assurera que personne ne puisse découvrir qui a complété chaque questionnaire.

F1 As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même juste quelques bouffées?

⁰¹ Oui → Va à la question F2

⁰² Non → Va à la question F6

F2 Fumes-tu toujours la cigarette?

⁰³ Oui → Va à la question F3

⁰⁴ Non → Va à la question F5

F3 Combien de fois fumes-tu la cigarette? (Indique une seule réponse.)

⁰⁵ Je n'ai jamais fumé → Va à la question F6

⁰⁶ J'ai essayé seulement une ou deux fois → Va à la question F6

⁰⁷ Je ne fume pas maintenant → Va à la question F5

OU

⁰⁸ Quelques fois par année

⁰⁹ Environ 1 ou 2 fois par mois

¹⁰ Environ 1 ou 2 fois par semaine

¹¹ Environ 3 à 5 fois par semaine

¹² Tous les jours

F4 Les jours où tu fumes, à peu près combien de cigarettes fumes-tu d'habitude? (Indique une seule réponse.)

⁹³ Je ne fume pas

OU

nombre de cigarettes

F5 Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu as fait cela? (Indique une seule réponse.)

⁹⁴ Je n'ai jamais fait cela

OU

J'avais ans

F6 Combien de tes bon(ne)s ami(e)s fument la cigarette?

¹ Aucun(e)

² Quelques-un(e)s

³ La plupart

⁴ Tous/toutes



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool.

Un verre d'alcool est:

- ✓ une bouteille de bière ou
- ✓ un verre de vin ou
- ✓ 1 once et demie de spiritueux.



F7 As-tu déjà pris un verre d'alcool?

⁵ Oui, au moins un verre → **Va à la question F8**

⁶ Je n'ai bu que quelques gorgées → **Va à la question F14**

⁷ Non → **Va à la question F14**

F8 Si tu as déjà bu un verre d'alcool, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait? (Indique une seule réponse.)

⁹⁸ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

OU

⁹⁹ Je n'ai bu que quelques gorgées

OU

J'ai bu mon premier verre d'alcool

quand j'avais ans

F9 Bois-tu encore de l'alcool?

⁹⁵ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

OU

⁹⁶ Oui, je bois encore de l'alcool

OU

⁹⁷ Non, je ne bois plus d'alcool → **Va à la question F11**

F10 Si tu bois de l'alcool, combien de fois en bois-tu?

⁰ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool → **Va à la question F14**

¹ J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois

² Je ne bois plus d'alcool

OU

³ Quelques fois par année

⁴ Environ 1 ou 2 fois par mois

⁵ Environ 1 ou 2 fois par semaine

⁶ Environ 3 à 5 fois par semaine

⁷ Tous les jours



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

F11 T'es-tu déjà soûlé(e)?

⁸ Oui → Va à la question F12

⁹ Non → Va à la question F14

F12 Quel âge avais-tu quand tu t'es soûlé(e) pour la première fois?
(Indique une seule réponse.)

⁹³ Je ne me suis jamais soûlé(e)

OU

La première fois que je me suis soûlé(e),

j'avais ans

F13 Durant les 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu soûlé(e)?

⁹⁴ Jamais

OU

fois

F14 Combien de tes bon(ne)s ami(e)s boivent de l'alcool?

⁰ Aucun(e)

¹ Quelques-un(e)s

² La plupart

³ Tous/toutes

Les prochaines questions portent sur l'usage des drogues. S'il te plaît, réponds aux questions même si tu ne prends pas de drogues.

F15 Quel âge avais-tu quand tu as pris les drogues suivantes pour la première fois?

Je ne
connais pas
cette drogue

Je n'ai
jamais pris
cette drogue

J'en ai pris pour la
première fois
quand j'avais ...

a. Marijuana et produits du cannabis (joint, pot, herbe, haschich)

⁹⁸

OU

⁹⁷

OU

ans

b. Colle ou solvants (diluants de peinture, essence, etc.)

⁹⁶

OU

⁹⁵

OU

ans

c. Autres drogues (héroïne, "speed", PCP, crack/cocaïne, LSD, acide, ecstasy, etc.)

⁹⁸

OU

⁹⁷

OU

ans



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

F16

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pris les drogues suivantes?

Je n'ai pas pris cette drogue au cours des 12 derniers mois ou Je n'ai jamais pris cette drogue.

J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois

Quelques-fois par année

Environ 1 ou 2 fois par mois

Environ 1 ou 2 fois par semaine

Environ 3 à 5 fois par semaine

Tous les jours

a. Marijuana et produits du cannabis (joint, pot, herbe, haschich).

01 02 03 04 05 06 07

b. Colle ou solvants (diluant de peinture, essence, etc.).

08 09 10 11 12 13 14

c. Autres drogues (héroïne, "speed", PCP, crack/cocaïne, LSD, acide, ecstasy, etc.).

15 16 17 18 19 20 21

F17

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s ont déjà pris les drogues suivantes?

Aucun(e)

Quelques-un(e)s

La plupart

Tous/toutes

a. Marijuana et produits du cannabis (joint, pot, herbe, haschich).

1 2 3 4

b. Colle ou solvants (diluant de peinture, essence, etc.).

5 6 7 8

c. Autres drogues (héroïne, speed, PCP, crack/cocaïne, LSD, acide, ecstasy, etc.).

1 2 3 4



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

SECTION G Mes parents et moi

Ma mère

G1 Pense à la mère avec qui tu passes le plus de temps. Est-elle...
(Indique une seule réponse.)

- ⁰¹ ta mère biologique?
- ⁰² ta mère adoptive?
- ⁰³ ta belle-mère?
- ⁰⁴ ta mère nourricière (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec ma mère → **Va à la question G4**

⁰⁷ Je n'ai pas de mère → **Va à la question G4**

G2 Réponds en pensant à la mère que tu as identifiée à la question précédente:

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec ma mère	Je n'ai pas de mère
a. À quel point sens-tu que ta mère te comprend?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ta mère te traite de façon juste?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ta mère?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>

G3 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ta mère?

- ⁵ Très proche
- ⁶ Assez proche
- ⁷ Pas très proche
- ⁸ Je n'ai pas de contact avec ma mère
- ⁹ Je n'ai pas de mère



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

Mon père

G4 Pense maintenant au père avec qui tu passes le plus de temps. Est-il...
(Indique une seule réponse)

- ⁰¹ ton père biologique?
- ⁰² ton père adoptif?
- ⁰³ ton beau-père?
- ⁰⁴ ton père nourricier (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec mon père

→ Va à la question G7

⁰⁷ Je n'ai pas de père

→ Va à la question G7

G5 Réponds en pensant au père que tu as identifié à la question précédente:

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec mon père	Je n'ai pas de père
a. À quel point sens-tu que ton père te comprend?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ton père te traite de façon juste?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ton père?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>

G6 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton père?

- ⁵ Très proche
- ⁶ Assez proche
- ⁷ Pas très proche
- ⁸ Je n'ai pas de contact avec mon père
- ⁹ Je n'ai pas de père

Réponds aux questions suivantes en pensant au père et à la mère que tu as identifiés dans les questions précédentes.

G7 À quel point tes parents s'entendent-ils bien ensemble?

- ⁰ Très bien
- ¹ Assez bien
- ² Pas très bien
- ³ Ne s'applique pas



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

G8

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours	Ne s'applique pas
a. À quel point tes parents sont-ils en désaccord à propos de l'éducation des enfants dans ta famille?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. À quel point tes parents sont-ils contrariés l'un par l'autre, incluant les fois où ils sont fâchés sans trop le dire?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

G9

Pour chacun des énoncés suivants, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi **durant les 6 derniers mois**.

Mes parents ...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. me sourient.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. me font des compliments.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. me laissent sortir n'importe quel soir.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
g. me harcèlent (m'achalent) à propos de petites choses.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
h. écoutent mes idées et mes opinions.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. appliquent des règlements qu'ils ont établis seulement quand ça leur convient.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
k. se fâchent contre moi et crient après moi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
l. s'assurent de me dire que je suis apprécié(e).	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
m. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
n. parlent des bonnes choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
o. se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. appliquent ou n'appliquent pas des règlements selon leur humeur.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
q. me frappent ou menacent de le faire.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
r. semblent être fiers des choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
s. semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je voudrais.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
t. aiment bien savoir où je vais et avec qui je suis.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

G10 Tes parents te laissent décider ...

	Presque jamais	Parfois	Souvent	Toujours
a. l'heure à laquelle tu dois te coucher pendant les soirs de la semaine.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
b. avec qui tu te tiens.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. du temps que tu passes à regarder la télévision.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION H Santé



H1 En général, dirais-tu que ta santé est ...

- 1 excellente?
 2 très bonne?
 3 bonne?
 4 passable?
 5 mauvaise?

H2 Combien mesures-tu? (Estime ta grandeur si tu n'es pas certain(e).)

6 Pieds 7 Pouces

OU

8 Mètre 9 Centimètres

H3 Combien pèses-tu? (Estime ton poids si tu n'es pas certain(e).)

1 Livres

OU

2 Kilogrammes

Les jeunes ont parfois des problèmes de santé qui peuvent être ou non liés au stress, et qui peuvent affecter d'autres aspects de leur vie. Tes réponses aux questions suivantes nous aideront à dresser un portrait général de ta santé.

H4 Durant les 6 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu les problèmes suivants?

	Rarement ou jamais	Environ 1 fois par mois	Environ 1 fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Presque chaque jour
a. Mal de tête.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. Mal d'estomac.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. Mal de dos.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. De la difficulté à t'endormir.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

H5 À quelle fréquence te sers-tu d'une ceinture de sécurité lorsque tu es en auto?

- 5 Toujours
 6 Souvent
 7 Parfois
 8 Très peu souvent ou jamais
 9 Il n'y a pas de ceinture habituellement où je m'assois

H6 À quelle fréquence portes-tu un casque lorsque tu es en bicyclette?

- 0 Toujours
 1 Souvent
 2 Parfois
 3 Très peu souvent ou jamais
 4 Je n'utilise pas de bicyclette



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



H7 Durant les semaines d'école, combien de fois par semaine déjeunes-tu (petit déjeuner)?

- Jamais
- 1 ou 2 fois par semaine
- 3 ou 4 fois par semaine
- Tous les jours

H8 Laquelle des situations suivantes essaies-tu de faire?

- Perdre du poids
- Gagner du poids
- Rester au même poids
- Je n'essaie pas de faire quoi que ce soit avec mon poids

Puberté

Nous savons que les prochaines questions peuvent être difficiles à répondre, mais nous aimerions que tu y répondes de ton mieux. Les changements corporels qui surviennent chez les jeunes gens peuvent affecter différents aspects de leur vie.

H9 As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

- Je n'en ai pas encore
- Je commence tout juste à en avoir
- J'en ai déjà pas mal
- Je pense qu'ils ont fini de pousser

Les garçons vont à la question H12

Pour les filles seulement

H10 Tes seins ont-ils commencé à grossir?

- Ils n'ont pas encore commencé à grossir
- Ils commencent tout juste à grossir
- Ils ont déjà pas mal grossi
- Je pense qu'ils ont fini de grossir

H11 As-tu commencé à être menstruée? (à avoir tes règles)?

- Oui
- Non

Les filles vont à la question H14



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



Pour les garçons seulement

H12 Ta voix est-elle devenue plus grave?

- 1 Elle n'a pas encore commencé à changer
- 2 Elle commence tout juste à changer
- 3 Elle a déjà bien changé
- 4 Je pense qu'elle a fini de changer

H13 As-tu des poils au visage?

- 5 Je n'en ai pas encore
- 6 Je commence tout juste à en avoir
- 7 J'en ai déjà pas mal
- 8 Je pense qu'ils ont fini de pousser

Relations amoureuses



H14 À quel âge, si c'est le cas, as-tu eu ton premier «chum» ou ta première «blonde»?

- 93 Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde» → **Va à la section I**

OU

J'avais ans

H15 As-tu actuellement un «chum» ou une «blonde»?

- 8 Oui → **Va à la question H16**

- 9 Non → **Va à la question H17**

H16 À peu près combien de jours par semaine vois-tu ton «chum» ou ta «blonde» en dehors des heures d'école?

- 0 Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde»
- 1 Je n'ai pas de «chum» ou de «blonde» en ce moment

OU

- 2 Jamais
- 3 Moins d'une fois par semaine
- 4 1 jour par semaine
- 5 2 ou 3 jours par semaine
- 6 4 ou 5 jours par semaine
- 7 6 ou 7 jours par semaine



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

H17 Quand tu as des rendez-vous amoureux, est-ce toujours avec la même personne?

⁰ Je n'ai jamais eu de rendez-vous amoureux

¹ Je n'ai pas de rendez-vous amoureux en ce moment

OU

² Oui, avec la même personne

³ Non, avec des personnes différentes

H18 Combien de fois as-tu eu les expériences suivantes avec un «chum» ou une «blonde»?

	Jamais	Une fois	Quelques fois	Souvent
a. Se donner des baisers.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. Se caresser au-dessus de la taille.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>
c. Se caresser sous la taille.	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
d. Avoir des relations sexuelles (aller jusqu'au bout).	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

SECTION I

Travail et argent



11 Depuis le mois de septembre, combien d'heures par semaine en moyenne passes-tu à faire des travaux pour lesquels tu es payé(e)?

- 1 Je n'ai pas travaillé depuis le mois de septembre
- 2 1 à 4 heures par semaine
- 3 5 à 9 heures par semaine
- 4 10 à 14 heures par semaine
- 5 15 heures ou plus par semaine

12 La semaine dernière, combien d'argent as-tu reçu ...

	Rien	1\$-10\$	11\$-20\$	21\$-30\$	31\$-40\$	Plus de 40\$
a. de tes parents?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. de ton travail pour un (des) employeur(s)?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c. de différents petits travaux (gardiennage, livrer des circulaires, etc.)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d. d'autres sources (cadeaux, etc.)?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>

13 Comment dépenses-tu normalement ton argent? (Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 25 Repas, collations, grignotines
- 26 Transport public (autobus, métro)
- 27 Vêtements, chaussures
- 28 Cigarettes, alcool ou drogues
- 29 D'autres choses pour moi-même (cosmétiques, CD, billet de loterie, revues, etc.)
- 30 Activités ou équipement (fournitures ou sorties scolaires, leçons de musique ou sports, matériel informatique, etc.)
- 31 Sorties (cinéma, arcade, partys, etc.)
- 32 Cadeaux pour la famille ou les amis
- 33 Dépenses de la famille (épicerie, etc.)
- 34 Économies/épargne
- 35 Autre. Précise: _____



Indique, s'il te plaît, l'heure à laquelle tu as fini ce questionnaire.

		:		
--	--	---	--	--



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION J**Aide-nous à améliorer ce questionnaire! Dis-nous ce que tu en penses.**

J1 Dans l'ensemble, as-tu trouvé le questionnaire facile à lire et à comprendre?

¹ Pas facile du tout

² Pas très facile

³ Assez facile

⁴ Très facile

J2 Que penses-tu de la longueur du questionnaire?

⁵ Beaucoup trop long

⁶ Un peu trop long

⁷ D'une longueur à peu près correcte

⁸ Trop court

J3 As-tu d'autres commentaires?

**Merci beaucoup de nous avoir aidés.
Tes commentaires sont importants.**

Quand tu auras terminé :



Mets le questionnaire dans l'enveloppe.

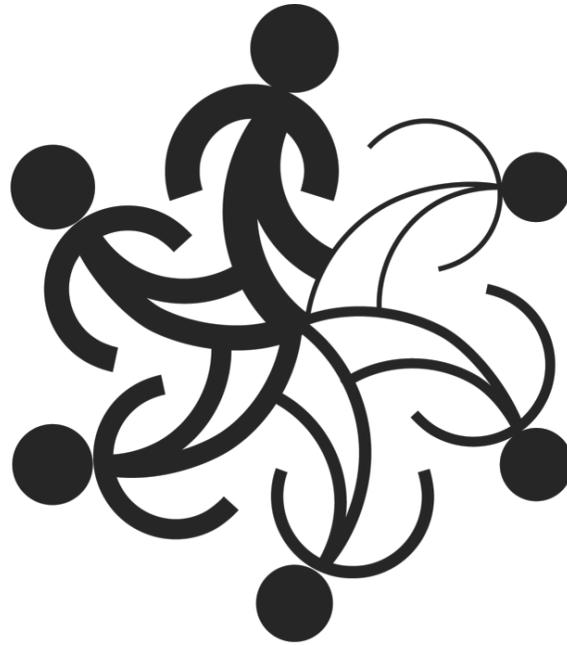


Remets l'enveloppe à l'intervieweur.



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

8. Questionnaire pour les 14-15 ans



S'il te plaît, avant de commencer, lis les instructions à la page suivante.

Réservé à l'administration

N° de personne

Prénom

N° de tâche

N° du questionnaire



I N S T R U C T I O N S

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur toi, ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.

Lorsque tu réponds aux questions, tu peux indiquer tes réponses comme ceci ⊗ ou noircir le cercle ●, ou encore inscrire un chiffre dans les cases, comme dans les exemples suivants. Assure-toi de peser assez fort sur ton crayon lorsque tu inscriras tes réponses.

Exemple 1

B1 Que penses-tu de l'école?

- ⁰ J'aime beaucoup l'école.
¹ J'aime bien l'école.
² J'aime un peu l'école.
³ Je n'aime pas beaucoup l'école.
⁴ Je déteste l'école.

Exemple 2

I13 Dans une semaine normale, combien d'heures travaillais-tu?

heures

OU

⁹⁴ Je n'ai pas travaillé l'été dernier.

KIDS HELP PHONE
JEUNESSE, J'ÉCOUTE



1-800-668-6868

Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE, J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.

1-(800) 668-6868

Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

MERCI DE TON AIDE!



Indique, s'il te plaît, l'heure du début.

		:		
--	--	---	--	--



SECTION A Ami(e)s

Réponds aux énoncés suivants qui portent sur tes ami(e)s et les jeunes de ton âge.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ Parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
A1 J'ai plusieurs ami(e)s.	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A2 Je m'entends bien avec les autres jeunes de mon âge.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
A3 Les autres jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
A4 La plupart des autres jeunes de mon âge m'aiment.	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>

Pour le reste de ce questionnaire, par *"bons amis"* ou *"bonnes amies"*, on veut dire ceux ou celles en qui tu as confiance et à qui tu te confies. Ce sont les ami(e)s que tu vois ou avec qui tu te tiens à l'école ou en dehors de l'école.

A5 Je sens que mes bon(ne)s ami(e)s me connaissent vraiment.	⁰ <input type="radio"/> Faux
	¹ <input type="radio"/> Plutôt faux
	² <input type="radio"/> Parfois faux/Parfois vrai
	³ <input type="radio"/> Plutôt vrai
	⁴ <input type="radio"/> Vrai

A6 À peu près combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes bon(ne)s ami(e)s en dehors des heures d'école?	⁰¹ <input type="radio"/> Jamais
	⁰² <input type="radio"/> Moins d'une fois par semaine
	⁰³ <input type="radio"/> 1 jour par semaine
	⁰⁴ <input type="radio"/> 2 ou 3 jours par semaine
	⁰⁵ <input type="radio"/> 4 ou 5 jours par semaine
	⁰⁶ <input type="radio"/> 6 ou 7 jours par semaine

Combien de tes bon(ne)s ami(e)s sont :

	Aucun(e)	OU	Nombre
A7 ... des filles?	⁹⁹ <input type="radio"/>	OU	<input type="text"/> <input type="text"/>
A8 ... des garçons?	⁹⁸ <input type="radio"/>	OU	<input type="text"/> <input type="text"/>



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



A9 Partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes bon(ne)s ami(e)s?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

A10 Combien de tes bon(ne)s ami(e)s font les choses suivantes :

	Aucun(e)	Quelques-un(e)s	La plupart	Tous/Toutes
a. fument la cigarette?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. boivent de l'alcool?	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
c. enfreignent la loi?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
d. ont déjà pris de la marijuana?	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
e. ont déjà pris d'autres drogues que la marijuana?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>

A11 Durant cette année scolaire, combien de tes bon(ne)s ami(e)s ont fait ce qui suit :

	Aucun(e)	Quelques-un(e)s	La plupart	Tous/Toutes
a. ont travaillé pour un employeur ou fait de petits travaux?	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
b. ont manqué une journée de classe sans permission?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
c. ont été suspendu(e)s de l'école?	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
d. ont décroché de l'école pour plus d'une semaine?	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>

A12 Pour chacun des énoncés suivants, coche la case qui correspond le mieux à ce que tu vis **avec tes bons amis (ou bonnes amies)**.

	Vrai	Plutôt vrai	Plutôt faux	Faux
a. Mes ami(e)s me poussent à me dépasser et à faire des choses intéressantes que je ne ferais pas moi-même.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>
b. Quand je prends une décision, je tiens compte de l'opinion de mes ami(e)s.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
c. Il arrive que mes ami(e)s me poussent à faire des bêtises (folies ou conneries).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**A13**

À part tes bon(ne)s ami(e)s, y a-t-il d'autres personnes à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

⁰ Oui → **Va à la question A14**

¹ Non → **Va à la section B**

A14

Qui sont ces personnes?
(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes.)

- ⁰¹ Mère
- ⁰² Père
- ⁰³ Belle-mère
- ⁰⁴ Beau-père
- ⁰⁵ Frère
- ⁰⁶ Soeur
- ⁰⁷ Grand-père ou grand-mère
- ⁰⁸ Autre membre de la parenté
- ⁰⁹ Ami(e) de la famille ou les parents d'un(e) ami(e)
- ¹⁰ «Blonde» de ton père ou «chum» de ta mère
- ¹¹ Professeur(e)
- ¹² Entraîneur(se) ou animateur(trice)
(chef scout ou guide ou animateur(trice) de groupe religieux)
- ¹³ Autre personne (médecin de famille, etc.)



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





B1 Que penses-tu de l'école?

- 0 J'aime beaucoup l'école
- 1 J'aime bien l'école
- 2 J'aime un peu l'école
- 3 Je n'aime pas beaucoup l'école
- 4 Je déteste l'école

B2 Fréquentes-tu la même école que celle où tu étais il y a deux ans?

01 Oui → **Va à la question B5**

02 Non → **Va à la question B3**

B3 Quelle était la raison de ton plus récent changement d'école?
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 1 Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire du premier cycle/intermédiaire
- 2 Je suis passé(e) d'une école primaire à une école secondaire
- 3 Je suis passé(e) d'une école secondaire de premier cycle/intermédiaire à une école secondaire
- 4 J'ai déménagé
- 5 J'ai été expulsé(e)
- 6 Autre raison

B4 Qu'as-tu trouvé difficile lors de ton adaptation à ta nouvelle école?
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- 01 Je n'ai pas trouvé ça difficile de m'adapter à ma nouvelle école
- 02 Planification des devoirs
- 03 Nouveaux professeurs
- 04 Changement de classes
- 05 Me faire de nouveaux amis
- 06 M'orienter dans l'école
- 07 Prendre l'autobus jusqu'à ma nouvelle école
- 08 Autre chose

B5 Comment penses-tu que tu réussis dans ton travail scolaire?

- 1 Très bien
- 2 Bien
- 3 Dans la moyenne
- 4 Mal
- 5 Très mal



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B6

Est-ce important pour toi de faire les choses suivantes à l'école :

	Très important	Assez important	Pas très important	Pas important du tout
a. te faire des amis?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. avoir de bonnes notes?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. participer aux activités parascolaires?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. être toujours à l'heure pour tes cours?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. apprendre de nouvelles choses?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. donner ton opinion en classe?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. faire partie du conseil étudiant ou d'autres groupes similaires?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

B7

Comment aimes-tu les matières suivantes :

	Je déteste cette matière	Je n'aime pas beaucoup cette matière	J'aime un peu cette matière	J'aime beaucoup cette matière	Je ne prends pas cette matière
a. Mathématiques	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b. Sciences	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c. Anglais	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
d. Français	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
e. Éducation physique	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
f. Arts (arts plastiques, musique, art dramatique)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

B8

À quel point les étudiants de **ton école** ont-ils un sentiment d'appartenance à l'école?

- 0 Presque tous les étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école
- 1 La plupart des étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école
- 2 Quelques étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école
- 3 Très peu d'étudiants ont un fort sentiment d'appartenance à l'école

B9

À quel point **as-tu** un sentiment d'appartenance à ton école?

- 01 Beaucoup
- 02 Un peu
- 03 Très peu
- 04 Pas du tout



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B10 À l'école, je me sens exclu(e), laissé(e) de côté (à l'écart).

- 0 Tout le temps
 1 La plupart du temps
 2 Parfois
 3 Rarement
 4 Jamais

B11 Durant les 3 derniers mois, combien de fois as-tu participé aux activités suivantes à l'école (en dehors de ta classe)?

Jamais **Moins d'une fois par semaine** **1 à 3 fois par semaine** **4 fois ou plus par semaine**

a. Pratiqué des sports ou fait des activités physiques SANS entraîneur ou instructeur (de la balle molle à la récréation, etc.)?

01 02 03 04

b. Pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou instructeur, à part de la classe d'éducation physique (dans les équipes scolaires)?

05 06 07 08

c. Participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou d'autres cours à part de la classe d'éducation physique?

09 10 11 12

d. Participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique en dehors des heures de classe?

01 02 03 04

e. Participé à un club ou groupe scolaire comme le comité de l'annuaire, le club de photographie ou le conseil étudiant?

05 06 07 08

B12 Durant le dernier mois, combien de fois as-tu manqué un cours SANS permission?

- 01 Jamais
 02 1 ou 2 fois
 03 3 ou 4 fois
 04 5 fois ou plus

B13 Depuis le début de cette année scolaire, combien de fois as-tu ...

Jamais **1 ou 2 fois** **3 ou 4 fois** **5 fois ou plus**

a. manqué un jour d'école SANS permission?

1 2 3 4

b. été suspendu(e) de l'école?

5 6 7 8



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B14 As-tu déjà décroché de l'école pour plus d'une semaine?

⁰¹ Oui → Va à la question B15

⁰² Non → Va à la question B16

B15 La dernière fois que tu as décroché, combien de temps as-tu manqué l'école?

⁰ Je n'ai jamais décroché de l'école

¹ Moins d'un mois

² 1-3 mois

³ 4-6 mois

⁴ Plus de 6 mois

B16 Les prochains énoncés se rapportent aux professeurs et aux devoirs.



Tout le temps

La plupart du temps

Parfois

Rarement

Jamais

a. En général, mes professeurs me traitent de façon juste.

⁰⁰

⁰¹

⁰²

⁰³

⁰⁴

b. Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mes professeurs m'en donnent.

⁰⁵

⁰⁶

⁰⁷

⁰⁸

⁰⁹

Pas besoin d'aide

¹⁰

c. À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.

⁰⁰

⁰¹

⁰²

⁰³

⁰⁴

Jamais de devoirs

⁰⁵

d. Quand mes professeurs me donnent des devoirs, je les fais.

⁰⁶

⁰⁷

⁰⁸

⁰⁹

¹⁰

¹¹

B17 Parles-tu à un professeur à l'extérieur des classes?

⁰ Chaque jour

¹ Quelques fois par semaine

² Une fois par semaine

³ Quelques fois par mois

⁴ Moins d'une fois par mois

⁵ Presque jamais



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

B18

Dans les énoncés suivants, les parents incluent aussi les tuteurs. Ce sont ceux qui vivent avec toi à la maison et qui influencent ta vie.

	Tout le temps	La plupart du temps	Parfois	Rarement	Jamais	Pas de problèmes à l'école
a. Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	⁰⁵ <input type="radio"/>
b. Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.	⁰⁶ <input type="radio"/>	⁰⁷ <input type="radio"/>	⁰⁸ <input type="radio"/>	⁰⁹ <input type="radio"/>	¹⁰ <input type="radio"/>	
c. Mes parents attendent trop de moi à l'école.	⁰⁰ <input type="radio"/>	⁰¹ <input type="radio"/>	⁰² <input type="radio"/>	⁰³ <input type="radio"/>	⁰⁴ <input type="radio"/>	

B19

Jusqu'où espères-tu aller dans tes études?

- ⁰ Terminer l'école secondaire du premier cycle/intermédiaire
- ¹ Terminer le secondaire
- ² Obtenir un diplôme d'un collège ou CEGEP
- ³ Obtenir un diplôme universitaire
- ⁴ Obtenir plus d'un diplôme universitaire
- ⁵ Je ne sais pas
- ⁶ Autre



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION C À propos de moi


C1 Choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
e. J'aime mon apparence physique.	00 <input type="radio"/>	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>

C2 En général, je suis heureux(se) de ce qui se passe dans ma vie maintenant.

- 1 Entièrement en désaccord
 2 En désaccord
 3 D'accord
 4 Entièrement d'accord

C3 Les cinq prochaines années me semblent bonnes.

- 5 Entièrement en désaccord
 6 En désaccord
 7 D'accord
 8 Entièrement d'accord

C4 Voici une série d'événements qui peuvent directement préoccuper les jeunes. As-tu déjà vécu personnellement un de ces événements?

	Oui	Non
a. Une grosse peine d'amour.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
b. Un problème sérieux à l'école.	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. Une grossesse ou un avortement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
d. La mort d'un proche.	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. Un autre événement difficile; précise :	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
 Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



C5 Durant les 12 derniers mois, as-tu été traité(e) de façon injuste à cause ...

	Oui	Non	Je ne sais pas
a. de ton sexe?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b. de ta race, de la couleur de ta peau ou de ton groupe ethnique?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c. de ta religion?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
d. d'une autre raison?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>

Durant les 12 derniers mois, combien de fois est-ce que quelqu'un ...

C6 a dit des choses personnelles à propos de toi et cela t'a fait te sentir très mal à l'aise?

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>

C7 a menacé de te faire mal mais ne l'a pas fait?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

C8 t'a attaqué(e) physiquement ou agressé(e)?

a. À l'école ou dans l'autobus scolaire.	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
b. Ailleurs (y compris à la maison).	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION D Sentiments et comportements


D1 Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c. Je détruis mes propres choses.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Je vole des choses à la maison.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f. Je suis malheureux(se), triste ou déprimé(e).	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. Je me bats souvent avec d'autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
h. Quand quelqu'un renverse ou brise quelque chose, j'offre mon aide pour nettoyer.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre une activité quelconque.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le (la) détester.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. Quand il y a une chicane, j'essaie de l'arrêter.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
n. Je bouge tout le temps.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
o. Je suis désobéissant(e) à l'école.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. Je ne peux pas me concentrer ou maintenir mon attention.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
q. Je suis trop craintif(ve) ou anxieux(se).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
r. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
s. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

**Jamais
ou
faux****Parfois
ou
assez vrai****Souvent
ou
très vrai**

t. Je dis des mensonges ou je triche.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
u. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) a de la difficulté à faire quelque chose, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
v. Je suis très inquiet(ète).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
w. J'ai de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
x. Quand un autre jeune me fait mal accidentellement, je suppose qu'il (elle) l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bagarre.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
y. J'ai tendance à faire des choses seul(e), je suis plutôt solitaire.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
z. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
aa. J'attaque physiquement les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
bb. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) pleure ou a de la peine, je le (la) console.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
cc. Je pleure beaucoup.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
dd. Je fais du vandalisme.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
ee. J'abandonne facilement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ff. Je menace les autres.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
gg. Quand un autre jeune échappe des choses, je l'aide à les ramasser.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
hh. J'ai de la difficulté à rester tranquille plus de quelques instants.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ii. Je me sens triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
jj. Je suis cruel(le), dur(e) ou méchant(e) envers les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
kk. Je suis «dans la lune».	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ll. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres : je ne veux pas de lui (d'elle) dans notre groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D1 Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
mm. Je suis nerveux(se) ou très tendu(e).	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
nn. Je frappe, je mords ou je donne des coups de pied aux autres de mon âge.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
oo. Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à jouer avec nous.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
pp. Je vole des choses à l'extérieur de la maison.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
qq. Je suis inattentif(ve), j'ai de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un dit ou fait.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
rr. J'ai du mal à m'amuser.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
ss. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou soeur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
tt. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
uu. J'encourage les jeunes de mon âge qui sont moins habiles que moi dans les choses qu'ils font.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

Les prochaines questions portent sur le suicide. Quelques-unes de ces questions peuvent être difficiles à répondre. Réponds du mieux que tu le peux. Ces questions nous aideront à en apprendre davantage sur les jeunes.
Rappelle-toi que tu peux poser des questions à l'intervieweur. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière ou à te servir des ressources qui te sont fournies par l'intervieweur.

D2 Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?	0 <input type="radio"/> Oui, dans la dernière année 1 <input type="radio"/> Oui, il y a plus d'un an 2 <input type="radio"/> Non, jamais 3 <input type="radio"/> Je ne sais pas
D3 Connais-tu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?	4 <input type="radio"/> Oui, dans la dernière année 5 <input type="radio"/> Oui, il y a plus d'un an 6 <input type="radio"/> Non, jamais 7 <input type="radio"/> Je ne sais pas
D4 Pendant les 12 derniers mois, as-tu sérieusement pensé à essayer de te suicider?	1 <input type="radio"/> Oui 2 <input type="radio"/> Non → Va à la question D7



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

D5 Pendant les 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?

3 Jamais/ aucune → **Va à la question D7**

4 Une fois

5 Plus d'une fois

D6 Si tu as essayé de te suicider pendant les 12 derniers mois, est-ce que tu as dû être soigné(e) par un médecin, une infirmière ou par d'autres professionnels de la santé (pour une blessure physique ou de l'aide psychologique)?

6 Je n'ai pas essayé de me suicider pendant les 12 derniers mois

7 Oui

8 Non

D7 Durant les 12 derniers mois, environ combien de fois...

	Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus
a. es-tu revenu(e) d'une sortie plus tard qu'à l'heure indiquée par tes parents?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
b. es-tu sorti(e) une nuit complète sans permission?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
c. as-tu été interrogé(e) par la police au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais fait?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
d. as-tu été interrogé(e) par un gardien de sécurité, un professeur ou un directeur d'école au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que tu avais fait (vol, vandalisme, autre chose)?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
e. as-tu déjà fait une fugue?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
f. as-tu déjà volé quelque chose dans une école ou un magasin?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
g. as-tu pris de l'argent à tes parents sans permission?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
h. es-tu entré(e) par effraction, ou t'es-tu faufilé(e) dans une maison ou un édifice avec l'intention de voler un objet?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
i. as-tu utilisé, acheté, ou essayé de vendre une chose alors que tu savais qu'elle avait été volée?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4
j. as-tu endommagé ou détruit quelque chose qui ne t'appartenait pas (par exemple, une bicyclette, une voiture, du mobilier d'école, brisé une vitre, écrit des graffitis)?	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 8
k. t'es-tu battu(e) avec quelqu'un à tel point qu'il a dû recevoir des soins médicaux (par exemple, parce qu'il saignait ou avait une fracture)?	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

D7

Durant les 12 derniers mois,
environ combien de fois...

Jamais

1 ou 2 fois

3 ou 4 fois

5 fois ou plus

l. t'es-tu battu(e) en frappant quelqu'un
autrement qu'à mains nues (par exemple,
avec un bâton, une matraque, un couteau,
une pierre)?

5 6 7 8

m. as-tu porté un couteau sur toi comme
moyen de défense ou pour l'utiliser pour
te battre?

1 2 3 4

n. as-tu porté sur toi une arme à feu dans un
autre but que pour chasser ou pour tirer
sur une cible?

5 6 7 8

o. as-tu porté sur toi une autre arme tel un
bâton ou une matraque?

1 2 3 4

p. as-tu menacé quelqu'un dans le but de
prendre son argent ou autre chose?

5 6 7 8

q. as-tu vendu de la drogue?

1 2 3 4

r. as-tu essayé de toucher les parties intimes
du corps d'une autre personne, sans sa
permission (tout en sachant qu'elle s'y
opposerait)?

5 6 7 8

s. as-tu essayé de forcer quelqu'un à avoir
une relation sexuelle avec toi?

1 2 3 4

t. as-tu pris, sans permission, une voiture,
une moto ou un bateau?

5 6 7 8

u. as-tu volontairement mis le feu à un
édifice, ou à une voiture, ou à autre chose
qui ne t'appartenait pas?

1 2 3 4 **D8**

Durant les 12 derniers mois, as-tu fait partie
d'un gang qui a enfreint la loi en volant, en
frappant quelqu'un, en faisant du vandalisme,
etc.?

1 Oui2 Non

Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION E Activités



E1 AILLEURS QU'À L'ÉCOLE, durant la dernière année combien de fois as-tu...

	Jamais	Moins d'une fois par semaine	1 à 3 fois par semaine	4 fois ou plus par semaine
a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques SANS entraîneur ou instructeur (fait de la bicyclette, de la planche à roulettes, etc.)?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b. pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou un instructeur (des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres cours (toujours organisés ailleurs qu'à l'école)?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique (encore ailleurs qu'à l'école)?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides ou les scouts, les clubs 4-H ou les groupes communautaires ou religieux?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f. fait des passe-temps ou du bricolage (dessin, modèles à coller, etc.)?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>

E2 Dans tes activités à l'école ou ailleurs, as-tu des responsabilités spéciales (chef d'équipe, capitaine, secrétaire, etc.)?

1 Oui
2 Non

E3 En excluant pour l'école ou pour le travail, à quelle fréquence...

	Chaque jour	Chaque semaine	Chaque mois	Plusieurs fois par année	Jamais
a. vas-tu à la bibliothèque municipale?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b. écris-tu des lettres, des poèmes, des histoires, un journal, etc.?	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c. lis-tu les journaux ou les magazines?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d. lis-tu des livres?	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



E4 Durant les 12 derniers mois, as-tu aidé à faire les choses suivantes **sans être payé(e)**:
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

- ¹ Travailler pour une cause (banque d'alimentation, défense de l'environnement, etc.)
- ² Recueillir des fonds (pour une oeuvre de charité, une sortie scolaire, etc.)
- ³ Faire du travail communautaire (aider dans un hôpital, etc.)
- ⁴ Faire du travail pour des voisins ou des parents (tondre la pelouse, garder des enfants, déneiger l'entrée d'un voisin, etc.)
- ⁵ Autre activité bénévole (non payée)
- ⁶ Je n'ai pas fait d'activités sans être payé(e)

E5 En moyenne, à peu près combien d'heures par jour regardes-tu la télévision ou des films vidéos?

- ⁰¹ Je ne regarde pas la télévision ou des films vidéos
- ⁰² Moins d'une heure par jour
- ⁰³ 1 à 2 heures par jour
- ⁰⁴ 3 à 4 heures par jour
- ⁰⁵ 5 à 6 heures par jour
- ⁰⁶ 7 heures ou plus par jour

E6 As-tu accès à un ordinateur à la maison?

¹ Oui

² Non → **Va à la section F**

E7 As-tu accès à un grand réseau/réseau élargi (p. ex. Internet) à la maison?

³ Oui

⁴ Non



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION F **Tabac, alcool et drogues**


S'il te plaît, réponds aux questions suivantes sur le tabac, l'alcool ou la drogue même si tu n'as pas fumé, bu de l'alcool ou pris de la drogue.

Sois aussi honnête que tu le peux - tes réponses sont confidentielles et Statistique Canada s'assurera que personne ne peut découvrir qui a rempli chaque questionnaire.

F1 As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même juste quelques bouffées?

¹ Oui → **Va à la question F2**

² Non → **Va à la question F6**

F2 Fumes-tu toujours la cigarette?

³ Oui → **Va à la question F3**

⁴ Non → **Va à la question F5**

F3 Combien de fois fumes-tu la cigarette? (Indique une seule réponse.)

⁰ Je n'ai jamais fumé → **Va à la question F6**

¹ J'ai essayé seulement une ou deux fois → **Va à la question F6**

² Je ne fume pas maintenant → **Va à la question F5**

OU

³ Quelques fois par année

⁴ Environ 1 ou 2 fois par mois

⁵ Environ 1 ou 2 fois par semaine

⁶ Environ 3 à 5 fois par semaine

⁷ Tous les jours

F4 Les jours où tu fumes, à peu près combien de cigarettes fumes-tu d'habitude? (Indique une seule réponse.)

⁹⁹ Je ne fume pas

OU

nombre de cigarettes

F5 Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu as fait cela? (Indique une seule réponse.)

⁹⁸ Je n'ai jamais fait cela

OU

J'avais ans.



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool.

Un verre d'alcool est :

- ✓ une bouteille de bière ou
- ✓ un verre de vin ou
- ✓ 1 once et demie de spiritueux.



F6 As-tu déjà pris un verre d'alcool?

⁰ Oui, au moins un verre → **Va à la question F7**

¹ Je n'ai bu que quelques gorgées → **Va à la question F13**

² Non → **Va à la question F13**

F7 Si tu as déjà bu un verre d'alcool, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait? (Indique une seule réponse.)

⁹⁸ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

OU

⁹⁹ Je n'ai bu que quelques gorgées

OU

J'ai bu mon premier verre d'alcool

quand j'avais ans

F8 Bois-tu encore de l'alcool?

⁹⁵ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

OU

⁹⁶ Oui, je bois encore de l'alcool

OU

⁹⁷ Non, je ne bois plus d'alcool → **Va à la question F10**

F9 Si tu bois de l'alcool, combien de fois en bois-tu?

⁰ Je n'ai jamais bu un verre d'alcool → **Va à la question F13**

¹ J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois

² Je ne bois plus d'alcool

OU

³ Quelques fois par année

⁴ Environ 1 ou 2 fois par mois

⁵ Environ 1 ou 2 fois par semaine

⁶ Environ 3 à 5 fois par semaine

⁷ Tous les jours



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

F10 T'es-tu déjà soûlé(e)?

⁸ Oui → Va à la question F11

⁹ Non → Va à la question F13

F11 Quel âge avais-tu quand tu t'es soûlé(e) pour la première fois?
(Indique une seule réponse.)

⁹⁴ Je ne me suis jamais soûlé(e)

OU

La première fois que je me suis soûlé(e),

j'avais ans

F12 Durant les 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu soûlé(e)?

⁹⁹ Jamais

OU

fois

Les prochaines questions portent sur l'usage des drogues. S'il te plaît, réponds aux questions même si tu ne prends pas de drogue.

F13 Quel âge avais-tu quand tu as pris les drogues suivantes pour la première fois?

Je ne
connais pas
cette drogue

Je n'ai
jamais pris
cette drogue

J'en ai pris pour la
première fois
quand j'avais ...

a. Marijuana et produits du cannabis («joint», «pot», «herbe», «hash»).

⁹⁸

OU

⁹⁷

OU

ans

b. Hallucinogènes (LSD, acide, champignons magiques, mescaline ou PCP («poussière d'ange»), etc.).

⁹⁶

OU

⁹⁵

OU

ans

c. Colle ou solvants (diluant de peinture, essence, etc.).

⁹⁸

OU

⁹⁷

OU

ans

d. Médicaments sans la prescription ou l'avis du médecin: «downers» (Seconal, Amytal, etc.); stimulants («Uppers», «capsule», «Tuinal», pilule pour maigrir, etc.); tranquillisants (Valium, Librium, Serax, «5», «10», etc.).

⁹⁶

OU

⁹⁵

OU

ans

e. Autres drogues (crack, cocaïne, héroïne, speed, ecstasy, etc.).

⁹⁸

OU

⁹⁷

OU

ans



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

F14

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pris de la marijuana et des produits du cannabis («joint», «pot», «herbe», «hash»)?

- ¹ Je ne connais pas cette drogue
- ² Je n'ai pas pris cette drogue au cours des 12 derniers mois ou je n'ai jamais pris cette drogue

OU

- ³ Une ou deux fois
- ⁴ Quelques fois par année
- ⁵ Environ 1 ou 2 fois par mois
- ⁶ Environ 1 ou 2 fois par semaine
- ⁷ Environ 3 à 5 fois par semaine
- ⁸ Tous les jours

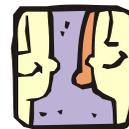
F15

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pris les drogues suivantes?

	Je ne connais pas cette drogue	Je n'ai pas pris cette drogue au cours des 12 derniers mois ou je n'ai jamais pris cette drogue	1 ou 2 fois	3 à 5 fois	6 à 9 fois	10 fois ou plus
a. Hallucinogènes (LSD, acide, champignons magiques, mescaline ou PCP («poussière d'ange», etc.).	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. Colle ou solvants (diluants de peinture, essence, etc.).	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c. Médicaments sans la prescription ou l'avis du médecin; «downers» (Séconal, Amytal, etc.); stimulants, («Uppers», «capsule», «Tuinal», pilule pour maigrir, etc.); tranquillisants (Valium, Librium, Serax, «5», «10», etc.).	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d. Autres drogues (crack, cocaïne, héroïne, speed, ecstasy, etc.).	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

SECTION G Mes parent(s) et moi

Ma mère

G1 Pense à la mère avec qui tu passes le plus de temps. Est-elle...
(Indique une seule réponse.)

- ⁰¹ ta mère biologique?
- ⁰² ta mère adoptive?
- ⁰³ ta belle-mère?
- ⁰⁴ ta mère nourricière (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec ma mère → **Va à la question G4**

⁰⁷ Je n'ai pas de mère → **Va à la question G4**

G2 Réponds en pensant à la mère que tu as identifiée à la question précédente :

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec ma mère	Je n'ai pas de mère
a. À quel point sens-tu que ta mère te comprend?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ta mère te traite de façon juste?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ta mère?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>

G3 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ta mère?

- ⁵ Très proche
- ⁶ Assez proche
- ⁷ Pas très proche
- ⁸ Je n'ai pas de contact avec ma mère
- ⁹ Je n'ai pas de mère



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

Mon père

G4 Pense maintenant au père avec qui tu passes le plus de temps. Est-il...
(Indique une seule réponse.)

- ⁰¹ ton père biologique?
- ⁰² ton père adoptif?
- ⁰³ ton beau-père?
- ⁰⁴ ton père nourricier (en famille d'accueil)?
- ⁰⁵ une autre personne?

OU

⁰⁶ Je n'ai pas de contact avec mon père

→ **Va à la question G7**

⁰⁷ Je n'ai pas de père

→ **Va à la question G7**

G5 Réponds en pensant au père que tu as identifié à la question précédente :

	Beaucoup	Assez	Très peu	Je n'ai pas de contact avec mon père	Je n'ai pas de père
a. À quel point sens-tu que ton père te comprend?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>
b. À quel point penses-tu que ton père te traite de façon juste?	⁵ <input type="radio"/>	⁶ <input type="radio"/>	⁷ <input type="radio"/>	⁸ <input type="radio"/>	⁹ <input type="radio"/>
c. À quel point reçois-tu de l'affection de la part de ton père?	⁰ <input type="radio"/>	¹ <input type="radio"/>	² <input type="radio"/>	³ <input type="radio"/>	⁴ <input type="radio"/>

G6 En général, comment décrirais-tu ta relation avec ton père?

- ⁵ Très proche
- ⁶ Assez proche
- ⁷ Pas très proche
- ⁸ Je n'ai pas de contact avec mon père
- ⁹ Je n'ai pas de père

Réponds aux questions suivantes en pensant au père et à la mère que tu as identifiés dans les questions précédentes.

G7 À quel point tes parents s'entendent-ils bien ensemble?

- ⁰ Très bien
- ¹ Assez bien
- ² Pas très bien
- ³ Ne s'applique pas



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

G8

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours	Ne s'applique pas
a. À quel point tes parents sont-ils en désaccord à propos de l'éducation des enfants dans ta famille?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. À quel point tes parents sont-ils contrariés l'un par l'autre, incluant les fois où ils sont fâchés sans trop le dire?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>

G9

Pour chacun des énoncés suivants, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi **durant les 6 derniers mois**.

Mes parents ...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
a. me sourient.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. me font des compliments.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. me laissent sortir n'importe quel soir.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
g. me harcèlent (m'achalent) à propos de petites choses.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
h. écoutent mes idées et mes opinions.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. appliquent des règlements qu'ils ont établis seulement quand ça leur convient.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
k. se fâchent contre moi et crient après moi.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
l. s'assurent de me dire que je suis apprécié(e).	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
m. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
n. parlent des bonnes choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
o. se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. appliquent ou n'appliquent pas des règlements selon leur humeur.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
q. me frappent ou menacent de le faire.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
r. semblent être fiers des choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
s. semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je voudrais.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
t. aiment bien savoir où je vais et avec qui je suis.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



SECTION H Santé



H1 En général, dirais-tu que ta santé est ...

- 5 excellente?
- 6 très bonne?
- 7 bonne?
- 8 passable?
- 9 mauvaise?

H2 Combien mesures-tu? (Estime ta grandeur si tu n'es pas certain(e).)

5 Pieds 6 Pouces

OU

7 Mètre 8 Centimètres

H3 Combien pèses-tu? (Estime ton poids si tu n'es pas certain(e).)

1 Livres

OU

2 Kilogrammes

Les jeunes ont parfois des problèmes de santé qui peuvent être ou non liés au stress et qui peuvent affecter d'autres aspects de leur vie. Tes réponses aux questions suivantes nous aideront à dresser un portrait général de ta santé.

H4 Durant les 6 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu les problèmes suivants?

	Rarement ou jamais	Environ 1 fois par mois	Environ 1 fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Presque chaque jour
--	-------------------------------	--	---	--	------------------------------------

a. Mal de tête. 0 1 2 3 4

b. Mal d'estomac. 5 6 7 8 9

c. Mal de dos. 0 1 2 3 4

d. De la difficulté à t'endormir. 5 6 7 8 9

H5 Durant les semaines d'école, combien de fois par semaine déjeunes-tu?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois par semaine
- 3 3 ou 4 fois par semaine
- 4 Tous les jours

H6 Laquelle des situations suivantes essaies-tu de réaliser?

- 5 Perdre du poids
- 6 Gagner du poids
- 7 Rester au même poids
- 8 Je n'essaie pas de faire quoi que ce soit avec mon poids



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



Puberté

Nous savons que les prochaines questions peuvent être difficiles à répondre, mais nous aimerons que tu y répondes de ton mieux. Les changements corporels qui surviennent chez les jeunes gens peuvent affecter différents aspects de leur vie.

H7 As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

- 1 Je n'en ai pas encore
- 2 Je commence tout juste à en avoir
- 3 J'en ai déjà pas mal
- 4 Je pense qu'ils ont fini de pousser

Les garçons vont à la question H10

Pour les filles seulement

H8 Tes seins ont-ils commencé à grossir?

- 5 Ils n'ont pas encore commencé à grossir
- 6 Ils commencent tout juste à grossir
- 7 Ils ont déjà pas mal grossi
- 8 Je pense qu'ils ont fini de grossir

H9 Si tu as commencé à être menstruée (à avoir tes règles), quel âge avais-tu la première fois?

J'avais

ans et

mois

OU

- 99 Je n'ai pas encore commencé à être menstruée

Les filles vont à la question H12

Pour les garçons seulement

H10 Ta voix est-elle devenue plus grave?

- 5 Elle n'a pas encore commencé à changer
- 6 Elle commence tout juste à changer
- 7 Elle a déjà bien changé
- 8 Je pense qu'elle a fini de changer



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

H11 As-tu des poils au visage?

- ¹ Je n'en ai pas encore
- ² Je commence tout juste à en avoir
- ³ J'en ai déjà pas mal
- ⁴ Je pense qu'ils ont fini de pousser

Relations amoureuses



H12 À quel âge, si c'est le cas, as-tu eu ton premier «chum» ou ta première «blonde»?

- ⁹⁹ Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde» → **Va à la question H17**

OU

J'avais ans

H13 As-tu actuellement un «chum» ou une «blonde»?

- ¹ Oui → **Va à la question H14**

- ² Non → **Va à la question H16**

H14 Depuis quand sortez-vous ensemble?

- ⁰¹ Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde»
- ⁰² Je n'ai pas de «chum» ou de «blonde» en ce moment
- OU**
- ⁰³ Moins d'un mois
- ⁰⁴ 1 mois à 5 mois
- ⁰⁵ 6 mois à 1 an
- ⁰⁶ Plus d'un an

H15 À peu près combien de jours par semaine vois-tu ton «chum» ou ta «blonde» en dehors des heures d'école?

- ⁰⁷ Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde»
- ⁰⁸ Je n'ai pas de «chum» ou de «blonde» en ce moment
- OU**
- ⁰⁹ Jamais
- ¹⁰ Moins d'une fois par semaine
- ¹¹ 1 jour par semaine
- ¹² 2 ou 3 jours par semaine
- ¹³ 4 ou 5 jours par semaine
- ¹⁴ 6 ou 7 jours par semaine



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

H16 Durant les 12 derniers mois, combien de «chums» ou de «blondes» différent(e)s as-tu eu?

¹⁵ Je n'ai jamais eu de «chum» ou de «blonde»

OU

¹⁶ Aucun(e) durant la dernière année

¹⁷ 1

¹⁸ 2 ou 3

¹⁹ 4 ou 5

²⁰ 6 ou plus

H17 Quand tu as des rendez-vous amoureux, est-ce toujours avec la même personne?

⁰ Je n'ai jamais eu de rendez-vous amoureux

¹ Je n'ai pas de rendez-vous amoureux en ce moment

OU

² Oui, avec la même personne

³ Non, avec des personnes différentes.

H18 As-tu déjà eu une relation sexuelle?

⁴ Oui → **Va à la question H19**

⁵ Non → **Va à la section I**

H19 Quel âge avais-tu quand tu as eu une relation sexuelle pour la première fois?

⁹⁸ Je n'ai jamais eu de relation sexuelle

OU

J'avais ans

H20 Quel âge avait le/la partenaire avec qui tu as eu une relation sexuelle pour la première fois?

⁹⁹ Je n'ai jamais eu de relation sexuelle

OU

Il ou elle avait ans

H21 La dernière fois que tu as eu une relation sexuelle, avez-vous utilisé un condom?

¹ Je n'ai jamais eu de relation sexuelle

² Oui

³ Non

H22 Est-ce que toi ou ta partenaire utilisait d'autres méthodes de contraception (pilule contraceptive, diaphragme etc.) la dernière fois que vous avez eu une relation sexuelle?

⁴ Je n'ai jamais eu de relation sexuelle

⁵ Oui

⁶ Non

⁷ Je ne sais pas



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

SECTION I

Travail et argent



Souvent, les jeunes gagnent de l'argent soit en faisant différents petits travaux tels que garder des enfants, tondre la pelouse et ramasser des feuilles mortes, soit en ayant un travail plus régulier chez un employeur (à plein temps ou à temps partiel) tel que cuisinier(e) dans un restaurant ou vendeur(se) dans un magasin. La plupart du temps, ces travaux sont payés, mais parfois ils ne le sont pas. Les questions suivantes portent sur tous les genres de travaux, qu'ils soient payés ou non.

Travail durant l'année scolaire

11 Depuis le début de l'année scolaire, as-tu travaillé ...

- | | Oui | Non |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. avec salaire, pour un employeur
(p. ex. à un magasin ou un restaurant)? | 01 <input type="radio"/> | 02 <input type="radio"/> |
| b. avec salaire, à faire différents petits travaux
(p. ex. garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin
ou distribuer des circulaires)? | 03 <input type="radio"/> | 04 <input type="radio"/> |
| c. à la ferme ou l'entreprise de ta famille
(avec ou sans salaire)? | 05 <input type="radio"/> | 06 <input type="radio"/> |
| d. sans être payé(e), en excluant le travail
à la ferme ou l'entreprise de ta famille? | 07 <input type="radio"/> | 08 <input type="radio"/> |

Si tu n'as pas travaillé depuis le début de l'année scolaire → Va à la question I8

12 La semaine dernière, as-tu travaillé ...

- | | Oui | Non |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. avec salaire, pour un employeur
(p. ex. à un magasin ou un restaurant)? | 09 <input type="radio"/> | 10 <input type="radio"/> |
| b. avec salaire, à faire différents petits travaux
(p. ex. garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin
ou distribuer des circulaires)? | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> |
| c. à la ferme ou l'entreprise de ta famille
(avec ou sans salaire)? | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> |
| d. sans être payé(e), en excluant le travail
à la ferme ou l'entreprise de ta famille? | 15 <input type="radio"/> | 16 <input type="radio"/> |

Si tu n'as pas travaillé du tout la semaine dernière → Va à la question I6

13 Pense à l'emploi auquel tu as travaillé la plupart du temps la semaine dernière : quel genre de travail faisais-tu? (Indique une seule réponse.)

1 Je n'ai pas travaillé la semaine dernière

OU

2 Travail dans un restaurant (à service rapide, etc.)

3 Travail dans un magasin (dépanneur, épicerie, station-service, magasin de vêtements ou de chaussures, etc.)

4 Travail dans un autre genre de service (p. ex. construction, hôpital, bureau, aréna, etc.)

5 Différents petits travaux comme garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin, distribuer des circulaires, etc.)

6 Travail à la ferme ou l'entreprise de ta famille

7 Autre genre de travail. Précise :



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

14 En pensant au même emploi, combien d'heures as-tu travaillé la semaine dernière ...

- | | Aucune | | Nombre d'heures | | Je n'ai pas travaillé la semaine dernière |
|--------------------------|-------------------------------------|-----------|---|-----------|---|
| a. du lundi au vendredi? | ⁹⁵ <input type="radio"/> | OU | <input type="text"/> <input type="text"/> | OU | ⁹⁶ <input type="radio"/> |
| b. samedi et dimanche? | ⁹⁷ <input type="radio"/> | OU | <input type="text"/> <input type="text"/> | OU | ⁹⁸ <input type="radio"/> |

15 À cet emploi environ combien d'argent as-tu gagné la semaine dernière?
(Indique une seule réponse.)

² \$ ³ ¢ de l'heure

OU

⁴ \$ par semaine

OU

⁵ La semaine dernière, j'ai travaillé sans être payé(e)

OU

⁶ Je n'ai pas travaillé la semaine dernière

16 Maintenant, pense à tous les emplois que tu as durant une semaine "normale" d'école.
Combien d'heures, au total, travailles-tu habituellement...

- | | Aucune | | Nombre d'heures | | Je ne travaille pas habituellement |
|--------------------------|-------------------------------------|-----------|---|-----------|-------------------------------------|
| a. du lundi au vendredi? | ⁹⁵ <input type="radio"/> | OU | <input type="text"/> <input type="text"/> | OU | ⁹⁶ <input type="radio"/> |
| b. samedi et dimanche? | ⁹⁷ <input type="radio"/> | OU | <input type="text"/> <input type="text"/> | OU | ⁹⁸ <input type="radio"/> |

17 As-tu étudié moins que tu ne l'aurais voulu à cause de ton travail?

³ Oui, beaucoup moins

⁴ Oui, un peu moins

⁵ Non, ça n'a pas dérangé mes études

⁶ Je ne vais plus à l'école

Argent

18 La semaine dernière, combien d'argent as-tu reçu ...

- | | Rien | 1\$-20\$ | 21\$-40\$ | 41\$-60\$ | 61\$-100\$ | Plus de 100\$ |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. de tes parents? | ⁰¹ <input type="radio"/> | ⁰² <input type="radio"/> | ⁰³ <input type="radio"/> | ⁰⁴ <input type="radio"/> | ⁰⁵ <input type="radio"/> | ⁰⁶ <input type="radio"/> |
| b. de ton travail chez un (des) employeur(s)? | ⁰⁷ <input type="radio"/> | ⁰⁸ <input type="radio"/> | ⁰⁹ <input type="radio"/> | ¹⁰ <input type="radio"/> | ¹¹ <input type="radio"/> | ¹² <input type="radio"/> |
| c. de différents petits travaux? | ¹³ <input type="radio"/> | ¹⁴ <input type="radio"/> | ¹⁵ <input type="radio"/> | ¹⁶ <input type="radio"/> | ¹⁷ <input type="radio"/> | ¹⁸ <input type="radio"/> |
| d. d'autres sources (cadeaux, etc.)? | ¹⁹ <input type="radio"/> | ²⁰ <input type="radio"/> | ²¹ <input type="radio"/> | ²² <input type="radio"/> | ²³ <input type="radio"/> | ²⁴ <input type="radio"/> |



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

- I9** Comment dépenses-tu normalement ton argent?
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)
- 01 Repas, collations, grignotines
 - 02 Transport public (autobus, métro)
 - 03 Vêtements, chaussures
 - 04 Cigarettes, alcool ou drogues
 - 05 D'autres choses pour moi-même (cosmétiques, CD, billet de lotterie, revues, etc.)
 - 06 Activités ou équipement (fournitures ou sorties scolaires, leçons de musique ou sports, matériel informatique, etc.)
 - 07 Sorties (cinéma, arcade, partys, etc.)
 - 08 Cadeaux pour la famille ou les amis
 - 09 Dépenses de la famille (épicerie, etc.)
 - 10 Économies/épargne
 - 11 Autre. Précise :

Travail durant l'été

- | I10 L'été dernier, as-tu travaillé ... | Oui | Non |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. avec salaire, pour un employeur
(p. ex. à un magasin ou à un restaurant)? | 12 <input type="radio"/> | 13 <input type="radio"/> |
| b. avec salaire, à faire différents petits travaux
(p. ex. garder des enfants, tondre la pelouse d'un voisin
ou distribuer des circulaires)? | 14 <input type="radio"/> | 15 <input type="radio"/> |
| c. à la ferme ou l'entreprise de ta famille
(avec ou sans salaire)? | 16 <input type="radio"/> | 17 <input type="radio"/> |
| d. sans être payé(e), en excluant le travail
à la ferme ou l'entreprise de ta famille? | 18 <input type="radio"/> | 19 <input type="radio"/> |

Si tu n'as pas travaillé l'été dernier → Va à la section J

- I11** Pense à tous les emplois que tu avais l'été dernier :
quel genre de travail faisais-tu?
(Indique toutes les réponses qui s'appliquent.)
- 0 Je n'ai pas travaillé l'été dernier
- OU**
- 1 Travail dans un restaurant (à service rapide, etc.)
 - 2 Travail dans un magasin (dépanneur, épicerie, magasin de vêtements ou de chaussures, etc.)
 - 3 Travail dans une station-service
 - 4 Travail dans un camp
 - 5 Travail dans un autre genre de service (hôpital, bureau, arena, etc.)
 - 6 Travail dans la construction, le paysagement ou la peinture
 - 7 Différents petits travaux (tondre la pelouse, gardiennage d'enfants ou de maison vide, distribuer les circulaires et/ou les journaux, faire des commissions etc.)
 - 8 Travail à la ferme ou dans l'entreprise de ta famille
 - 9 Autre genre de travail. Précise :



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

I12 Pense à tous les emplois que tu avais l'été dernier :
combien de semaines au total as-tu travaillé?

semaines

OU

⁹³ Je n'ai pas travaillé l'été dernier

I13 Dans une semaine normale, combien d'heures travaillais-tu?

heures

OU

⁹⁴ Je n'ai pas travaillé l'été dernier



Indique, s'il te plaît, l'heure à laquelle tu as fini ce questionnaire.

:



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

9. Consentement éclairé



Informed Consent

National Longitudinal
Survey of Children and Youth

Consentement éclairé

Enquête longitudinale nationale
sur les enfants et les jeunes

Confidential when completed

Confidenciel une fois rempli

Sequence No.
N° de séquence

To be completed by Interviewer - À être rempli par l'intervieweur

Person ID.
N° de la personne - - - -

Assignment No.
N° de tâche

Date (Month-day-year)
Date (Mois-jour-année) - -

Child's First Name
Prénom de l'enfant

Child's Surname
Nom de famille de l'enfant

Parent/Legal Guardian's Full Name
Nom du parent ou du tuteur légal

First name / Prénom

Last name / Nom de famille

Yes / Oui No / Non N/A – S/O

Consent to Contact Teacher(s)
Consentement à communiquer
avec le(s) professeur(s) 1 2

Consent to Administer Math Test 3 4 5

Consent to Administer Reading Test
Consentement à administrer le test de lecture 6 7 8

9 Consent obtained over the telephone – Consentement obtenu au téléphone

To be signed by parent or legal guardian - À faire signer par le parent ou le tuteur légal

I understand that this is a voluntary survey and that the information my child's teacher provides will be kept strictly confidential under the Statistics Act. This means that my name and my child's name will not be associated in any way with the results of the survey.

Je comprends que la participation à cette enquête est volontaire et que les renseignements fournis par le professeur de mon enfant resteront strictement confidentiels en vertu de la Loi sur la Statistique. Cela veut dire que mon nom et le nom de mon enfant ne seront reliés d'aucune façon aux résultats de l'enquête.

X

Signature of Parent or Legal Guardian – Signature du parent ou du tuteur légal

Informed Consent Form

I understand that this consent form is part of the **National Longitudinal Survey of Children and Youth**. Statistics Canada is carrying out this national study on behalf of Human Resources Development Canada.

I understand that this survey is voluntary and that any information that Statistics Canada collects from me, my child and my child's teacher will remain strictly confidential under the **Statistics Act**.

Formulaire de consentement éclairé

Je comprends que ce formulaire fait partie de l'**Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes**. Statistique Canada mène cette enquête au nom de Développement des ressources humaines Canada.

Je comprends que la participation à cette enquête est volontaire et que tous les renseignements obtenus par Statistique Canada de moi, de mon enfant et du professeur de mon enfant resteront strictement confidentiels en vertu de la **Loi sur la statistique**.

What is the National Longitudinal Survey of Children and Youth?

The **National Longitudinal Survey of Children and Youth** has been developed jointly by Statistics Canada and Human Resources Development Canada. The purpose of the survey is to collect information that will help us understand the factors affecting the development of children in Canada. These findings will improve the prospects and conditions for all children.

Qu'est-ce que l'Enquête nationale longitudinale sur les enfants et les jeunes?

L'**Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes** a été élaborée conjointement par Statistique Canada et par Développement des ressources humaines Canada. Son but est de recueillir des renseignements qui nous aideront à mieux comprendre les facteurs qui influencent le développement des enfants au Canada. Ces connaissances serviront à élaborer des programmes efficaces qui amélioreront les possibilités d'avenir de tous les enfants.

Why does my child's teacher need to be contacted?

Children spend much of their time at school. Your child's teacher will provide us with valuable information regarding your child's school experiences.

Pourquoi le professeur de mon enfant doit-il être contacté?

Les enfants passent une grande partie de leur temps à l'école. Le professeur de votre enfant fournira d'importants renseignements se rapportant à la vie de votre enfant à l'école.

What does my consent mean?

Your consent to contact the teacher means that your child's teacher will receive a questionnaire that will ask questions about your child's school achievement and behaviour, and about his/her classroom.

Your consent to the tests means that your child's principal will be asked to give your child a short test in math and reading skills.

Qu'est-ce que mon consentement veut dire?

Par votre consentement à communiquer avec le professeur, vous acceptez que le professeur de votre enfant reçoive un questionnaire portant sur le rendement scolaire de votre enfant, sur son comportement à l'école et sur sa classe.

Par votre consentement aux tests, vous acceptez que l'on demande au directeur de l'école de votre enfant de lui administrer un court test de mathématiques et de lecture.

What happens to the survey information I have provided if I do not consent?

The information you have provided in the interview is very valuable on its own. It will still permit important research to be conducted and influence future policies and programs.

Que se passe-t-il si je décide de ne pas signer le formulaire de consentement éclairé?

Les renseignements que vous avez déjà fournis lors de l'interview sont très importants. Ils permettront quand même de faire d'importantes recherches et d'influencer les politiques et les programmes futurs.